

Torre de los Lujanes

Revista semestral de Humanidades
y Ciencias Sociales



Real Sociedad Económica Matritense de Amigos del País

Madrid, noviembre de 2023

Nº 81

“*Torre de los Lujanes*” apoya la publicación en acceso abierto de los investigadores del Centro de Ciencias Humanas y Sociales del CSIC. Está indexada por LATINDEX y por EBSCO. Los trabajos publicados en ella aparecen igualmente en el portal de difusión científica DIALNET

Director

Alejandro Moreno Romero

Diseño, maquetación e impresión

Liberis

Calle Camino Empedrado, 33

Parque Empresarial Parque Plata

41900 Camas, Sevilla

902 90 75 09

<https://liberis.cc/>

ISSN

1136-4343

Depósito Legal

M-18744-1986

Redacción

Torre de los Lujanes, Plaza de la Villa, 2

28005, Madrid

91 548 06 16

matritense@matritense.com

Las afirmaciones y opiniones vertidas en los artículos en este número de *Torre de Lujanes* pertenecen exclusivamente a sus autores. La Real Sociedad Económica Maritense de Amigos del País declina cualquier responsabilidad sobre las mismas.

Índice

Carta del Presidente.....	7
<i>Juan Luis Arcaz Pozo</i>	
Un poeta para la paz en la Roma de Augusto (II).....	9
<i>Almudena Arribas Bergado</i>	
Recepción del legado pianístico de D. ^a Gracia Álvarez Vivas y D. ^a Mercedes Buendía Álvarez	21
<i>Almudena Arribas Bergado</i>	
Música en femenino plural (I)	27
<i>Dr. D. Ignacio Buqueras y Bach</i>	
Homenaje universal al idioma español	47
<i>Luis Alfonso Camarero Rioja</i>	
La cuestión rural del siglo XXI	61
<i>Jesús Fuentes Pastor</i>	
Medicina y cirugía militar en la Guerra de la Independencia	77
<i>Concepción Galán Gil</i>	
Un paseo por la poesía desde sus orígenes	89
<i>Dr. Lorenzo Jiménez Cosmes</i>	
La lumbalgia de J. F. Kennedy: su peor enemigo.....	109
<i>Francisco Martínez Hoyos</i>	
¿Progresismo cristiano? las verdaderas raíces de Cardijn y la JOC ...	127
<i>Alejandro Moreno Romero</i>	
Acróbatas.....	139

<i>Juan Parera López</i>	
Homo Sapiens: lenguaje y matemática	149
<i>Roberto Pelta Fernández</i>	
Cuando el veneno tiene nombre de mujer	167
<i>David Rivera</i>	
El clasicismo dialéctico de Antonio Palacios	187
<i>Amador Ruibal</i>	
Las fortalezas en el entorno minero de Almadén en los siglos IX-XV (islámicas y cristianas) (II)	205
<i>M^a de las Nieves Sánchez de la Torre</i>	
Tutankhamón y su misterioso círculo familiar	221
<i>Pablo Schnell Quiertant</i>	
Refugios en Madrid durante la Guerra Civil española.	243

Estimados consocios:

Como es habitual, llega a ustedes una nueva edición de Torre de los Lujanes. En nuestra revista se incluyen artículos originales de los ponentes participantes en nuestras conferencias y otros actos culturales, en relación con los temas tratados en los mismos. Igualmente, se recogen trabajos de autores invitados, o de socios o terceras personas que remiten sus manuscritos.

Como saben, Torre de los Lujanes figura en diversos índices académicos, tales como Dialnet, Latindex, EBSCO, DICE-CSIC, ISOC (Centro de Ciencias Humanas y Sociales del CSIC) o Regesta Imperii (Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Alemania), entre otros.

En este número de “Torre de los Lujanes”, la Arquitectura está representada por el profesor D. David Rivera Gámez , que trata la figura de Antonio Palacios en Madrid y por D. Pablo Schnell Quiertant que escribe sobre las refugios en la Guerra Civil.

Por el recientemente fallecido D. Amador Ruibal se desarrolla la segunda parte de su trabajo sobre el conjunto defensivo de Almadén. Sirva esta publicación como homenaje póstumo a su memoria.

De las Ciencias Sociales se ocupan D. Luis Camarero Rioja y D. Francisco Martínez Hoyos: el primero estudiando la despoblación rural en el S. XXI y el segundo, explorando las raíces de Cardijn y la JOC.

La Historia viene tratada en varias vertientes: la del antiguo Egipto Tutankhamón y su misteriosa familia son glosados por D^a. Nieves Sánchez de la Torre; D. Jesús Fuentes Pastor trata de la medicina y la cirugía militar en la Guerra de la Independencia y D. Lorenzo Jiménez Cosmes, de la lumbalgia que torturó al presidente Kennedy. El Dr. D. Roberto Pelta Fernández afronta un área estrechamente

vinculada a la medicina: las curiosidades históricas sobre venenos y ponzoñas, que trata en su reciente obra “Puro veneno”.

Las Artes ocupan una parte importante de este número.

En el mundo de la Literatura, D. Juan Luis Arcaz Pozo evoca la Roma clásica con Albio Tibulo y D^a Concha Galán Gil nos conduce en una visión panorámica, por la historia de la poesía.

En el universo de la Música, D^a Almudena Arribas Bergado comunica la recepción de un importante legado pianístico y desarrolla, en un brillante trabajo, el papel de las corales femeninas en la historia de la música.

Finalmente, el lugar de las Humanidades lo ocupan un trabajo de D. Juan Parera López “Homo Sapiens: Lenguaje y matemáticas”, título de su próximo libro y “Acróbatas”, un ensayo sobre la relación entre física cuántica y poesía, de D. Alejandro Moreno.

Una vez más aprovecho para animar a los socios que estén trabajando en alguna investigación en el ámbito de la historia, las humanidades, la economía, las ciencias sociales, naturales o la ingeniería, para que remitan sus trabajos al director de nuestra revista, D. Alejandro Moreno Romero.



Dr. Manuel Rodríguez Alcayna
Presidente

Un poeta para la paz en la Roma de Augusto (II)

Las elegías antibelicistas de Albio Tibulo

Por **Tibulo como poeta pacifista**

Juan Luis

Arcaz Pozo

Catedrático
de Filología Latina
Universidad
Complutense
de Madrid

De acuerdo con lo apuntado en la primera parte de este trabajo, podemos decir sin riesgo a equivocarnos que la postura antibelicista de Tibulo no es un mero tema literario o una cuestión, como se dice ahora, de postureo: el poeta, consciente y crítico frente a la sociedad de su tiempo, expresa el deseo de vivir con una tranquilidad que no se da en su época, de ahí que evoque continuamente un estado ideal de cosas, pacífico y lejos de los males que afectan a su mundo, en el que pueda saborear los que él considera placeres irrenunciables de la vida. En cierto sentido, Tibulo encarna a la perfección la figura de un *hippie* de aquellos de los años sesenta del pasado siglo que abominaban de la guerra y proclamaban el disfrute del

amor (recuérdese la proclama de “haz el amor y no la guerra”) frente a la expansión imperialista de los Estados Unidos y la guerra del Vietnam, y viene a ser también un adelantado, por así decir, en la práctica de la filosofía *Slow* que aboga por una vida serena y de lento paladeo. Y ya puestos a verlo con ojos actuales, añádase, entre todas estas facetas que hacen de él un clásico de plena vigencia, su perfil de poeta ecologista (así puede decirse ahora que se han hecho comunes a partir de los años 90 del siglo XX los estudios de ecoliteratura) que, desde las profundas convicciones religiosas que profesa, mira al campo con intenso respeto y serena emoción, y no solo como si este fuera un mero escenario de fondo o un esclerotizado motivo literario al uso.

Edad de Oro y vida feliz

Con estos mimbres vitales y literarios Tibulo articula su postura personal en contra de la guerra y a favor de la paz especialmente en las dos elegías mencionadas antes: aquella que abre el libro I y, en responsión a esta, la que lo cierra.¹ La elegía I 1 es, además de la más conocida del poeta, la que prologalmente nos presenta la temática que será habitual en el resto del *corpus*. En ella Tibulo manifiesta su deseo de llevar una vida tranquila en el campo, sin grandes aspiraciones económicas (en realidad, se complace en hacer gala de un

¹ Para la lectura del texto completo de estas dos elegías en las que vamos a fijar nuestra atención remitimos a la versión rítmica que ofrecemos en Tibulo, *Elegías amatorias*, introd. y notas de A. Ramírez de Verger y J. L. Arcaz Pozo, ed. del texto latino a cargo de A. Ramírez de Verger, trad. rítmica a cargo de J. L. Arcaz Pozo, Madrid, Cátedra, 2015. En el presente trabajo ofrecemos una traducción lo más literal posible de todos los textos que citamos, ya sean los de Catulo, Horacio, Tibulo u Ovidio.

modo de vida parco y autosuficiente) y lejos de esforzarse por conseguir gloria y boato a través de la milicia para no verse apartado del disfrute de sus pequeños placeres y, sobre todo, de la compañía de su amada Delia. En este escenario rural, idealizado por él pero no falso ni impostado —ni meramente decorativo, pues en ese ámbito no hay pastores refinados, por muy alegóricos que sean, como en las églogas virgilianas, sino que es él mismo el *rusticus* protagonista que se funde con el paisaje campestre en el que quiere vivir entregado a viejas y pacíficas costumbres—,² el poeta muestra a través de los contrastes temáticos que caracterizan su estilo, yendo de una idea a otra mediante suaves y personalísimas transiciones, su mencionada postura vital de oposición a la guerra y de anhelo de paz y tranquilidad. La priamel con la que se abre la elegía contrapone, ya desde el principio, la ambición que detesta Tibulo —y que otros practican— con su ideal de serenidad y de un *otium* que rechaza todo tipo de recursos superfluos e innecesarios (vv. 1-6):

² Como un labrador más se presenta, entre otros lugares de su obra, en varios pasajes de la elegía I 1 mientras cumple con los ritos ancestrales vinculados a las tareas del campo. Por ejemplo, en los vv. 8-9 (*Ipse seram teneras maturo tempore vites / rusticus et facili grandia poma manu*, “Yo mismo plantaré, como un labrador, las vides aún tiernas en el momento adecuado y los árboles frutales con mano habilidosa”), 29-32 (*Nec tamen interdum pudeat tenuisse bidentem / aut stimulo tardos increpuisse boves, / non agnamve sinu pigeat fetumve capellae / desertum oblita matre referre domum*, “Y entretanto no me avergonzaría haber sostenido la azada o haber azuzado a los lentos bueyes con el aguijón; no me daría pereza llevar en los brazos de regreso a casa una cordera o un cabrito abandonado por su madre olvidadiza”) y 35-36 (*Hic ego pastoremque meum lustrare quotannis / et placidam soleo spargere lacte Palem*, “Aquí yo suelo lustrar a mi pastor todos los años y rociar con leche a la pacífica Pales”). Pero donde mejor se muestra la conjunción de rito agrario, amor y devoción religiosa es en la descripción que en la elegía II 1 el poeta hace de los *Ambarvalia* (fiesta anual de purificación de los campos que se celebraba a finales del mes de mayo).

Divitias alius fulvo sibi congerat auro
et teneat culti iugera multa soli,
quem labor adsiduus vicino terreat hoste,
Martia cui somnos classica pulsa fugent:
me mea paupertas vita traducat inerti,
dum meus adsiduo luceat igne focus.

(Que otro amontone para sí riquezas de amarillo oro
y tenga muchas yugadas de suelo cultivado,
que el afán cotidiano lo aterrorice cuando esté cerca el enemigo
y que los sones de la trompeta de Marte le quiten el sueño;
que a mí me lleve mi pobreza por una vida tranquila
mientras luzca mi hogar con el fuego acostumbrado)

La avaricia y el afán de lucro son, a juicio de Tibulo, dos de los grandes males de su tiempo y los causantes del deterioro de las relaciones entre los hombres, según refiere en otros pasajes de su obra cuando evoca la mítica Edad de Oro en la que todo era más natural, auténtico y sencillo.³ A él, como dice en esta elegía I 1, le basta vivir con poco y no aspira a tener más pertenencias materiales que las que ya disfruta, bien se trate de las conseguidas mediante la práctica siempre arriesgada del comercio o bien de las que proporciona el ejercicio de la milicia.⁴ Sobre esta última manifiesta, una vez más, su

³ Así también en I 3, 35-50; I 10, 7-12; y II 3, 69-74 (en este último caso la evocación de la Edad de Oro está aplicada al amor, que en la edad primitiva no era venal ni interesado, como sí lo es en su época).

⁴ La milicia se había convertido en época de Augusto, más que en un servicio a la patria, en una actividad mercenaria que reportaba suculentos beneficios. Así, no es de extrañar que un poeta netamente amoroso como Ovidio diga en el *Arte de amar*, de acuerdo con el habitual rechazo de las armas del que hacen gala los elegíacos, que él no tendría ningún inconveniente en hacerse soldado de verdad si a cambio recibiera como premio no otra cosa que mujeres, como ocurrió en el

espíritu antibelicista aun asumiendo que ve con buenos ojos que un hombre de armas como Mesala, su protector, busque en la guerra acrecentar su fama y peculio, pero no así en su caso, ya que no está dispuesto a perder la tranquilidad de estar con su amada hasta el momento en que lo sorprenda la muerte a cambio del riesgo innecesario de cualquier campaña bélica, por más que su nombre quede en entredicho al tener esa actitud cobarde y desidiosa (vv. 53-60):⁵

Te bellare decet terra, Messalla, marique,
ut domus hostiles praeferat exuvias;
me retinent vinctum formosae vincla puellae,
et sedeo duras ianitor ante fores.
Non ego laudari curo, mea Delia; tecum
dum modo sim, quaeso segnis inersque vocer.
Te spectem, suprema mihi cum venerit hora,
te teneam moriens deficiente manu.

(Es justo que tú hagas la guerra, oh Mesala, por mar y por tierra
para que tu linaje exhiba los despojos del enemigo.
A mí me sujetan encadenado las cadenas de una hermosa muchacha
y, como un portero, permanezco sentado ante sus crueles puertas.

famoso rapto de las sabinas que en esos momentos está relatando gracias a la magnificencia de Rómulo (cf. *Arte de amar* I 131-132: *Romule, militibus scisti dare commoda solus: / haec mihi si dederis commoda, miles ero* [“Rómulo, solo tú supiste dar recompensas a los soldados: si estas recompensas me dieras, sería soldado”]).

⁵ Y que Tibulo habla con conocimiento de causa acerca de lo innecesario de vivir intranquilo por culpa de la actividad militar lo refrenda no solo la elegía I 7 en la que relata los honores militares recibidos por Mesala, a quien acompañó el poeta, en el apaciguamiento de Aquitania, sino también en la I 3, composición que muestra cómo Tibulo, que iba en el séquito del mismo Mesala con destino seguramente a la batalla de Accio, tuvo que abandonar la expedición al haber caído enfermo en Corcira, circunstancia que lo lleva a expresar su temor a morir en tierra extraña, lejos de los suyos y abandonado a su suerte.

No me preocupo, Delia mía, por buscar el elogio; con tal de estar
solamente contigo, pido que me llamen indolente y vago.
Ojalá te vea, cuando me haya llegado la última hora,
y te toque, al morir, con mi mano desfalleciente)

Su razón de vivir, pues, solo contempla esa otra milicia, la del amor, para la que el poeta no tiene empacho en emplear la fuerza si ello fuera necesario (pero no, como dirá en la elegía I 10, en contra de la amada). Tibulo considera, al igual que los otros elegíacos, que la juventud es el momento adecuado para disfrutar de los placeres de Venus y la edad ideal para meterse en pendencias, según lo verbaliza en los versos finales de la elegía en los que marca una clara distancia entre su postura antibelicista y plenamente favorable al amor, y la avaricia que mueve la guerra y da alas a aquellos que solo desean poder y gloria (vv. 69-78):

Interea, dum fata sinunt, iungamus amores:
iam veniet tenebris Mors adoperta caput,
iam subrepet iners aetas, nec amare decebit,
dicere nec cano blanditias capite.
Nunc levis est tractanda Venus, dum frangere postes
non pudet et rixas inseruisse iuvat.
Hic ego dux milesque bonus: vos, signa tubaeque,
ite procul, cupidis volnera ferte viris,
ferre et opes: ego composito securus acervo
despiciam dites despiciamque famem.

(Entretanto, mientras los hados lo permiten, hagamos el amor:
ya vendrá la Muerte con la cabeza cubierta de tinieblas,
ya nos sorprenderá la edad inactiva y no será prudente amar

ni decir ternezas con la cabeza cana.

Ahora es cuando tenemos que tratar con la ligera Venus, mientras no da pudor

romper puertas y agrada meterse en peleas.

Aquí yo soy un buen general y soldado: vosotros, estandartes y trompetas,

marchaos lejos, llevadles las heridas a los hombres ambiciosos,

llevadles también riquezas. Yo, tranquilo con mi justa ganancia, despreciaré la abundancia y despreciaré el hambre)

De forma mucho más precisa y clara, la elegía que cierra el libro I (la I 10) pone ante el lector la oposición entre la realidad de su tiempo marcada por la guerra y los anhelos del poeta por esa paz que tanto desea, contraponiendo en las dos partes que la estructuran su denuesto del uso de las armas y su ideal de vida pacífica lejos de cualquier consideración materialista. En la primera sección, Tibulo, tras maldecir al *primus inventor* o *prótos heuretés* de la espada,⁶ lamenta que el hombre la haya utilizado en contra de sus semejantes por culpa de la avaricia, pues no había guerras cuando un modo de vida sencillo como ese por el que él postula, pero que en su época es ya pasado, era la norma de convivencia entre todos (vv. 7-12):

Divitis hoc vitium est auri, nec bella fuerunt,

faginus adstabat cum scyphus ante dapes.

Non arces, non vallus erat, somnumque petebat

securus sparsas dux gregis inter oves.

Tunc mihi vita foret, volgi nec tristia nossem

arma nec audissem corde micante tubam.

⁶ Elegía I 10, 1-2: *Quis fuit horrendos primus qui protulit enses? / Quam ferus et vere ferreus ille fuit!* (“¿Quién fue el primero que forjó las horrendas espadas? ¡Qué atroz y en verdad de hierro fue aquel!”).

(Esta es la lacra del opulento oro; no había guerras
cuando una copa de haya presidía los banquetes.
No había fortalezas ni empalizadas y, tranquilo, el guardián
del rebaño conciliaba el sueño entre sus dispersas ovejas.
Ojalá hubiera vivido yo entonces: no habría conocido las funestas
armas del populacho ni habría oído la tuba con el corazón agitado)

También aquí, aunque a través de una priamel menos destacada, Tibulo vuelve a contraponer su elección de vida —sencilla y pacífica— con la de aquellos a los que sí les compensa la guerra (vv. 29-32), a pesar de que esta es sinónimo de una muerte que ya de por sí es irremediable y llega sin ir a buscarla (vv. 33-34):

Quis furor est atram bellis accersere mortem?

Inminet et tacito clam venit illa pede.

(¿Qué locura es hacer venir a la negra muerte con guerras?

Ella está al acecho y llega con callado paso)

La mención a la *atra mors* (la “negra muerte”) plantea, hacia el final de esta primera sección, un panorama tétrico y marcado por la oscuridad (aquí se incluye, en consonancia con esos tintes sombríos, una breve pero tenebrosa descripción del mundo infernal) que se ilumina al comienzo de la segunda parte —cuando hace acto de presencia el elogio de la paz en la que el poeta imagina su lento envejecer rodeado de mujer e hijos, según ha dejado dicho al final de esta sección primera—. En esta situación ideal que pinta Tibulo, donde todo es luz y prosperidad a la vieja usanza, no tienen ni siquiera cabida las riñas entre los esposos y mucho menos la violencia que un airado amante pueda ejercer contra su mujer (vv. 59-60):

A, lapis est ferrumque, suam quicumque puellam
Verberat: e caelo deripit ille deos.

(¡Ay, de piedra y de hierro es quienquiera que a su amada
haya pegado: del cielo expulsa él a los dioses!)

Y así, sin desearle a este violento otra cosa que no sea abandonar a la diosa del amor y dedicarse solo a la guerra (amor y guerra son, pues, opciones contrapuestas en el imaginario de Tibulo), el poeta cierra su elegía deseando la venida de una paz blanca y radiante que traiga prosperidad en abundancia a los hombres de bien y pacíficos (vv. 67-68):⁷

At nobis, Pax alma, veni spicamque teneto,
Perfluat et pomis candidus ante sinus.

(En cambio, Paz nutricia, ven a nosotros y sostén una espiga,
y que tu blanco regazo rebose ante ti de frutos)

⁷ Imagen muy parecida a la que Horacio utilizará en el *Camen saeculare*, vv. 29-32: *Fertilis frugum pecorisque Tellus / spicca donet Cererem corona; / nutriant fetus et aquae salubres / et Iovis aerae* (“Que la Tierra, fértil de frutos y de ganado, complazca a Ceres con una corona de espigas; que nutran sus frutos las aguas salubres y las brisas de Júpiter”). Precisamente, en una de las caras del *Ara Pacis Augustae* aparece representada la Tierra sosteniendo a dos niños (tal vez Rómulo y Remo) y rodeada de abundantes frutos, mientras la flanquean sendas *Aerae velificantes* como símbolo de los vientos vivificadores del mar y la tierra. Ya Virgilio había perfilado, en parte, esta escena en la famosa *Égloga IV* al referirse al retorno de una nueva Edad de Oro que habría de llegar con el nacimiento del misterioso niño al que el poema se refiere. Sobre esta cuestión, véase V. Cristóbal, *art. cit.*, pp. 98-104, con traducción y comentario del texto de dicha bucólica.

Pax Tibulliana vs. Pax Augusta

En conclusión, parece claro que la postura de Tibulo en torno a la guerra es una constante en el ideario del poeta y que determina, condiciona o, al menos, ayuda a configurar los otros aspectos que forman parte de su opción vital y de su postura ideológica en el contexto que le tocó vivir. Su posicionamiento no es contrario a la política promovida por Augusto, pero sí discretamente distante con respecto a ella en aspectos tan personales como este. Nuestro elegíaco no entiende que la posibilidad de una futura paz venga determinada por el uso, aunque sea pacificador, de la guerra, pues esta siempre ha sido, es y será sinónimo de muerte y destrucción, de empobrecimiento generalizado, en la medida en que aleja de la vida del hombre todos aquellos placeres, sencillos aunque necesarios, que dan pleno sentido a la existencia. Esta postura, que revela la fina sensibilidad del poeta a la hora de discernir qué es lo verdaderamente importante y qué lo accesorio, podemos apreciarla en algunos momentos de puntual felicidad que Tibulo se complace en referir en sus poemas: así los relativos al plan de vida que concibe en compañía de Delia y se recogen en la elegía I 1, o las gratas visitas de su amigo Mesala a las que alude en la I 5 o, por último, la fiesta rural de los *Ambarvalia* que describe, con profunda y contenida emoción, en la elegía II 1, según decíamos antes.

Poeta también de las pequeñas cosas, Tibulo canta con íntimo fervor las nimias anécdotas del acontecer diario y aboga por su recogido disfrute,⁸ sin grandes derroches de lujo ni fingidas alha-

⁸ En una hermosa elegía del tradicionalmente llamado libro III del *Corpus Tibullianum* (la III 19), que parece que hay que atribuir sin duda alguna a Tibulo, se manifiesta este íntimo disfrute con versos que cobran una especial relevancia en estos tiempos nuestros marcados por la imperiosa necesidad de mostrar a los demás la supuesta felicidad que gozamos (vv. 7-8): *Nil opus invidia est, procul absit*

racas, bajo ese código interno suyo de conformarse con lo que se tiene y no aspirar a más, especialmente si para ello hay que lanzarse por el precipicio de la avaricia o por el abismo de la guerra que aquella promueve. Creemos que todo esto está muy lejos de la *pax* que buscaba Augusto y promocionaban los poetas del círculo de Mecenas, y bastante cerca de una actitud antibelicista sin intereses ni miras políticas de ninguna clase. Y si Tibulo identificó esa paz venidera con la extinta Edad de Oro a la que también se refirieron otros poetas como aspiración última, en su caso no solo se trata del empleo de un lugar común para denunciar por contraste su propia realidad, sino que, además de eso, es también el traslado a un pasado remoto —y ya irrecuperable— de un modo de vida personal que reniega de los usos y costumbres de su época. En este *modus videndi* ocupa un lugar de privilegio el disfrute del amor de la forma en que lo entendían los elegíacos y se expresó en el género que cultivaron, es decir, de absoluta entrega a la amada y de anulación social del hombre en cuanto supeditado a los vaivenes y caprichos de esta.⁹ Paz y amor frente a guerra y avaricia son los polos entre los que se

gloria vulgi: / qui sapit, in tacito gaudeat ille sinu (“No es necesaria la envidia, lejos quede la admiración de la gente: el que es sabio, alégrese él en callado regocijo”).

⁹ En la poesía de Catulo ya encontramos esa inversión de papeles entre el hombre y la mujer que conlleva que esta asuma el rol dominante en una relación de pareja, como puede apreciarse, por ejemplo, en su poema 5, aquel en el que, en contra de las convenciones sociales de su época, es el propio poeta el que pide miles de besos a su amada Lesbia (vv. 6-8): *Da mi basia mille, deinde centum, / dein mille altera, dein secunda centum, / deinde usque altera mille, deinde centum* (“Dame mil besos, luego cien; después otros mil, luego otros cien más; después otra vez mil, luego cien”). En el caso de Tibulo, paradigmáticos son, en este sentido, los vv. 29-30 de la elegía I 5 en los que, entre otras estampas de felicidad doméstica, muestra su deseo de dejar en manos de su amada Delia toda la responsabilidad del hogar: *Illa regat cunctos, illi sint omnia curae, / at iuvet in tota me nihil esse domo* (“Que ella dirija a todos, que a su cuidado queden todas las cosas, pero que a mí me complazca no ser nada en toda la casa”).

mueve la poesía de Tibulo, pero son también los rasgos que hacen de él un eximio representante del antibelicismo en la Roma de su tiempo y un preclaro abanderado del pacifismo con el que entroncan muchos otros autores que en la senda marcada por él alzaron su voz con idéntico objetivo. Es esta, en definitiva, la postura vital de un poeta de hace más de veinte siglos que, aún hoy, nos sigue invitando a una serena reflexión sobre la lacra interminable de la guerra y su larga lista de fatales e infames consecuencias.

Recepción del legado pianístico de D.^a Gracia Álvarez Vivas y D.^a Mercedes Buendía Álvarez

Por
*Almudena
Arribas Bergado*

Doctora
en Musicología
por la Universidad
de Cambridge

Licenciada en Filología
Árabe e Islam

Profesora de Ciencias
e Historia de la Música

Profesora de Piano
por el RCSMM

Conferenciante.
Escritora

Vocal Asuntos
Musicales RSEMAP



El pasado 13 de junio de 2023 tuvo lugar en la RSEMAP un acto verdaderamente excepcional: la recepción del legado pianístico de D.^a Gracia Álvarez Vivas y de su hija, D.^a Mercedes Buendía Álvarez, profesora de piano del Conservatorio de Música de Madrid.

Cuando D. Justo González Buendía me obsequió generosamente los 15 volú-

menes de partituras pianísticas de su abuela D^a Gracia y de su tía D^a Mercedes, me sentí profundamente agradecida.

Pero fui consciente que, tras años de interpretación pianística, la mayoría de las partituras que contenía el legado ya formaba parte de mi biblioteca musical personal. Por ello, consideré conveniente legar esta donación a la RSEMAP para su custodia, pues la divisa de nuestra institución, *Socorre enseñando*, concuerda a la perfección con el carácter formativo, pedagógico y emocional de la Música, aspectos ya revelados por los grandes filósofos desde hace más de 2000 años, tanto en la India (donde, el objetivo del hombre es alcanzar *moksha*, la liberación, y la Música es uno de los caminos para conseguirlo mediante lo que se denomina *nadopasana* (adoración del sonido), en la China Milenaria (donde Confucio, en el siglo I a.C., expone que la Música es imprescindible para enriquecer las virtudes humanas), como en la Grecia Clásica (Pitágoras, Aristóteles...).

Como ejemplo ilustrativo, hemos seleccionado este fragmento extraído de la *República* de Platón (h.401 a.C.):

Ahora bien, Glaucón, la educación musical es de suma importancia porque el ritmo y la armonía son lo que más penetra en el interior del alma y la afecta más vigorosamente, trayendo consigo la gracia (...). Además, aquel que ha sido educado musicalmente (...), es quien percibirá más agudamente (...) la falta de belleza, tanto en las obras de arte como en las naturales (...); alabará las cosas hermosas, regocijándose con ellas y, acogiéndolas en su alma, se nutrirá de ellas hasta convertirse en un hombre de bien.

Será la primera vez en casi 250 años que en el Archivo de la RSEMAP se custodie documentación musical. Más de trescientas partituras que forman parte del catálogo de obras pianísticas

que, ya estudiantes, ya intérpretes consagrados, deben estudiar para adquirir las distintas destrezas, para aprender el arte de realizar los movimientos más eficaces con que se debe mover los brazos, antebrazos, manos y dedos, así como también la relajación necesaria para lograr tocar sin esfuerzo, logrando el máximo control de intensidad, expresividad, soltura, fluidez y velocidad..., aspectos que, en el plano más sutil, están destinados a expresar la Belleza, la consonancia en contraposición a la fealdad o disonancia, una cualidad subjetiva apreciada por el ser humano a través del sentido auditivo para, en última instancia, facilitarle la percepción de los valores que están contenidos en la obra musical.

Desde los orígenes del *clavicémbalo col piano e forte*, instrumento que nació en los albores del siglo XVIII en el taller del paduano **Bartolomeo Cristófori** (1655-1731), luthier de instrumentos de teclado al servicio de los Médicis, el instrumento que hoy denominamos “piano” (abreviación de “pianoforte”, vocablo que en italiano está compuesto por los términos “piano” —suave—, y “forte” —fuerte—), a lo largo de los siglos, ha ido incorporando paulatinos avances mecánicos y mejoras tímbricas, aunque el concepto esencial de su mecanismo continúa siendo el mismo: un instrumento de cuerda compuesto por una caja de resonancia que emite diferentes sonidos a través de 88 teclas que percuten las cuerdas de acero con martillos forrados de fieltro, mecanismo que permite que el intérprete controle la intensidad sonora.

Por sus extraordinarias características, el piano ofrecía gran versatilidad y capacidad expresiva, por lo que, desde la segunda mitad del siglo XVIII, se convirtió en imprescindible para los compositores, quienes escribieron numerosas piezas para la interpretación solista o música de cámara, sirviéndose asimismo del piano para acompañar, ayudarse a componer o facilitar los ensayos.

El heterogéneo legado pianístico a la RSEMAP está compuesto de distintos autores de los siglos XVIII-XX, con variadas formas musicales. Entre ellas, encontramos “estudios”, es decir piezas breves de dificultad considerable destinadas a practicar una determinada destreza técnica, de compositores de diferentes nacionales, como el italiano, **Muzio Clementi** (1752-1832) y su alumno francés **Henri Bertini** (1798-1876), el austriaco **Carl Czerny** (1791-1857), pianista virtuoso, que tuvo entre sus maestros al eslovaco-austriaco **Johann Nepomuk Hummel** (1778-1837) y a **Ludwig van Beethoven** (1770-1827), al compositor germano-danés **Friedrich Kuhlau** (1786-1832), al checo **Ignaz Moscheles** (1794-1870) o al español **Alfredo Quidant** (1815-1893).

Pero, en este legado, también encontramos verdaderas obras maestras de la música occidental como, por ejemplo, *El Clave bien Temperado*, grandiosa colección instrumental para teclado compilada entre 1722 y 1744, formada por 24 grupos constituidos por un preludio y una fuga en todas las tonalidades mayores y menores de la gama cromática, cuyo objetivo es, a la vez, musical, teórico y didáctico, compuesta por **Johann Sebastian Bach** (1685-1750), quizás el mayor contrapuntista de todos los tiempos, de fecunda producción y que, por su profundidad intelectual, perfección técnica y belleza artística, está considerado el compositor cumbre del Barroco, o las obras para piano y *fuguetas* de **Georg Friedrich Händel** (1685-1759), el compositor barroco que fue pionero en enfocar su creación a los gustos y necesidades del público.

Asimismo, entre las partituras legadas encontramos un conjunto de 18 sonatas para piano de **Wolfgang Amadeus Mozart** (1756-1791), uno de los músicos más influyentes y destacados de la historia, con un catálogo de más de 600 creaciones, en su mayoría reconocidas como obras maestras, y 24 sonatas para piano de **Ludwig**

van Beethoven (1770-1827), colección creada entre 1795 y 1822, un conjunto pianístico que revela el sendero de la prodigiosa evolución del gran genio: la transición del Clasicismo al Romanticismo¹. El piano, cuya evolución es similar a la transformación social y estética que experimenta la sociedad europea en el siglo XIX, se revela como la base de este viaje sin retorno. Y es precisamente en el revolucionario Beethoven donde es más notable la evolución de los primeros pianos —o fortepianos— a los sofisticados modelos actuales, pues es él quien recoge la herencia de Haydn, Mozart, Clementi y otros pioneros y la lleva a la plenitud romántica. No es de extrañar que, hablando de las sonatas beethovenianas, el pianista y director de orquesta Daniel Barenboim expresara: “*Las sonatas de Beethoven tratan de la más íntima naturaleza de la condición humana*”.

Los compositores románticos de la denominada “Generación de 1810”, también están ampliamente representados: **Félix Mendelssohn** (1809-1847): intermezzos, caprichos, serenatas..., y las 48 *Romanzas sin palabras* (entre ellas, alguna de indudable autoría de su hermana **Fanny**), **Frederic Chopin** (1810-1849): nocturnos, valsos, mazurkas, scherzos... ,obras caracterizadas por el inconfundible *rubato* del autor, es decir, las ligeras aceleraciones o desaceleraciones del *tempo* a discreción del solista con finalidades expresivas, **Robert Schumann** (1810-1856): *Escenas de Niños op. 15*, *Álbum de la Juventud op. 68*, noveletas...) y **Franz Liszt** (1811-1886), el autor más vanguardista del piano, paradigma de artista romántico, el pianista técnicamente más avanzado de su tiempo, cuyo catálogo destaca por la desmesurada dificultad técnica y expresiva, que explora todos los recursos melódicos, tímbricos y resonantes del instrumento, haciendo posible que el piano se convirtiera en una ver-

¹ Arribas Bergado, Almudena: *El piano romántico*, en “Revista de los Lujanes”, nº 73 (noviembre 2019).

dadera orquesta en sí mismo: *Rapsodias Húngaras* números 2 y 14 y la celeberrima *Campanela*, estudio para piano basado en el estudio n.º 3 de los *Grandes Études* de **Niccoló Paganini** (1782-1840).

Otros autores menos conocidos están presentes también en el legado pianístico de D.^a Gracia y de D.^a Mercedes, fundamentalmente con estudios de perfeccionamiento técnico: el checo **Jan Ladislav Dussek** (1760-1812), el austrohúngaro **Franz Schmidt** (1874-1939), los franceses **Jean Henri Ravina** (1818-1862) y **Joseph Leybach** (1817-1891) o el alemán **Adolf von Henselt**. (1814-1889).

En el legado pianístico a la RSEMAP destacan principalmente las obras de dos compositores españoles: la sevillana **Pilar Fernández de la Mora** (1867-1929), quien, en 1896, se convirtió en la primera mujer profesora numeraria de la Escuela Nacional de Música y Declamación de Madrid, y el eminente **Emilio Arrieta** (1821-1894), cuya principal contribución a la música española fue su papel en la consolidación de la zarzuela como género, pero que también destacó por su producción sinfónica y pianística, como la que encontramos en estos volúmenes: una colección única de partituras de solfeos manuscritos destinados a concursos y a actos académicos, escritos entre 1869 y 1891, cuando era profesor de composición, posteriormente director, de la Escuela Nacional de Música y Declamación de Madrid.

El legado pianístico de D.^a Gracia Álvarez Vivas y D.^a Mercedes Buendía Álvarez, donado por D.^a Almudena Arribas Bergado y D. Justo González Buendía, residirá definitivamente en el Archivo de la RSEMAP y estará siempre a disposición de los Socios de la institución y de todas aquellas personas interesadas, tanto en aprender o mejorar destrezas técnicas y expresivas, como en interpretar al piano las grandes obras del repertorio pianístico de los siglos XVIII-XX.

Música en femenino plural (I)

Desde la Edad Antigua hasta 1750

Por
***Almudena
Arribas Bergado***

Doctora en
Musicología por
la Universidad de
Cambridge

Licenciada en Filología
Árabe e Islam

Profesora de Ciencias e
Historia de la Música

Profesora de Piano por
el RCSMM

Conferenciante.
Escritora

Vocal Asuntos
Musicales RSEMAP



En 1981, Aaron I. Cohen publicó la *Enciclopedia Internacional de Mujeres Compositoras*, donde están registradas más de 5.000 creadoras de casi 70 países. Y gracias a esta obra monumental, hoy tenemos la oportunidad de conocer a muchas creadoras olvidadas por la Historia de la Música.

Las razones de este arbitrario o deliberado olvido quizá sean porque en la mayor parte de casos, es difícil encon-

trar pruebas documentales de su trayectoria musical y humana, aunque sí aparecen trazas de su labor compositiva e interpretativa en fuentes iconográficas y literarias, trayectorias, generalmente desarrolladas en espacios de reunión femeninos: en el entorno del hogar (humildes moradas, salones palaciegos...), en ámbitos religiosos (monasterios), o en espacios públicos (fuentes, hornos, lavaderos, mercados...).

Dado el considerable número de compositoras a lo largo de la historia, estas líneas se centrarán únicamente en las civilizaciones prehistóricas, en la Edad Antigua (China, Mesopotamia, la Grecia Clásica...), la Edad Media, el Renacimiento y el Barroco, es decir, lo que se denomina “Música Antigua”, hasta 1750.

Prehistoria

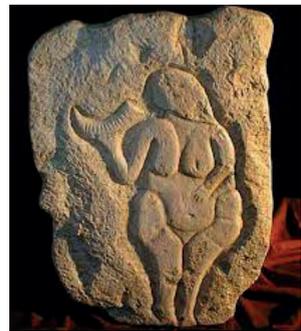
Se entiende por música de la Prehistoria¹ la expresión musical de la que se tiene constancia previa a la invención de la escritura. No obstante, aunque la Música es consustancial al ser humano y forma parte de la cultura universal, resulta complejo establecer su origen preciso.

Durante el **Paleolítico** y el **Neolítico**, el cuerpo fue en el primer instrumento de la historia. Nuestros antepasados observaron que podían generar música mediante la percusión corporal, es decir, utilizando únicamente el cuerpo como instrumento rítmico, tímbrico y dinámico para crear sonidos y ritmos, y que, si modificaban el tono de la voz con diversas modulaciones, emitían sonidos diferentes.

¹ Período de tiempo comprendido desde la aparición de los primeros homínidos, antecesores del Homo Sapiens, hasta la existencia de documentos escritos.

Asimismo, a raíz de los últimos descubrimientos arqueológicos, está confirmado que el hombre prehistórico utilizaba utensilios primitivos a modo de instrumentos: (palos, piedras...), y, al chocar unos contra otros, se obtenía un sonido rítmico, por lo que son, sin duda, los primeros instrumentos de percusión de la historia conocidos. Por otro lado, se han descubierto hallazgos de flautas prehistóricas, construidas de marfil o hueso, o instrumentos musicales fabricados de metal como, por ejemplo, el *cárnix*, una especie de trompeta de bronce de la Edad del Hierro celta (300 a. C.-500 d. C.).

Desde el Paleolítico tenemos constancia de la participación femenina en las actividades musicales. Un ejemplo significativo es la “Venus de Laussel” o “Dama del Cuerno”, descubierta en 1909 por el doctor Lalanne en la localidad de Marquay (Dordoña, Francia), que data de hace 25.000 años, una figurilla de piedra caliza de apenas 50 centímetros de altura, que porta un cuerno en su mano, casi en ademán de insuflar aire en él...



Venus de Laussel
(Fuente: www.musee-aquitaine-bordeaux.fr)

Nuestros antepasados, hombres y mujeres, a través del chamán, mediador y curandero, cantaban y bailaban para enviar mensajes a los dioses, atraer a los espíritus, rogar por una buena caza o cosecha, alejar la enfermedad y las catástrofes..., en rituales animistas que incluían cánticos, danzas, máscaras y objetos simbólicos, acompañándose de rudimentarios instrumentos de percusión (palos, sonajeros de conchas, litófonos²...) ..., en un intento de unir al hombre con el mundo espiritual y el más allá.

² Litófono: instrumento fabricado de piedras de diferente tamaño perfectamente ordenadas para obtener distintos sonidos musicales.

Edad Antigua³

Numerosos bajorrelieves hallados en yacimientos arqueológicos pertenecientes a las cinco etapas de **Mesopotamia**, cuna de la Humanidad (periodo sumerio, Imperio acadio, Imperio babilónico, Imperio asirio e Imperio neobabilónico —h. 5000 a.C.-539 a.C.—), revelan que los músicos tenían gran prestigio. Las fuentes iconográficas representan pequeñas orquestas integradas por hombres y mujeres acompañando a los monarcas en actos familiares, religiosos, festivos o militares, prueba de la gran riqueza musical de este periodo, tanto en su función (música y danza en el culto, torneos de lucha, banquetes, rituales fúnebres...), como



Enheduanna
(h.2200 a. C.)
(Fuente: www.worldhistoryedu.com)

en la diversidad de instrumentos representados (flauta, chirimía doble, trompetas rectas y en espiral, sonajas, sistros, campanas, platillos de mano, timbales, tambores de diferentes tamaños...).

La primera poetisa y compositora conocida de la historia es **Enheduanna** (s. XXIII a.C.), hija de Sargón I, fundador del Imperio acadio, y suma sacerdotisa del dios lunar Nannar. Aunque no nos queda su música escrita, sí se conservan los textos, reconstruidos a partir de 37 tablillas que datan de h. 2112 a.C.-2004 a.C., descubiertas en las ciudades de Ur y Nippur: al menos 42 himnos y salmos al dios lunar Nannar y

³ La Edad Antigua es el periodo histórico comprendido entre el final de la Prehistoria y una fecha variable según el área geográfica (en Occidente termina en el siglo V con el inicio de la Edad Media).

a la diosa Innana, escritos en acadio y destinados a los rituales que se realizaban en los santuarios de todo Sumeria y Acadia. En los bajorrelieves, a Enheduanna se la representa tañendo el arpa, ya que la interpretación de sus textos poéticos siempre iba acompañada de música.

La historia de la música en **China** es amplia, rica y diversa, especialmente por la consideración política, religiosa y social que se le otorga. Confucio (551 a.C.-479 a.C.), en las *Analectas*⁴, ya expresa que la música es imprescindible para desarrollar la personalidad, para el crecimiento personal y social del ciudadano y para enriquecer sus valores y virtudes.

En China, tenemos constancia de la participación musical femenina, ya que las mujeres siempre aparecen en las fuentes iconográficas y literarias como intérpretes, formando parte de agrupaciones instrumentales en ceremonias, festivales populares, rituales fúnebres..., incluso en el teatro chino tradicional, que data de h. 2000 a.C.), en las cortes de cientos de emperadores y príncipes de distintos periodos, provincias y dinastías. El prestigio que tienen música y músicos en China, se manifiesta muy posteriormente, en el imperio de Ming-Huang de la dinastía Tang (618-907d.C.), donde la educación musical estaba repartida en distintas instituciones: en el Templo Taichang, se enseñaba la música ritual; en el Instituto Guchui, música militar, en el Instituto Dayue la música yayue (cortesana) y en Jiao fang, la música para el teatro.

En Egipto, la música, el canto y la danza formaban parte intrínseca de la cultura faraónica. Desde el Imperio Antiguo (h. 2686-2181 a.C.), existen evidencias irrefutables de la existencia del oficio de intérprete y bailarina, artistas que formaban agrupaciones de

⁴ *Analectas*: versión escrita de una serie de charlas que Confucio impartió a sus discípulos, escritas y compiladas por ellos.

música y baile para intervenir ya en ritos religiosos o funerarios, como las Cantoras de Amón, o en ritos de fertilidad, como en el culto a Isis. Se conservan himnos cuya letra y música estaban compuestas por sacerdotisas, interpretados con instrumentos rituales, como el sistro y el menat. Entre los nombres de compositoras conocidas podemos citar a **Hemre**, a cargo de los músicos de la corte, (s. XVII a.C.), **Merit** (s. XV a.C.), durante el reinado de Amenofis II, **Bakit** (s. II a.C.), profesora de música en la corte o **Nehmes-Bastet** (s. I. a.C.), Cantora de Amón.

En la Israel de la Edad Antigua, la música era indispensable para adorar y glorificar a Yahvé, tal como expresa el Salmo 150, que exhorta a alabar a Dios con instrumentos (shofar, salterio, arpa, adufe, címbalos, panderos, flautas...). Asimismo, la interpretación femenina queda bien documentada en el Antiguo Testamento: el canto de Moisés y su hermana María (*Éxodo 15: 1-21*), el canto de Débora y de Barac (*Jueces 5*), el canto de Ana (*Samuel 2: 1-10*) ...

En la Grecia Clásica⁵, de donde procede el término “música” —de “*mousiké*”, concepto que engloba poesía, danza y música—, se consideraba que el arte musical era de origen divino y estaba vinculado a Apolo, dios de la verdad y de las artes, a Anfión, a quien su mentor, el dios Hermes, le regaló una lira y le enseñó a tocarla, y a Orfeo, quien calmaba a las fieras cuando tocaba la lira.

Para los griegos, la música nace de la palabra, de sus acentos, de las diferentes vocales, de las consonantes y de su posición en los versos (pies métricos). Considerada medicina para el alma por Pitágoras (h. 570-h.490 a.C.), reconocida por su “Ethos”, su valor educativo y moral por Platón (h.427-347 a.C.), o vehículo para la catarsis emocional por Aristóteles (384 a.C-322 a.C.), la música, ya desde la

⁵ Período de la historia de Grecia comprendido entre los siglos V y VI a.C. (desde la revuelta de Jonia hasta el reinado de Alejandro Magno).

cultura griega arcaica, estaba omnipresente en la sociedad de forma casi universal (celebraciones, funerales, tragedias, comedias, música popular, baladas, poemas épicos...). Numerosas fuentes iconográficas (frescos, cerámicas, esculturas...), revelan que la música también era interpretada por mujeres, generalmente acompañando su canto con instrumentos como la lira, la cítara, el arpa, el aulós, címbalos o tambores.

Entre las compositoras conocidas, destacamos a **Megolástrata de Esparta** (s. VII a.C.), directora de coro, **Telésila de Argos** (s. VI a.C.), autora de himnos de guerra, políticos..., **Práxila de Sición** (s. V a.C.), quien escribió himnos, ditirambos..., y **Polygnota de Tebas** (s. I a.C.), la primera mujer músico profesional de la historia, arpista que actuó en festivales por todo el Imperio, acompañada, en ocasiones, de coros. Obtuvo gran celebridad en los recitales que ofreció en Delfos, en el 86 a.C., para captar a un mayor número de público y participantes en los Juegos Píticos (consagrados a Apolo). La ciudad de Delfos laureó a Polygnota de Tebas con un decreto honorífico por sus brillantes interpretaciones.

Aunque con pocos datos biográficos, destaca la reconocida poetisa y compositora **Safo de Mitilene** —o de Lesbos— (650/610-580 a.C.), la principal exponente de la poesía lírica en Grecia según el historiador y crítico literario Dionisio de Halicarnaso (h. 60 a.C.-7 a.C.). La intimista obra poética de Safo de Mitilene —más de 600 versos conservados (aunque fragmentados)—, es precursora de la estrofa y el verso sáficos. Entre su producción destaca el *Himno a Afrodita*, el único poema com-



Safo de Mitilene
(650/610-580 a.C.)
(Fuente: www.revista-poemame.com)

pleto que se conserva hoy. Sus versos, generalmente, se recitaban acompañados de una lira.

Edad Media⁶

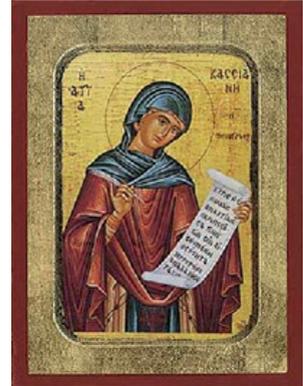
En la época medieval encontramos dos importantes focos de producción musical: los monasterios, núcleos de creación de música religiosa (antifonas, himnos, salmos, secuencias...), y las cortes palaciegas, centros de música profana (canciones, danzas, ceremoniales cortesanos, representaciones dramático-musicales...).

En la Edad Media proliferaron los monasterios femeninos integrados por religiosas de alta clase social y elevada formación intelectual, artística y espiritual donde la abadesa gozaba de gran autoridad y amplia independencia. En estos monasterios se encontraba la figura de la “*cantrix*”, la religiosa responsable del repertorio, de los arreglos musicales, de los ensayos, del trabajo de las copistas y de supervisar la liturgia y, desde el siglo XIII, la “canonesa” (o “canónica”), especialista en música, la maestra de coro, que se encargaba de la composición de cantos para la misa y el oficio divino. Casi todas las autoras cuyos nombres han sobrevivido estaban relacionadas con el canto litúrgico: las bizantinas **santa Marta** (siglo VI), **Tekla** y **Teodosia** (siglo IX) ..., destacando **Kassia** (810-c. 867), la primera mujer compositora cuya música se conserva, a quien se le atribuyen 261 piezas literarias (poemas y versos gnómicos), y 49 himnos litúrgicos (*Santa Eudoxia la Samaritana, San Pedro y San Pablo, Santa María Egipciaca...*).

⁶ Período histórico occidental comprendido entre los siglos V y XV, concretamente, desde el año 476, la caída del Imperio romano de Occidente, hasta 1453, la caída del Imperio bizantino, o, según otros historiadores, hasta 1492, el descubrimiento de América.

En el occidente medieval destacamos a una de las personalidades femeninas más fascinantes de la Edad Media, la física, filósofa, naturalista, compositora, poetisa, lingüista y profetisa **Hildegarda von Bingen (1098-1179)**, autora de la obra *Symphonia Armonie Celestium Revelationum*, compuesta por 77 piezas musicales (antífonas, secuencias, responsorios...), escritas en un estilo audaz, apartado de los estilos de la época, con amplios registros, melodías muy elaboradas y elementos del canto popular. Entre su creación, destaca *Ordo virtutum* (1151), drama litúrgico escrito en verso con 82 melodías diferentes, el drama musical más temprano por más de un siglo y el único medieval que perdura del que conocemos la autoría, tanto del texto como de la música.

Entre la producción musical religiosa medieval, no debemos olvidar a las llamadas “Beguinias”, asociaciones de mujeres cristianas que, en los siglos XII y XIII, protagonizaron el “Beguinaje”, un movimiento espiritual femenino, en Flandes y Países Bajos. Las Beguinias se agruparon para dedicar su vida a servir a Dios, a ayudar a los menesterosos y a la formación intelectual al margen de la Iglesia católica. Entre las Beguinias destacan **Matilde de Magdeburgo, María de Oignies, Lutgarda de Tongeren, Beatriz de Nazaret, Margarita Porete...**



Kassia
—Santa Casiana—
(810-c. 867)
(Fuente:
www.wikipedia.org)



Santa Hildegarda
von Bingen
(1098-1179)
(Fuente: www.mujeresenlahistoria.com)

Principalmente distinguimos a **Hadewijch de Amberes** (h.1230-h.1265), religiosa de gran erudición de quien se conservan poemas estróficos y canciones de estilo trovadoresco.



Hadewijch de Amberes
(h.1230-h.1265)
(Fuente: www.mujeresenlahistoria.com)

En España, custodiamos una de las fuentes documentales más importantes de la historia musical medieval europea, además una prueba irrefutable que acredita la influyente participación femenina en el desarrollo de la Historia de la Música: el *Códice de las Huelgas* del Monasterio cisterciense de clausura de Santa María la Real de Las Huelgas (Burgos), códice que recoge el repertorio interpretado por las religiosas del monasterio recogido en único manuscrito para evitar su pérdida o dispersión. El códice fue mandado copiar durante el abadiazgo de **María González de Agüero** (1319-1333), probablemente hacia el año 1325, y la copia fue encargada al copista Johannes Roderici (Juan Rodríguez), experto musicólogo, además de autor de algunas de las obras. El *Códice de las Huelgas* contiene 186 piezas musicales litúrgicas, 145 polifónicas, compuestas entre los siglos XII y comienzos del XIV, y abarca casi todas las formas relacionadas con la Escuela de Nôtre Dame de París, el periodo denominado *Ars Antiqua*⁷: motete, conductus, órganum y secuencia.

⁷ *Ars Antiqua*: término que define a la música europea de los siglos XII y XIII. Abarca el período de la Escuela de Nôtre Dame de polifonía, cuyos principales exponentes fueron Leonin (h. 1150–1201) y Perotin (1160-1230).



Códice de las Huelgas (s. XIV)
(Fuente: <http://MusicaAntigua.com>)

El otro núcleo de producción musical se focalizó en los palacios y castillos medievales: en los siglos XII-XIII, el movimiento poético-musical denominado “Amor Cortés”, formado por trovadores y trobairitz, autores de versos con temas como el amor idealizado, el espíritu caballeresco, la felicidad, la desazón, el deseo ... Entre los trovadores destacan Guillermo IX, Duque de Aquitania, Ricardo Corazón de León, Raimbaut de Vaqueiras, Bernart de Ventadorn, Adam de la Halle... Asimismo, han sobrevivido los nombres de muchas trobairitz (no su música), como, por ejemplo, **la Condesa Garsenda de Sabran, María de Ventadorn, Azalais de Porcairagues, Clara d’Anduza, Alamanda de Castelnaud...**

Entre las principales trovadoras provenzales en lengua occitana se encuentra la considerada “*Delicadísima poetisa*”, la **condesa Beatriz de Día** (h. 1140-1212), autora de quien se conserva la música más antigua de una trobairitz: la tensón⁸ *A chantar m-er de so*. Sus can-

⁸ Subgénero de la lírica medieval trovadoresca en que aparecen críticas mutuas entre j trovadores. Es una cantiga de escarnio de carácter dialogado en que, gene-

ciones, de métrica muy elaborada, constituyen la manifestación de uno de los más vívidos y delicados temperamentos poéticos de la lírica femenina medieval.



Condessa Beatriz
de Día
(h. 1140-1212)
(Fuente: www.melomanodigital.com)



Reina Blanca de
Castilla (1188-1252)
(Fuente: www.mujeresvalientes.es)

Asimismo, destaca la reina **D^a. Blanca de Castilla** (1188-1252), hija de los reyes de Castilla Alfonso VIII y Leonor Plantagenet, reina consorte de Francia (Luis VIII) y madre del rey Luis IX, modelo de virtud y habilidad política. D^a. Blanca de Castilla es una de las pocas trobairitz de las que perduran texto y notación musical: *Amours u trop tart me sui pris*, obra conservada en la Biblioteca Nacional de Francia, aunque no puede datarse con precisión su cronología.

No podemos finalizar el periodo medieval sin detallar la tradición preislámica poético-musical de La Meca y Medina y la producción musical femenina del Islam. Protagonizada por las *qaynat*, cantantes y danzarinas esclavas, con grandes conocimientos de poesía, caligrafía y composición, han sobrevivido diversos nombres de compositoras e intérpretes, como **Jamila** (s. VIII), llamada “*Reina de la canción*”, quien, durante el Califato Omeya, fundó una escuela en Medina en la que instauró una orquesta femenina compuesta por 50

ralmente, uno de los dos interlocutores interpreta una estrofa y otro, la siguiente (www.wikipedia.org).

laudistas, u **Oraíb** (797-894), ya en periodo abasí, también con su propia escuela de música, a quien se le atribuyen 21.000 melodías.

Ya en Al-Ándalus (711-1492), destacamos a **Wallada bint Al-Mustafkí** (994-1091), hija única del califa al-Mustafkí, de elevada formación intelectual y artística, compositora, laudista y docente de canto y poesía a niñas y jóvenes.



Wallada bint
Al-Mustafkí
(994-1091).

(Fuente:
<http://ermitiella.blogspot.com>)

Renacimiento

El Renacimiento de los siglos XV y XVI en Occidente, supuso una “renovación” en los aspectos políticos, sociales, intelectuales y artísticos, pero este hecho no afectó al papel asignado a la mujer. Así, aunque en el plano musical se crearon las *Capellas*, instituciones donde los músicos trabajaban y componían para la iglesia o para la corte (Josquin dès Pres, Palestrina, Juan del Enzina, Tomás Luis de Victoria, Andrea Gabrielli...), las mujeres no tenían permitido formar parte de ellas. Sin embargo, a pesar de que fuera de este entorno minoritario era muy difícil abrirse camino en el campo de la composición, han llegado a nuestros días importantes nombres propios como **Caterina Willaert, Elisabetta Gonzaga, Isabella d’Este, Vittoria Aleotti, Teodora Ginés, Caterina Alexandra...**

En el ámbito religioso destacamos tres compositoras:

- **Gracia Baptista** (s. XVI), de quien se tienen pocos datos biográficos, compositora y monja española, abulense, que escribió en 1557,

la obra *Conditior Alme* (pieza incluida en el *Libro de Cifra Nueva para tecla, harpa y vihuela*, de Luis Venegas de Henestrosa), una obra para voz con acompañamiento de órgano o clave, la composición con teclado más antigua de una compositora española y la primera obra de una mujer publicada en Europa.

- **Sulpitia Lodovica Cesis** (1577-1619), compositora y laudista del convento de San Gimignano de Módena, de quien conservamos la colección de *Motetti Spirituali* (1619), un conjunto de motetes de 2 a 12 voces, la mayoría en latín, con indicaciones para instrumentos (trompas, trombones, violonchelos y contrabajos), en un estilo innovador diferente al de autores contemporáneos.
- **Lucrezia Orsina Vizzana** (1590-1662), cantante, organista y compositora del convento de Santa Cristina de Bolonia, quien publicó *Componimenti musicali de motetti concertati a 1 e più voci* (1623), un conjunto de composiciones sencillas a solo o duetos con bajo continuo, en *stile nuovo* (*seconda prattica*), en un estilo declamado de innovador y pronunciado cromatismo (lo que sugiere influencia del gran Claudio Monteverdi).



Anna Bolena
(1507-1536)
(Fuente: [https://
es.wikipedia.org](https://es.wikipedia.org))

En el entorno cortesano renacentista, destacamos a **Anna Bolena** (1507-1536), la segunda esposa de Enrique VIII, decapitada bajo las acusaciones (¿infundadas?), de adulterio y traición. Anna Bolena tenía grandes aptitudes para la música, el baile y la poesía. La pieza *O death, Rock Me Asleep* (*La muerte me acuna mientras duermo*), para voz y laúd, contiene conmovedores versos alusivos a una muerte inminente, por lo que algunos musicólogos la atribuyen a la

reina consorte, quien pudo componerla mientras esperaba su ejecución en la Torre de Londres (*¡Sola en esta prisión / espero mi destino. ¡Vale de algo esta suerte cruel / que yo deba saborear esta pena!*), con un laúd imitando la campana que llama al condenado al patíbulo.

Cuatro décadas más tarde, encontramos a la italiana **Maddalena Casulana (1544-1590)**, o **Casola d'Elsa**, compositora, cantante e intérprete de laúd, la primera mujer que imprime y publica sus propias composiciones (*Il Desiderio* —1566— e *Il Primo Libro de Madrigali* —1588—). En total, 66 madrigales publicados en Florencia, Verona, Milán y Venecia, con un estilo ligeramente contrapuntístico y cromático (con probable influencia de Luca Marenzio), y líneas melódicas cantables, respetuosas con el texto. Maddalena Casulana escribió esta elocuente dedicatoria en su primer libro de madrigales:

“Deseo mostrar al mundo, tanto como pueda en esta profesión musical, la errónea vanidad de que solo los hombres poseen los dones del arte y el intelecto y de que estos dones nunca son dados a las mujeres”.



Maddalena Casulana
(1544-1590)
(Fuente: <https://eldesconocidomundodelasmujeresartistas.com>)

Barroco

El Barroco es un amplio periodo estético-artístico que comienza hacia 1600 y finaliza en 1750, un periodo revolucionario en música: nace la orquesta, la melodía acompañada y el bajo continuo (*seconda prattica*), las grandes formas instrumentales (sonata, *concerto*, suite...) y surgen los primeros grandes compositores e intérpretes virtuosos:

Vivaldi, Corelli, Juan Sebastián Bach, Händel, Telemann, Lully, Marais, Purcell...

Asimismo, encontramos muchas autoras en archivos y registros que realizaron su labor compositiva en la intimidad, como **Claudia Sessa**, **Sophie Elisabeth von Braunschweig**, **Bárbara de Braganza**, **María Teresa d'Agnesi**, **Maria Antonia Walpurgis**, **Anna Bonn di Venezia**, **Corona Schröter**, **Francesca Lebrun**, **Hortense de Beauharnais...**, a pesar de ser un periodo en que se asociaba a la música con la prostitución y se prohibía a las doncellas interpretar un instrumento musical en público: en 1686, el Papa Inocencio XI expresó que “(...) *La música es totalmente dañina para la modestia que corresponde al sexo femenino, porque las mujeres se distraen de las funciones y las ocupaciones que les corresponden (...). Ninguna mujer, con ningún pretexto, debe aprender música ni tocar ningún tipo de instrumento musical (...)*”, —edicto renovado en 1703 por el Papa Clemente XI—.



Francesca Caccini
(1587-1640)
(Fuente: [https://
www.mujiresen
lahistoria.com](https://www.mujiresenlahistoria.com))

Una de las autoras que fue muy valorada y gozó de fama y éxito, aunque el tiempo hizo que su figura y sus obras cayeran en el olvido, fue **Francesca Caccini (1587-1640)**, compositora, poetisa, intérprete de gran variedad de instrumentos, cantante prodigiosa y docente florentina, con cuyos padres —Giulio Caccini y Lucía Gagnolanti— y hermanos, formó el *Concerto Caccini*, una formación vocal e instrumental que ofreció numerosos recitales en la época. Francesca Caccini sobresale principalmente por ser la autora de

La liberazione di Ruggiero dal isola d' Alsina, la primera ópera compuesta por una mujer (1625). Contaba con un catálogo muy extenso, aunque la mayoría de sus partituras no han llegado hasta nuestros

días. La única colección conservada es *Primo libro delle musiche* (1618), con distintas obras vocales e instrumentales, religiosas y profanas.

Otra eminente compositora del Barroco fue la veneciana **Barbara Strozzi (1619-1677)**, reconocida por su habilidad poética y por su talento compositivo, formada por el mismísimo director musical de la basílica de San Marcos, Francesco Cavalli. También conocida como Barbara Valle, fue la primera productora de cantatas del siglo XVII, aunque inexplicablemente, ha sido olvidada por la mayoría de los músicos. Barbara Strozzi es, por derecho propio, una figura cumbre de la música barroca: publicó, entre 1644 y 1659, ocho libros de madrigales y cantatas y arias, un número superior al de la mayoría de los compositores de su época. La grandeza de su catálogo nos da una idea de su riqueza estética y técnica y del valor de su aportación a la Historia de la Música.



Barbara Strozzi
(1619-1677)

(Fuente: [http://Musica Antigua.com](http://MusicaAntigua.com))

En el ámbito religioso encontramos las alrededor de 200 obras de la notable compositora **Isabella Leonarda (1620-1704)**, obras sustancialmente diferenciadas de la mayor parte de piezas coetáneas por sus íntimas experiencias religiosas: la autora de Novara consideraba que la creación musical estaba relacionada con Dios, Principio de la música, manifestado en la consonancia perfecta. La tríada armónica solo era la ampliación en la Santísima Trinidad. En su producción, publicada en 20 colecciones, se



Isabella Leonarda
(1620-1704)

(Fuente: <https://mujeresquehacelahistoria.blogspot.com>)

encuentran las obras instrumentales más antiguas compuestas por una mujer. El género predominante es el motete, para los cuales seguramente también escribió muchos de los textos. En 1693, Isabella Leonarda publicó una colección de 12 *sonatas da chiesa* para 1, 2, 3 y 4 instrumentos, con un estilo barroco que presenta sorprendentes contrastes sonoros y tímbricos.



Élisabeth Jacquet
de la Guerre
(1667-1729)

(Fuente:
[https://www.
lasoiremusicale.com](https://www.lasoiremusicale.com))

Continuando en el Barroco musical, pero en territorio francés, sobresale una figura excepcional, la “*Petite merveille*” (“*Pequeña maravilla*”), de Luis XIV: la compositora y virtuosa intérprete de clavecín parisina **Élisabeth Jacquet de la Guerre (1667-1729)**, niña prodigio, a quien, en 1672, con apenas cinco años, encontramos en un recital de canto y clave en la mismísima corte de Versalles. Luis XIV se hizo cargo del mecenazgo de la brillante joven a través de Madame de Montespán, su favorita, y, por ello, pudo desarrollarse profesionalmente como compositora, intérprete y docente. Su primera obra importante fue la ópera pastoral *Céphale et Procris* (1694). Élisabeth Jacquet de la Guerre fue consciente de su talento y de la originalidad de ser compositora en su época, escribiendo al rey Sol: “*No es cosa de hoy que las mujeres hayan ofrecido en el teatro excelentes composiciones poéticas de gran éxito. Pero ninguna, hasta el momento, intentó musicar toda una ópera; la ventaja que obtengo de mi empeño es que su carácter extraordinario la hace tanto más digna de vos, Señor (...)*”.

Muchas son las compositoras..., aún más numerosas las intérpretes desconocidas de la historia...

Estas líneas pretenden ser un somero testimonio de la creación e interpretación musical femenina. Disfrutemos de sus melodías, valoremos su creatividad, su ingenio e inventiva...

Pero, por favor, no volvamos a olvidar su fundamental y concluyente contribución a la Historia de la Música.

Sugerencias de audición

Himno a Afrodita (Safo de Mitilene):

<https://www.youtube.com/watch?v=fWzXtcB30Yo>

Columba aspexit (Hildegarda von Bingen):

https://www.youtube.com/watch?v=BpmMeIQywYc&list=R-DEMpkCeOPHCumrjqOP395xk5A&start_radio=1

Ay, in welken soe verbaerd de tijt (Hadewijch de Amberes):

<https://www.youtube.com/watch?v=azu4iIrx0ho>

A chantar m-er de so (Beatriz de Día):

<https://www.youtube.com/watch?v=6bnttn7rw2E>

Amours u trop tart me sui pris (D^a. Blanca de Castilla)

https://www.youtube.com/watch?v=id-_SLg9NwI

Ave veloz (Wallada bint Al-Mustafkí):

<https://www.youtube.com/watch?v=A7emWoNnTc8>

Conditor Alme (Gracia Baptista):

<https://www.youtube.com/watch?v=r1X8S99vR2g>

Mottetti Spirituali (Sulpitia Lodovica Cesis):

<https://www.youtube.com/watch?v=9K74BL1UjI0&t=222s>

O death, Rock Me Asleep (Anna Bolena):

<https://www.youtube.com/watch?v=VK8WuxD6b2g>

Il Vostro Dipartir (Maddalena Casulana):

<https://www.youtube.com/watch?v=j1IXbnXepXM>

Chi desia (Francesca Caccini):

<https://www.youtube.com/watch?v=Z39HqtdNgzM>

Che si può fare (Barbara Strozzi):

https://www.youtube.com/watch?v=YJ57BC-_T30

Sonata n.º 10 (Isabella Leonarda):

<https://www.youtube.com/watch?v=05OVTqK1p68>

Sonata en Re menor para violín y continuo (Élisabeth Jacquet de la Guerre):

<https://www.youtube.com/watch?v=y1Bjo5bi-2o>

Continuará en la segunda parte de *Música en Femenino Plural*, donde se detallarán otros nombres femeninos, compositoras e intérpretes con méritos propios de periodos tan significativos como el Clasicismo del siglo XVIII, el Romanticismo del XIX, las vanguardias del siglo XX y de nuestro presente, el siglo XXI.

Homenaje universal al idioma español

Por

**Dr. D. Ignacio
Buqueras y Bach**
*Presidente del Comité
Ejecutivo del Homenaje
Universal al Idioma
Español —2013/2017—*

*Presidente de Honor
de la Fundación
Independiente
Presidente de
la Fundación
ADIPROPE, para la
Difusión y Promoción
del Patrimonio
Mundial de España
Académico Numerario
de las Reales Academias
de: Doctores de España,
Europea de Doctores, de la
Mar, y de la Academia de
la Diplomacia del Reino
de España*

Introducción

El pasado 8 de mayo presentamos en la histórica *Torre de los Lújanos* la tercera reedición del libro **HOMENAJE UNIVERSAL AL IDIOMA ESPAÑOL**, con motivo del X Aniversario del inicio —2013—, de los actos conmemorativos del citado *Homenaje Universal*, el primero en la historia a nuestro idioma, **el español**. Esta tercera reedición del libro ha sido promovida por la **Fundación ADIPROPE**, para la difusión y promoción del *Patrimonio Mundial de España*, y patrocinada por *IBERIA* y la *Fundación César Egado Serrano*.

La **Fundación Independiente**, 1987, durante casi cuatro años —2013 al 2017— tuvo como uno de sus objetivos prioritarios el *Homenaje Universal al Idioma Español*, en cuya primera fase contó con la especial colaboración de 39 instituciones y entidades de muy destacada relevancia.



Acto de presentación del libro sobre el Homenaje Universal en la Real Academia Española De izq. a dcha. Vicepresidenta del Gobierno Dña. Soraya Saenz de Santamaría. Presidente del Comité Ejecutivo D. Ignacio Buqueras-2, D. José Manuel Sánchez Ron y D.Íñigo Méndez de Vigo.

La *primera fase* del Homenaje Universal finalizó con el solemne acto de clausura, que tuvo lugar en el **Congreso de los Diputados** —29/VI/2015—. Clausuro el acto su presidente D. Jesús Posada, en el que intervinieron cinco destacadas personalidades. Al citado acto asistieron más de 300 personalidades, y lo siguieron por streaming y redes sociales varios miles más.

Inmediatamente, emprendimos la *segunda fase* de las gestiones, no fáciles, para la financiación de un libro que recogiera las importantes actividades desarrolladas durante el Homenaje Universal, enriquecido con más de 70 *Testimonios* de personalidades nacionales e internacionales, entre ellas las de ocho *Jefes de Estado* que potenciaron el libro junto a los discursos de los galardonados con los *Premios Cervantes*, creados en 1976, y los trece *Nobel* de literatura en español.

Proyección

Publicado el libro sobre el Homenaje Universal a finales del 2015, iniciamos las gestiones para su presentación en España y en el mundo hispanoparlante. Durante un año el libro lo entregué a destacadas personalidades de todo el mundo, y lo presenté en lugares emblemáticos de 12 países en cuatro continentes.



Acto de presentación del libro sobre el Homenaje Universal en la Real Academia Española De izq. a dcha. Vicepresidenta del Gobierno Dña. Soraya Saenz de Santamaría. Presidente del Comité Ejecutivo D. Ignacio Buqueras-2, D. José Manuel Sánchez Ron y D.Íñigo Méndez de Vigo.

El primer acto tuvo lugar, como era natural, en la *Real Academia Española* —1/III/2016—. Estuvo presidido por la Vicepresidenta del Gobierno y Ministra de la Presidencia, *Dña. Soraya Sáenz de Santamaría*, que estuvo acompañada por el Ministro de Educación, *D. Íñigo Méndez de Vigo*. Intervinieron en el acto, además de la Vicepresidenta, el Vicedirector de la RAE, *D. José Manuel Sánchez Ron*, y yo, en mi condición de presidente del Comité Ejecutivo del Homenaje Universal al Idioma Español y de la Fundación Independiente.



El Presidente D. Ignacio Buqueras con el Papa Francisco

Al citado importante acto siguieron, entre otros destacados, los celebrados en: *Palacio Presidencial de Malabo*, Guinea Ecuatorial, 21/III/16, entrega del libro al Presidente, *D. Teodoro Obiang*. *Fundación San Millán de la Cogolla*, Logroño, 29/III/16. *San José de Costa Rica*, 4/IV/16, entrega del libro al Presidente, *D. Guillermo Solís*. *Biblioteca Nacional de Panamá*, 5/IV/16. *Biblioteca Nacional de España*, Madrid, 13/IV/16, entrega del libro a su Directora, *Dña. Ana Santos Aramburu*. *Santa Sede*, 4/V/16, entrega del libro al *Papa Francisco*, primer *Papa hispanoparlante en más de 400 años*. *Círculo Ecuestre*, Barcelona, 5/V/16. *Real Sociedad Económica de Amigos del País*, Jaén, 13/V/16. *Instituto Cervantes*, Nueva York, 31/V/16. *Asociación de la Prensa de Madrid*, Madrid, 30/VI/16, acto conmemorativo del *I Aniversario de la Clausura del Homenaje Universal*. *IV Congreso Internacional del “Español y el Emprendimiento”*, Salamanca, 8/VII/16. *Universidad Internacional Menéndez Pelayo*, Santander, Palacio de la Magdalena, 28/VII/16. *IV Congreso Internacional de la Asociación Europea de Profesores de Español*, Palencia, 29/VII/16. *Iberia Líneas Aéreas de España*. Madrid, 29/VIII/16, entrega del libro al Presidente, *D. Luis Gallego*. *Centro Cultural de España*, Buenos Aires, 22/IX/16. *Universidad Nacional Autónoma de México*, Ottawa,

6/X/16. *Andorra*, 14/XI/16, entrega del libro al Cap de Govern, *D. Antonio Martí Petit*. *Congreso Internacional de Periodistas y Escritores de Turismo*, México, Acapulco, 8/XII/16. *Biblioteca Nacional de España*, Madrid, 12/I/17, entrega del libro al Presidente de RTVE, *D. José Antonio Sánchez*. *Congreso de los Diputados*, Madrid. 2/II/17, entrega del libro a su Presidenta *Dña. Ana Pastor*. *CESEDEN*, Madrid, 2/III/2017, entrega del libro a su Director, Teniente General, *D. Rafael Sánchez Ortega*. *Palacio de la Zarzuela*, Madrid, 3/III/2017, entrega del libro a *S.M. el Rey Felipe VI*. El 26/VII/2017, en Rabat, acompañado por el *Embajador de España*, *D. Ricardo Díez-Hochtleitner*, lo entregue al *Ministro de Educación Nacional, Formación Profesional y Enseñanza Superior*, *Saaïd Amazazi*. 23/XI/2017, en Japón, entrega del libro al *Director del Instituto Cervantes de Tokio*, *D. Victor Ugarte*.

El libro lo entregué a destacadas personalidades, entre ellas a *Jefes de Estado* de tres continentes, al tiempo que presentado en lugares del máximo relieve de 12 países.

Audiencia con S.M. el Rey

La entrega del libro a S.M. el Rey Felipe VI, tuvo lugar en el transcurso de su Audiencia al Comité Ejecutivo del Homenaje Universal al Idioma Español, en el Palacio de La Zarzuela- 3/ III/2017. Considero que fue un acto de gran importancia y trascendencia. Para mí, que hice entrega del libro a S.M. resultó de gran emotividad y satisfacción, al tiempo que la brillante culminación del primer Homenaje Universal que se le ha efectuado al español, esencial nexo de unión entre todos los españoles, y de nuestra máxima proyección en el mundo. Mis palabras en la Audiencia con S.M. el Rey fueron:



Audiencia del Comité Ejecutivo del Homenaje con S.M. el Rey Felipe VI

Majestad, *En el 2013 la Fundación Independiente emprendió el complejo, difícil pero ilusionante, emotivo y necesario camino de convocar un **Homenaje Universal al Idioma Español**, el primero de nuestra historia centenaria. Nuestros varios lustros, este año la Fundación cumple su XXX Aniversario, en el desarrollo de nuestro objetivo prioritario, el fortalecimiento de la sociedad civil, y el trabajar para que nuestra ciudadanía tenga referentes importantes como pueden ser los que desde 1996 hemos promovido con nuestros homenajes Nacionales / Internacionales a Españoles Universales, como Camilo José Cela, Plácido Domingo, Vicente Ferrer, Julio Iglesias, Margarita Salas, Rafa Nadal, Valentín Fuster, Juan Miguel Villar-Mir, entre otros, hizo que consideráramos que nuestro idioma, el español, parte esencial de nuestro ADN, segunda lengua materna más hablada del mundo con más de 474 millones de hispanoparlantes, y casi 600 millones de hablantes de la misma, merecía un Homenaje Universal. Si a ello unimos su importancia como nexo de unión entre todos los españoles, y más en momentos críticos como los actuales, y que debería ser motivo de satisfacción y orgullo para todos nosotros, hizo que tomásemos la decisión de promover, por primera vez en la historia, un Homenaje Universal al Idioma Español. Hicimos,*

Majestad, un llamamiento a importantes instituciones y entidades. En un corto espacio de tiempo sumamos el espíritu colaborador de 39 de singular importancia y transcendencia, cuya relación figura en el libro junto a la excelente labor desarrollada, y constituimos la Comisión Nacional del Homenaje Universal. El 6 de noviembre de 2014 presentamos el Homenaje Universal en el Club Siglo XXI con la intervención de 29 personalidades, representativos de otras tantas entidades, y lo clausuramos en el Congreso de los Diputados, en un solemne, emotivo y trascendente acto, con más de 300 asistentes, que presidió su presidente y en el que hubo 6 destacadas intervenciones. Entre ambos actos, inauguración y clausura, se celebraron destacados eventos. En paralelo a la organización y celebración del Homenaje Universal al Idioma Español, como presidente del Comité Ejecutivo del mismo, nos dirigimos, informando del Homenaje Universal, a los Jefes de Estado de todos los países hispanoparlantes invitándoles a sumarse al mismo mediante un Testimonio que se publicaría en el libro conmemorativo. Como es obvio, **Majestad**, me permito recordar que, desde el primer momento, mantuvimos informada a la Casa Real, invitando a **SS.MM.** a presidir y participar en los diferentes e importantes actos celebrados. Un libro, que en unos minutos tendré la ocasión de entregar a **S.M.**, recoge todos los actos celebrados, los más de 70 Testimonios recibidos, entre ellos los de 8 Jefes de Estado, además de los discursos de todos los distinguidos con los Premios Cervantes y los Nobel de Literatura en español, lo que se produce por primera vez en una publicación. El año pasado, el 1 de marzo, hace 366 días, la Vicepresidenta del Gobierno, acompañada por el Ministro de Educación, Cultura y Deportes, junto al Vicepresidente de la RAE y yo mismo, presentamos el libro en la Real Academia Española en un acto de gran importancia y proyección. Desde la citada fecha hasta el día de hoy se han efectuado 31 entregas y presentaciones del libro sobre el Homenaje Universal de singular relieve y trascenden-

cia, en diez países de tres continentes. Actualmente, *Majestad*, la reedición de este libro, que está en la imprenta, recogerá todos los citados actos celebrados. Con la Audiencia con **S.M.** cerraremos el libro, que deseáramos pudiese verse también enriquecido con unas palabras, un Testimonio de **S.M.** que publicaríamos en lugar de máximo relieve. **S.M.** en memorable intervención en un acto del Instituto Cervantes —19/X/2015— dijo: “el español es un idioma universal que se pone al servicio de la Comunidad Internacional. Su fortalecimiento en tantos espacios y rincones del planeta contribuye a garantizar la mayor diversidad lingüística en el mundo. Son muy pocos los idiomas que, por su pujanza y su peso, pueden desempeñar esta importante función, y el español es, probablemente, uno de los más significados”. Debemos sentirnos orgullosos del español, por lo que debemos invertir en él y valorizarlo en las áreas de la educación, la cultura, la comunicación y los negocios. Especial atención debemos prestar a la sociedad del conocimiento. Todos debemos trabajar para que las instituciones educativas y culturales, permanentemente, presten máxima atención por la pureza y la promoción de nuestro idioma. Para ello, debemos propiciar planes de sensibilización dirigidos a los profesionales del idioma, medios de comunicación, escuelas, universidades, centros de negocios,.... Debemos aumentar la presencia del español en la sociedad de la información y en el sector de las nuevas tecnologías mediante la ocupación de un mayor número de artículos científicos y técnicos. En definitiva, todos podemos y debemos fomentar el amor a nuestro idioma, el español, desde que los niños inician su educación. Estos han sido los prioritarios objetivos que nos motivaron hace cuatro años a convocar el Homenaje Universal al Idioma Español, que con la Audiencia con **S. M.** celebramos uno de los actos más importantes. Gracias **Majestad**, con el ruego traslade a **S. M. la Reina** nuestra gratitud por su especial sensibilidad por todo lo relacionado con nuestro idioma, y en la confianza que tanto la Princesa

*como la Infanta puedan ser pronto destacadas referentes para el español.
Gracias.*

El libro, en su primera reedición, incorporó los actos de presentación del mismo, entre ellos los de varios Jefes de Estado entre ellos los de *S.M. el Rey Felipe VI*, el del *Presidente de Guinea Ecuatorial* de Costa Rica, y el *Cap de Govern de Andorra*.



El Presidente del Comité Ejecutivo con S.M. el Rey Felipe VI

Para finalizar esta *reflexión* con motivo de la presentación de la *tercera reedición del libro* sobre el *Homenaje Universal al Idioma Español*, con motivo del X Aniversario del inicio de su Homenaje Universal me permito evocar algo de lo dicho en la *Introducción* del citado libro.

“Todos debemos sentirnos orgullosos del español, y este sentimiento manifestarlo. Hay que invertir en él, valorizarlo, difundirlo y promoverlo muy especialmente en las áreas de la educación, la cultura, el conocimiento, la comunicación y los negocios.

Todos debemos trabajar y estar vigilantes para que las instituciones educativas y culturales, permanentemente, presten máxima atención por su pureza y su promoción. Hemos de proponer y desarrollar planes de sensibilización dirigidos a los profesionales del idioma, medios de comunicación, escuelas, universidades, centros de negocios,... Mejoremos y aumentemos la presencia del español en la sociedad de la información y en el sector de las nuevas tecnologías mediante la creación de un mayor número de artículos científicos y técnicos.

En conclusión, todos podemos y debemos fomentar el amor a nuestro idioma, el español, parte esencial de nuestro ADN, desde que los niños inician su educación”.

Datos, conclusiones y propuestas

Aporto a continuación algunos de los datos, conclusiones y propuestas aportadas en el **HOMENAJE UNIVERSAL AL IDIOMA ESPAÑOL** y reflejadas en la tercera reedición del libro.

Datos

- 470 millones tienen el español como lengua materna, el 6,7 % de la población mundial.
- 559 si sumamos los que lo hablan como segunda lengua, y lo estudian son un 7,9 % de la población.
- Es la segunda lengua materna del mundo, detrás del chino mandarín.
- Actualmente 21 millones alumnos estudian el español como lengua extranjera, más de 1,5 millones más que en el 2014.

- En Europa los países que han crecido más han sido: Francia, 257.000, Italia, 133.000, Alemania, 50.000; e Irlanda, 43.000.
- En África Subsahariana destaca el crecimiento de estudiantes: en Benín, 412.000; Costa de Marfil, 341.000; Senegal, 205.000; Gabón, 167.000, y Guinea Ecuatorial, 129.000.
- En EE.UU. el número de alumnos matriculados en cursos de español supera a la suma de las otras lenguas, y la población hispana es de 53 millones. En el 2050 se calcula que será el primer país hablante de español en el mundo.
- EE.UU., Brasil y Francia ocupan los primeros puestos en números absolutos de estudio de español para extranjeros.
- Compartir el español aumenta el 290% del comercio bilateral entre los países hispano hablantes.

Conclusiones

- El español es el mejor y más poderoso nexo de unión entre los ciudadanos de España.
- En todos los niveles de la enseñanza se debe fomentar una profunda estima y un amplio conocimiento de la Lengua Española, tesoro de valor espiritual, cultural y material incalculable. Tal estima, debe llevar a defender el idioma español frente a extranjerismos y barbarismos.
- Invertir en la expansión del idioma español es muy rentable.
- Valorizar el español en las áreas de educación, cultura y negocios, al máximo nivel.
- La potencia demográfica y la funcionalidad del Español como lengua, ocupan un lugar destacado en el panorama internacional: más de 500 millones de personas lo hablan en los cinco

continentes, 470 millones como lengua materna. Invertir en su expansión resulta altamente rentable, pues se trata de un bien público que incrementa su valor, sin coste alguno añadido, cuanto mayor número de personas lo utilizan.

- Una de las principales funciones de los medios de comunicación debe ser el dar ejemplo en el buen uso del idioma escrito en prensa y hablado en las emisoras de radio y televisión.
- La sociedad del conocimiento experimenta una vertiginosa expansión a través de lenguas universales como el Español. Por tal motivo, nuestro idioma debe ocupar un lugar de privilegio en esta enorme canalización del progreso.
- El futuro es nuestro porque es español, porque millones y millones de personas en todo el mundo piensan, sienten, hablan, aman, investigan, escriben, sueñan y viven en español
- El idioma Español, lengua para la justicia en Iberoamérica. La justicia de los hombres fracasa y triunfa, duerme y se despierta. Y quienes usamos el idioma español para pedir justicia, cuando entre América y España se intercambian el día y la noche, retornamos a buscar la concordia en español, la voz del juez en español, la paz de la sentencia en Español.

Propuestas

- El Premio de Literatura en Lengua Castellana Miguel de Cervantes, instituido en 1976 y concedido anualmente por el Ministerio de Educación, Cultura y Deportes, consideramos debería denominarse Premio de Literatura en Español Miguel de Cervantes.

- Un programa en radio y otro en TVE, de ámbito nacional que sea un concurso sobre la lengua, para descubrir su riqueza al saber interpretar y utilizar, tantos vocablos, hoy silenciados.
- Un concurso escolar en toda España para que los niños donde hagan trabajos escritos; videos grabados; poesías; en el que expresen lo que significa para ellos nuestra lengua.
- Es hora de desterrar la perversa trampa de llamar al idioma español lengua castellana, que no se habla ni en Castilla desde el siglo XVI, por lo que nadie la conoce ni la usa.

El idioma **español**, la mejor proyección de España en el Mundo, debería ser base esencial de unión entre todos los españoles. Es vital *aunemos esfuerzos* para amarlo, cuidarlo, enseñarlo, difundirlo y proyectarlo.

Madrid, 12 de octubre de 2013
Día de la Hispanidad

La cuestión rural del siglo XXI

Por
**Luis Alfonso
Camarero Rioja**

Catedrático de
Sociología
Director del
Departamento de
Teoría, Metodología
y Cambio Social.
UNED.
Director de la Cátedra
de Población Rural y
Sostenibilidad Social.
Real Facultad
de Ciencias Políticas
y Sociología

Dirá Fermín Caballero (1864: 162): “La población agrícola de España, (..), está bien lejos de constituir una verdadera población rural, cuya condición esencialísima es la permanencia del cultivador y su familia sobre el terreno que labran”. Medio siglo más tarde la misma frase será incluida como primera conclusión en el debate de la ponencia titulada Población Rural presentada por Francisco Soler (1919) durante el II Congreso Nacional de Economía (1917). La cuestión rural de principios de siglo se ancla en la vinculación productiva de la población y contiene en su germen la preocupación por la despoblación rural. Bajo esta perspectiva como centro de la política agraria se desarrolla con fuerza el propósito de colonización interior, que como señala el II Informe FOESSA (De Miguel et

alt., 1972) no es sino una reacción frente la fuerza modernizadora que supone la industrialización y a la vez también una aspiración de cohesión patriótica¹. La idea de colonización interior alcanzará su mejor expresión en la creación del Instituto Nacional de Colonización en 1939. Los grandes planes de colonización llegarán en los años 50, justo en el momento en que despunta el éxodo rural. La segunda mitad del siglo XX arrancará con unas políticas agrarias para una población rural en fuerte cambio. La Transición Política y la incorporación de España en la entonces Unión Económica Europea supondrán un cambio en la visión y en las políticas dirigidas a la población rural. El ideal de colonización agraria será sustituido por los programas de desarrollo rural como instrumento con el que enfrentar la desagrarización y adecuarse a la Nueva Ruralidad (Kayser, 1989). Es a partir de este punto, en los años ochenta, en la tercera modernización agraria (Ortí, 1992), donde se sitúa este ensayo. En la primera parte del texto se abordará el efecto de las políticas de desarrollo que han primado la modernización económica mientras olvidaban la integración en términos de bienestar de las poblaciones rurales. La segunda parte ofrecerá unas pinceladas para abordar nuevas líneas de políticas públicas para abordar la eterna brecha urbano-rural.

¹ “Ventajas de carácter moral de una atinada colonización interior y política agraria. —Intensificar la producción agraria, bastando ésta al consumo interior, con lo que se consiguen ventajas en orden a la riqueza y defensa nacional. Organizar una firme base a la nacionalidad sobre terrícolas y clases rurales.” (Soler, 1917: 51).

I. Antecedentes: La brecha rural-urbana

La brecha urbano-rural es el conjunto de diferencias entre el campo y la ciudad que refieren la continua incapacidad que experimentan las áreas rurales para alcanzar los estándares de calidad de vida, servicios y oportunidades vitales. Tal aglomerado de diferencias puede ser expresado a través del efecto acumulativo que tienen los procesos de concentración demográfica y económica sobre los que se añade el desigual acceso a las condiciones de bienestar colectivo. (Camarero y. Oliva: 2019).

Primer acto: el desarrollo produjo la culpa

De forma literal a finales del XX se hablaba de atraso y se hacía a los propios habitantes de los pueblos responsables del inmovilismo. Rafael Cavestany, quien fuera ministro del Plan Badajoz, publicó un ensayo titulado “*Menos agricultores y mejor agricultura*” (1955) para declarar la incapacidad de las poblaciones rurales para sumarse a la modernidad agropecuaria. De forma generalizada a los habitantes rurales se les afeaba su ausencia dentro del proyecto de la modernidad mientras se les acusaba sin remilgos de subdesarrollo por incapacidad. El Futuro del Mundo Rural (Comisión Europea, 1988), el documento inaugural de la era LEADER² y GAL³, señala que el subdesarrollo es mayor donde hay más grado de ruralismo. El ruralismo, que en justicia es el término simétrico de urbanismo, es así convertido en el polo opuesto, en el problema. La explicación por comparación urbano-rural era sospechosa y finalmente tautológica.

² *Liaison Entre Actions de Développement de l'Économie Rurale.*

³ Grupos de Acción Local.

Ciertamente se había alterado la secuencia explicativa y se había invertido la realidad. En verdad, lo que no se decía era que el modelo de desarrollo establecido a partir de la lógica de la economía de aglomeración—basada en la continua concentración de capital, recursos, trabajo y talento— conducía a grandes vacíos sociodemográficos que constituían los nichos del extractivismo demográfico y vital. Con la verdad contada a medias tintas, a quienes persistían en el territorio y permitían el mantenimiento de las fuentes —energéticas, ambientales, agroalimentarias— y alimentaban el funcionamiento de los industriosos enclaves urbanos se les echaba en cara su posición —obligadamente— periférica. Quienes eran rurales, simplemente eran culpables por no haberse subido al autobús del éxodo rural.

A mediados de los años 80 la transformación de la Política Agraria Común, y la puesta en marcha de las políticas de desarrollo rural supusieron un giro radical sobre los territorios rurales. La actividad agraria se integraba silenciosamente dentro de largas cadenas de valor globales mientras las políticas de desarrollo permitían y lideraban la modernización rural.

Las políticas de modernización y desarrollo rural presuponían que el declive rural tenía su causa en el atraso económico y en la desconexión productiva respecto de los grandes mercados. Se consideraba que el impulso al desarrollo determinaría, mediante la mejora de rentas, la mejora de las condiciones de vida. Ese argumento omitía reconocer que la Europa del bienestar, surgida durante la segunda mitad del siglo XX, era un proyecto colectivo, que confiaba su éxito a las políticas públicas y especialmente sociales. Esta falta de comprensión ha propiciado desde entonces que las lógicas de redistribución y de protección social no hayan tenido en cuenta las diferencias territoriales y de hábitat.

Las políticas de desarrollo rural afianzaron el proceso de reestructuración rural. Hemos asistido a profundos cambios en la organización productiva a través de una fuerte diversificación de actividades y de extensión de la multifuncionalidad, pero la reestructuración rural también ha determinado un incremento de la movilidad y de los desplazamientos diarios. El crecimiento de las economías europeas ha seguido teniendo como referente el modelo de concentración urbana basada en las economías de escala. En este contexto, el *commuting* rural-urbano ha permitido el mantenimiento de la población rural y su conexión con los mercados de trabajo urbanos. La generalización e intensificación de la movilidad rural-urbana favorece una interconexión territorial que difumina las fronteras urbano-rurales.

Este incremento de la movilidad rural genera a su vez importantes desigualdades sociales derivadas de las diferentes capacidades y recursos para la movilidad, y especialmente para la auto-movilidad, entre los residentes rurales. Frente a los grupos altamente móviles —los hombres y profesionales de edad intermedia— otros colectivos permanecen inmovilizados —las mujeres que en la infinitud de los territorios patriarcales se encadenan con cargas familiares, los inmigrantes con rentas más reducidas y con demandas de hiper-movilidad—. Grupos que son progresivamente relegados a una condición secundaria en relación con el acceso al empleo, a la educación y a otros tantos derechos ciudadanos.

Las áreas rurales de Europa se han situado en la periferia del crecimiento económico e innovación en la medida en que ambos, no lo olvidemos, son dependientes de la concentración de capital, recursos, mano de obra, capacidad de consumo y conocimiento. Y en la misma medida las políticas sociales han primado también la prestación de servicios concentrada según la densidad demográfica.

fica. Los servicios y equipamientos sanitarios, educativos y culturales han sido desplegados sin considerar la fricción espacial y el coste de la movilidad, reforzando una brecha rural-urbana respecto a las condiciones sociales. Las dificultades de accesibilidad a los servicios han venido condicionando a la larga un proceso de declive vital. Por ejemplo, en el conjunto de Europa la fecundidad se ha concentrado en las áreas periurbanas (Kulu & Boye: 2009), donde la conexión con las oportunidades educativas y los servicios asistenciales es menor en tiempo y costes. Las parejas jóvenes rurales terminan desplazándose a entornos periurbanos para optimizar la relación entre ofertas laborales y demandas asistenciales. La brecha rural es principalmente una brecha de accesibilidad al bienestar que puede considerarse en términos de exclusión de la condición de ciudadano.

Segundo acto: el canto de la España Vacía

Como consecuencia del fuerte éxodo rural hay una generación que nació rural y sin saber cómo vivió urbana. Esta generación, bajo el sentimiento de no haber sido guionistas de su proyecto vital, ha propiciado la recuperación del debate sobre la despoblación. Hemos escuchado, expresiones gruesas referidas a una España considerada terminal, que catalogan a los pueblos en la categoría de entidades en extinción. Esta profusión de términos da alas a análisis de tendencia que animan todo un kit de propuestas variopintas para el cierre institucional de municipios. Hemos visto crecer el inquietante argumento de que la prestación de servicios tiene mayor coste en áreas rurales y que éstos resultan más complejos de operar. Argumento de pretensión falaz donde los

haya. (También los menores de seis meses tienen un coste sanitario mayor que quienes tienen 30 años). Mientras discutimos de racionalizar costes en los territorios de baja densidad, los operadores privados de servicios, que también se van encargando progresivamente de aquéllos de titularidad pública, van retirándose de forma silenciosa de los territorios. En algún lugar de la toma de decisiones emerge una suerte de eugenesia rural justificada por la racionalidad administrativa.

Mientras, Europa envejece y las áreas rurales, con menor fecundidad y aún con una persistente emigración juvenil, sobre-envejecen. La sociedad del envejecimiento tiene una incidencia muy especial sobre los territorios rurales, donde se registra una mayor demanda de servicios sanitarios y asistenciales y una menor accesibilidad a los mismos. Estas carencias de accesibilidad son compensadas por la población en edades intermedias convertidas en soporte, en perennes cuidadores y en gestores de la movilidad doméstica. Esta situación de dependencia supone en las áreas rurales un sobrecoste también en tiempo, y dedicación para los grupos generacionales intermedios. Estrés generacional en el remanso rural.

El canto de la España Vacía construye un imaginario nostálgico pero potente. Idealizamos el pasado. ¿Tal vez, acaso, la solución hubiera sido no ser modernos? Pero sobre todo esa mirada bonachona nos hace negar los cambios. Vacía, tal vez si en algunas miradas, pero crecientemente diversa también. Hoy sabemos que las próximas generaciones rurales tienen procedencias culturales globales, más de la quinta parte de los párvulos son hijos de otros lugares. En los pueblos hay alguien y una transformación cultural de una inusitada potencia que nuestra fijación por el pasado busca censurar.

Coda

Como en el Día de la Marmota asistimos a los mismos problemas con que inauguramos las políticas de desarrollo rural de los años 80. Unas políticas que fueron afianzando una reconversión rural en términos de utilitarismo urbano. La agricultura se preparaba entonces para el escenario de las cadenas globales de producción y era necesario desprenderse de explotaciones de orden familiar que distorsionaban los mercados y que incomodaban al contribuyente. La PAC era el primer instrumento para la cohesión europea y el que mayor cantidad de recursos financieros movía —no lo olvidemos— y consiguió finalmente que la agricultura se industrializara y también que se fuera desvinculando progresivamente de los territorios en los que se asentaba.

Los LEADER y otro conjunto de instrumentos de dinamización se encargaron de la reconversión productiva y fueron diversificando el espectro de actividades y potenciando otras que resultaban cada día más ajustadas y adaptadas a los consumidores urbanos. El turismo rural emergió como gran paradigma. El desarrollo se trabajó a través de un juego complejo de puesta en valor de las propias identidades que alimenta la economía post-productiva y resignifica el mundo rural. Y ciertamente, estas políticas han tenido en líneas generales éxito y han permitido la conexión rural-urbana en términos mercantiles.

Pero no olvidemos que la lógica del desarrollo económico es extremadamente simple: se trata de generar bienestar económico y bajo la geometría del *ceteris paribus* se supone que el bienestar económico se transmite linealmente en bienestar. Pero no por simple es cierto. El bienestar social no se construye con el único soporte económico, es un proyecto colectivo y un ejercicio de solidaridad.

La gran recesión que inauguró el siglo XXI —el estallido de la burbuja en 2008— nos hizo experimentar que ningún lugar quedaba ya fuera del vaivén del capitalismo eufemísticamente denominado financiero. Comprendimos que estábamos en un mundo encadenadamente global. Pero no sólo.

La burbuja que explotaba en las altas torres metropolitanas se refería a los mercados de futuros, así nos lo han contado, pero realmente se refería a la confianza y a las expectativas... y en suma alteraba también las secuencias generacionales que han edificado el Estado del Bienestar. Las generaciones que hoy hacen cola para acceder a su autonomía económica lo hacen viendo reducida su esperanza de vida al nacer como primer síntoma de una inserción débil en el bienestar mientras conforman ese creciente ejército del (nuevo) precariado.

Esta larga postcrisis de la recesión de 2008 mostró de forma clara la insuficiencia del modelo de desarrollo y la dependencia de las áreas rurales respecto a los recursos y protección social. Los vientos de la austeridad han sido la excusa perfecta para poner a dieta a nuestro proyecto de bienestar colectivo mientras alimentan de forma sigilosa el triunfo del programa neoliberal. Se intensifica la vulnerabilidad social y se amplían las brechas de cohesión territorial en los espacios rurales (Döner, Figueiredo y Rivera, 2020). El peaje de la minorada accesibilidad abrió la puerta a las manifestaciones de la España Vacía cuyo aglutinante es la reclamación del pleno derecho de ciudadanía, con independencia del lugar de residencia elegido. Han expresado el malestar profundo de quienes se sienten continuamente con oportunidades mermadas y con profundos problemas de acceso a los servicios e instrumentos del Estado del Bienestar. El bienestar, no lo olvidemos, es un bien colectivo.

II. La España Rural, el reto de las políticas públicas

La población rural son las personas que viven en la España de pueblos, lugares, aldeas, parroquias... Alrededor de la quinta parte de la población española reside en municipios considerados rurales que ocupan un 80% de la extensión de nuestro país. La densidad de la España rural es inferior a 25 habitantes por km². Una cifra que comparativamente con la media europea es claramente reducida y que muestra que nuestro país se caracteriza por ser un territorio de baja densidad. Cuando se pregunta a la población española que describa su lugar de residencia, las cifras son aún mayores, el 30% declaran residir en un área rural (Eurobarómetro 491, Comisión Europea). La población rural es numéricamente importante y caracteriza nuestro modelo territorial.

La población rural es muy diversa, a pesar de los imaginarios que preexisten, no depende de la actividad agraria que ofrece ocupación aproximadamente sólo a la décima parte de su población activa. Es una ruralidad multifuncional y dependiente de la movilidad. Más de la mitad de sus ocupados se desplazan fuera de la localidad para desarrollar sus actividades de subsistencia. Es cosmopolita, cerca del 20% de las generaciones en edad intermedia proceden del extranjero. Es una población que está fuertemente envejecida, más del 10% tienen más de 80 años y que tiene una proporción de dependencia elevada. También es una población masculinizada, las jóvenes siguen emigrando con mayor intensidad. La centralidad urbana de nuestro modelo de desarrollo provoca que las áreas rurales tengan carencias para retener población joven y atraer talento. Es así, hasta el punto en que hay lugares en que no existe capital humano suficiente para desarrollar proyectos.

¿Por qué la población rural debe ser un sujeto específico de las políticas públicas?

La población rural merece una atención específica, además de por su número, por los fuertes desequilibrios y retos demográficos que enfrenta, por su elevada diversidad, pero también por la falta de diseño que tienen las políticas públicas para adaptarse a la realidad de la vida en lugares de baja densidad. (Sirva como ejemplo, las dificultades para aplicar los criterios de alejamiento de agresores respecto a víctimas de violencia de género. Los requisitos de contratación pública que exigen la concurrencia de ofertas, que es sólo posible en lugares grandes).

Al margen de las demandas específicas de servicios y atención que tiene la población rural, resulta claro que el modelo de baja densidad que es el pilar de la riqueza ambiental, alimentaria y de diversidad patrimonial de nuestro país no puede protegerse únicamente con medidas agrarias o ambientales. Nuestro modelo territorial necesita y demanda de políticas sociales específicas para el mundo rural, planificadas y bien dirigidas al propósito de preservar dicho modelo.

Algunos Interrogantes para direccionar las políticas públicas

El principal problema que sobrevuela sobre la población rural es la falta de reconocimiento de su situación vicaria en términos de ciudadanía en el acceso a las condiciones y servicios de bienestar. Sobre la población rural se proyecta un imaginario de tradición, de agrarismo y de vida idílica que oculta la verdadera naturaleza del día a día de los habitantes de los pueblos, aldeas y lugares remotos.

Unas veces se ha considerado que el problema de las áreas rurales es fundamentalmente de desarrollo económico —culpabilizando a sus habitantes del atraso— y se ha negado su reconocimiento como ciudadanos en igualdad de condiciones al bienestar. Otras veces, se ha dado por supuesto que los habitantes rurales viven de la agricultura familiar —o que mayoritariamente desean hacerlo—. Y otras tantas se ha supuesto que simplemente por vivir en el medio rural se disfruta de una calidad de vida intrínseca y que los grandes problemas son los que padecen los habitantes urbanos.

Las poblaciones rurales mantienen sistemas de gobernanza participativos y directos que alcanzan la gestión territorial y patrimonio natural. Tejen una red política sobre el territorio de gran valor a través de ayuntamientos, concejos e infinidad de instituciones locales. En el contexto del despoblamiento, esa falta de reconocimiento llega al extremo de considerar que los pequeños ayuntamientos deberían fusionarse. La amenaza al municipalismo es el talón de Aquiles de la supervivencia política rural. La supresión de ayuntamientos es la mejor forma de entregar el territorio a grandes operadores.

La mirada sobre la realidad puede llevarnos a diferentes reflexiones, y a mostrar el olvido en el que se encuentran las poblaciones rurales.

- a. Las áreas rurales padecen el proceso de periferialización de un modelo de desarrollo basado en la concentración de recursos, mano de obra y conocimiento en centros urbanos. Se convierten en lugares alejados de los flujos económicos, de innovación y de transporte y en espacios de extractivismo vital. Como señala Rodríguez-Pose (2018), mientras asumimos con naturalidad que la contaminación ambiental es un mal de nuestro modelo de desarrollo, omitimos la falta de cohesión territorial que es

también producto de dicho modelo. Las diferencias urbano-rurales son producidas por nuestro modelo de desarrollo, por ello exigen una atención del estado.

- b. Como resultado del proceso de concentración las poblaciones rurales presentan desequilibrios demográficos muy elevados. El despoblamiento rural hace referencia a la incapacidad que tienen las áreas rurales para mantener la sostenibilidad necesaria de cara al desarrollo de las actividades económicas, de reproducción y de cuidados. El fuerte sobre-envejecimiento de las áreas rurales tensiona las cadenas de cuidados. La masculinización delata la persistencia de procesos que dificultan la igualdad. (Camarero et al. 2009).
- c. Las poblaciones rurales se encuentran progresivamente alejadas de acceso a servicios privados y también públicos. Han tenido que desarrollar una alta capacidad de movilidad —centrada en el automóvil privado— para procurar sus medios de subsistencia y provisión de mercancías (Camarero, 2023). Sirva como ejemplo que más del 20% de la población rural declara tener serias dificultades de acceso a tiendas de alimentación. Más de la quinta parte de la población rural declara que no existen alternativas de transporte público en su lugar de residencia. Las exigencias de movilidad producen grupos inmóviles que resultan muy vulnerables en cuanto no tienen licencia de conducir o vehículos. El gasto que realizan los habitantes rurales en movilidad supera el 18% de sus ingresos. Bien podría hablarse de áreas de accesibilidad tensionada.
- d. Las áreas rurales son crecientemente cosmopolitas. Esta diversidad es sin embargo negada. La importancia numérica de la población que ha nacido en el extranjero es grande en muchas regiones. Su impacto en las poblaciones de pequeño tamaño es

- muy elevado. Más de la quinta parte de los nuevos rurales — quienes hoy tienen menos de 13 años bien han nacido en el extranjero o la han hecho sus madres. Hay un acogimiento precario y una falta de reconocimiento del importante valor que la diversidad cultural aporta como motor de las políticas de desarrollo. Están ausentes como sujeto de la vida local y del desarrollo. (Sampedro y Camarero: 2020).
- e. Un quinto problema, que no agota el recorrido de problemas sustantivos, tiene que ver con la vivienda. Hay vivienda vacía, pero no existe oferta suficiente en condiciones de habitabilidad y accesibilidad para permitir la llegada de nuevos residentes. La adecuación del parque de vivienda es un hándicap serio. En muchos lugares los profesionales que prestan servicios en áreas rurales —educación, sanidad...— deben residir fuera por la imposibilidad de encontrar habitación. Hay un mercado muy segmentado entre viviendas de semi-lujo y recreo y viviendas en condiciones muy precarias, o inadecuadas y poco funcionales como residencia.

Final

Antes fue el desarrollo rural, hoy es la despoblación el mantra que acompaña nuestra inquietud. Hemos ido cambiando la narrativa y alternando miradas siempre huidizas para evitar abordar la perenne brecha rural y encarar el reto de la desigualdad social.

Desde una mirada de justicia social las políticas públicas deberían garantizar el derecho de residencia en lugares de baja densidad sin que ello suponga una merma de los estándares de vida ni una condición de ciudadanía de segunda clase.

Referencias

- Caballero, Fermín (1864). Fomento de la Población Rural de España. [3 ed.] Madrid, Imprenta Nacional.
- Camarero, Luis (2023). Brecha rural: despoblación, accesibilidad, movilidad y ciudadanía. En: Camarero, Luis y Moscoso David. (Eds.) Estudios Agro-Rurales. Madrid, MAPA. pp. 238-252.
- Camarero, Luis; Cruz, Fátima; González, Manuel; del Pino, Julio; Oliva, Jesús y Sampedro, Rosario (2009). La población rural en España. De los desequilibrios a la sostenibilidad social. Barcelona: Fundación La Caixa.
- Camarero, Luis y Oliva, Jesús (2019): "Thinking in rural gap: mobility and social inequalities", *Palgrave Communications*, 5 (95): 1-7.
- Cavestany, Rafael (1955). Menos Agricultores y Mejor Agricultura. En: *Revista de Estudios Agrosociales*, 13:7-34.
- Comisión Europea (1988). El futuro del mundo rural, COM, 88, 501 final.
- De Miguel, Amando; Almarcha, Amparo; Oltra, Benjamín; De Miguel, J. María; Martín, Jaime y Salcedo, Juan. (1972). Síntesis del Informe Sociológico sobre la Situación Social de España 1970. Madrid, Euramérica.
- Döner, Fatma; Figueiredo, Elisabete y Rivera, María Jesús (2020). Crisis and Postcrisis in Rural Territories. Social Change, Challenges and Opportunities in Southern and Mediterranean Europe. Springer.
- Kayser, B. (1989). La renaissance rurale. Paris: Armand Colin.
- Kulu, H. y Boye, P. (2009) High Fertility in City Suburbs: Compositional or Contextual Effects? *European Journal of Population*, 25:157-174.
- Ortí, Alfonso (1992). Una visión histórica generalista de la sociología agraria en España: Las tres modernizaciones del desarrollo capitalista. *Revista de Estudios Agro-Sociales*, 161: 231-280.

- Rodríguez-Pose, Andrés (2018). The Revenge of the Places that Don't Matter (and What to Do about It). *Cambridge Journal of Regions, Economy and Society*, 11(1): 189-209
- Sampedro, Rosario y Camarero, Luis (2020). Foreign Immigration to Rural Spain: An Exploration on the Precarious Rural Cosmopolitanism in the Post-Crisis Scenario. En: Döner, Fatma.; Figueiredo, Elisabete y Rivera, María Jesús. (Eds.). *Crisis and Post-Crisis in Rural Territories. Social Changes*. Springer, pp. 9-30.
- Soler, Francisco (1919). *Población Rural*. Madrid, V. Rico.

Medicina y cirugía militar en la Guerra de la Independencia

Conferencia del 6 de Junio de 2023
en la Real Sociedad Económica Matritense
de Amigos del País

Por

Madrid, 1947

Jesús Fuentes Pastor

Conferenciante, escritor; tiene publicadas las siguientes obras: Encuentros Sobrenaturales, Breverías de la vida, Crónica Templaria, Memorias de Rodrigo Yáñez, último Maestro del Temple. Epístola a Creyentes y Francisco Valcárcel una vida para el Judo.

Cursó estudios de Ciencias Económicas y Empresariales en la Universidad Nacional de Educación a Distancia, así como ejerció una dilatada carrera en el sector asegurador.

Es socio de la Real Sociedad Económica Matritense de Amigos del País, así como de la Asociación para la recreación histórica “Voluntarios de Madrid 1808 1814 y de la Asociación Cultural “Juan Martín el Empecinado.

Buenas tardes: Gracias por venir esta tarde a compartir una actividad más de la Matritense. Gracias también a la Junta Directiva al hacerme el honor de participar en sus actividades. Ante todo, deseo manifestar mi gratitud hacia don Agustín Guimerá Ravina. Y sin más comenzamos.



La ilustración que ven aquí, refleja perfectamente la situación de la medicina y cirugías en España hasta el siglo XVII; una medicina sin base científica y una cirugía sin técnica. Ello se debe, seguramente a la prohibición de estudiar en Universidades extranjeras dada por Felipe II.

Pero al advenimiento de la Casa de Borbón con Felipe V y las ideas de la Ilustración, todo comenzó a cambiar. Este Monarca trae de Francia nuevas ideas, nuevas formas, modernizando así el panorama anterior.

Aun teniendo en cuenta algunos retazos de la historia, bueno es que demos un repaso a la nueva era que comienza:

- REYES CATOLICOS: Fundan el Tribunal del Protomedicato.
- FELIPE II: Ordena publicar su Pragmática de Pruebas y exámenes de Cirugía de 1598 creando el cargo de Cirujano Mayor de la Armada y del Ejército. En aquellas épocas, los Tercios disponían de un Médico con cuatro ayudantes y un cirujano.
- En 1706 se establece la Plana Mayor de los Regimientos un protomédico con sueldo de cincuenta escudos mensuales.
- En 1720 se crea la Junta Suprema de Sanidad.
- En 1739 se publica el Reglamento y Ordenanzas para Hospitales.

- En 1748 se crea el Real Colegio de Medicina y Cirugía de Cádiz bajo la Dirección de don Pedro Virgili.
- En 1763 se crea el Reglamento sobre el uniforme del Médico, —con espadín— y once ojales, permitiéndose algunas particularidades.
- En 1764 se crea EL Real Colegio de Cirugía de Barcelona con varias Cátedras de Anatomía, Fisiología, Higiene y Patología.
- En 1768 se dan las Reales Ordenanzas de Carlos III.
- En 1778, Jovellanos critica las muy deficientes condiciones de los hospitales. La arquitectura Ilustrada, cambio eso.
- En 1780 el Tribunal del Protomedicato se transforma en tres ramas: Medicina, Cirugía y Farmacia.
- En 1787 se crea el Real Colegio de Madrid.
- En 1799 y con Gimbernat, se unifican los títulos de Medicina y Cirugía.
- En 1805 se publica el Reglamento del Cuerpo de Cirugía Militar

Repasando estos estadios, comprendemos la revolución que supuso la llegada de Felipe V; fue en nuestra Armada donde surgió el problema y la consiguiente solución.

En nuestros barcos los cirujanos eran en su mayoría extranjeros; había que sustituirlos por españoles, pero eso no se podía hacer sin una formación sólida de ahí la creación de los Reales Colegios de Medicina y Cirugía. No sorprende, que el primero fuese el de Cádiz.

46-3-9-2

REGLAMENTO

Fo
1000

PARA GOBIERNO (1)

DEL CUERPO DE CIRUGÍA MILITAR

DEL EJERCITO.

57-9-18

N. 40.



DE ORDEN SUPERIOR.

MADRID EN LA IMPRENTA REAL.

AÑO DE 1805.

No tuvo que ser fácil cambiar las costumbres de Médicos y Cirujanos; hasta entonces, eran los jefes de unidad los que contrataban a sus cirujanos, estando estos sometidos a la legislación civil, pues de este elemento surgieron los médicos y cirujanos en un principio. Una importante brecha separaba a unos de otros, entre los médicos se decía: “El médico no debe cortar ni quemar, ni colocar emplastos, cosas contrarias a la dignidad de un médico latinista, puesto que por doquier se encuentran barberos y sacamuelas...” Latinistas, o sea aquellos que habían estudiado latín y Teología en alguna Universidad; los contrarios eran los “romancistas”, es decir sin estudios. Todos ellos con una absoluta ignorancia del resultado de sus curas y ello a pesar del numeroso grupo de ayudantes que les acompañaban: minístrales, especieros, sangradores boticarios, parteras, etc.

En aquella época, aún se hablaba con frecuencia de las “cualidades opuestas”, es decir: frío, caliente, seco, húmedo, así como de la famosa “Triaca”, fórmula ideal para sangrar la bolsa del enfermo. Las heridas se trataban con vino, vomitivos, enemas o purgantes. Se empezó a estudiar la higiene.

Un avance evidente para aquella época es el posterior “Tratado teórico práctico de las heridas por arma de fuego” de don Francisco Puig en el que se decía: “Después de haber sacado los cuerpos extraños y hechas las necesarias dilataciones, se lava bien la herida con una decocción emoliente, hechas de las raíces de malvavisco y flor de manzanilla o trementina bien lavada mezclada con manteca de puerco, aplicando el bálsamo samaritano”.

En la siguiente ilustración, pueden ver ustedes un muestrario de cuchillos de cirujano para las amputaciones.



Cuchillos para amputaciones

Cuchillos de varias formas pero todos muy afilados.

La anestesia para todo aquello —amputaciones, trepanaciones, aplicación directa de hierros al rojo vivo etc.— consistía en alcohol, láudano o drogas. Por desgracia no hay que dejar de lado las distintas enfermedades que causaron más muertos que las propias guerras: Tifus, cólera, venéreas, etc.

En la siguiente ilustración, pueden ver una caja típica de cirujano con todos los instrumentos de una operación de amputación y otras necesidades: saca balas, pinzas, sierra...



Caja de instrumental de cirujano

En mi opinión, los Cirujanos militares debían ser hombres de acero; con una rápida intervención, debían tratar las lesiones del

soldado o del oficial sin tiempo para pensar —ni siquiera sentir— ningún tipo de emoción, ni aunque aquel despojo humano que le tendían en la tabla de operaciones, pudiera ser un compañero querido, o su propio hermano, pero, la costumbre mata la compasión. Hicieron lo que pudieron con un amargo salario; he aquí los nombres de algunos de ellos, que bien merecen ser sacados del olvido histórico:

- JOSÉ BERTRAN. Médico de la partida del Empecinado.
- DAMIAN TORT Y ROCA. Cirujano del Regimiento “Voluntarios de Madrid”
- MANUEL CODORNIÚ VIDAL. Muerto en el sitio de Tarragona cuando protegía a sus heridos.
- PEDRO CASTELLÓ. Liberal, Médico personal de Fernando VII.
- ANTONIO LAVEDAN. Cirujano mayor del Ejército.
- ANTONIO DE GIMBERNAT. Director del Real Colegio de Medicina y Cirugía —San Carlos— de Madrid
- PEDRO VIRGILI. Director del Real Colegio de Cádiz.
- JOSÉ QUERALTÓ. Catedrático del Real Colegio de medicina y cirugía de Madrid, que fue además, Cirujano de Cámara del Rey Carlos IV.
- JOSÉ MARÍA TURLAN. Médico personal del General Castaños.
- ANTONIO BASTÚS Y FAYÁ. Asistió a los heridos en Bailen: condecorado con la cinta y medalla correspondientes.
- CAMILO SOBRÓN. Farmacéutico en Bailen, división Redding.

En esta siguiente ilustración pueden ver a algunos de los más eminentes cirujanos de la época: Los franceses Larrey y Percy junto a nuestro eminente doctor Queraltó en un estupendo retrato de Goya.



Los médicos Larrey, Percy y Queraltó

Y hablando de Bailén como no recordar la mayor victoria de las armas españolas en la guerra de independencia y sus consecuencias en medicina y cirugía militar. Así mismo y en cuanto a su aspecto práctico en su aplicación, una de las primeras oportunidades nos la ofreció la declaración de guerra de la España de Carlos IV a la Convención francesa, pero fue la batalla de Bailén la que ofreció una abundante escuela para nuestros médico y cirujanos, teniendo en cuenta, que el ejército español contaba con cerca de 30.000 hombres, mientras que el pueblo de Bailén reunía sólo 4.000 habitantes ,más menos, contando con un “sangrador”; no obstante al ejército español acompañaban el reglamentario número de médicos y cirujanos, aproximadamente unos sesenta, entre los que se encontraba don Juan Manuel Aréjula, cirujano de la Armada además de los ya citados.

La aportación de los vecinos de Bailén, —hombres y mujeres—, tanto en el auxilio de las tropas durante la batalla como en la creación

de improvisados hospitales de campaña en sus propias viviendas, fue trascendental, ya que desde el primer momento, transportaron heridos, prepararon sabanas e hilas para vendas y posteriormente se ocuparon del traslado a hospitales de retaguardia en Linares, Baeza o Martos entre otros.

El ejército francés vencido y en retirada, abandonó en Bailén a unos 500 heridos acompañados por un solo y heroico médico, el doctor Treylle que se negó a abandonarlos; sin medicinas ni instrumento alguno para su auxilio. Estos heridos franceses, fueron escoltados y protegidos por un pelotón del regimiento español África ya que se sabían los malos tratos que sufrieron algunos heridos franceses en determinadas ocasiones.

Al final, los franceses tuvieron más de 2.000 bajas y entregaron 17.000 prisioneros, contra nuestras 1.000 bajas entre muertos y heridos.

Pero, además, cómo no mencionar la mayor hazaña médica de la época y de muchas posteriores; me refiero a la primera campaña internacional contra la viruela protagonizada por España bajo el reinado de Carlos IV iniciada en 1803.

Por esas fechas, la viruela ocasionaba la muerte de millones de personas por toda Europa y comenzaron a llegar a la Corte de Madrid alarmantes noticias de los estragos que dicha enfermedad estaba produciendo en las poblaciones de nuestras provincias americanas. Se configuró un proyecto que atajase una situación, que por la muerte de innumerables personas, ponía en peligro la estabilidad social, económica y política de aquellas provincias.

Ya se conocía la vacuna contra la viruela descubierta por el médico británico Jenner, formándose así un equipo de los mejores profesionales de la época para que encontraran una solución a tal pandemia; la dirigiría el doctor Balmis con el también doctor Salvany.



Francisco Javier de Balmis y Berenguer

El problema era conseguir llevar al continente americano la vacuna en sus mejores condiciones. Se presentaron distintas ideas, pero tuvieron que ser rechazadas por inadecuadas. Fue de Balmis la idea de llevarla en perfectas condiciones inoculando el virus benigno en niños sanos y una vez surtido el efecto deseado trasplantarla a otros niños y así sucesivamente. A tal efecto se buscaron 22 niños de corta edad para embarcarlos a América; se localizaron en diferentes casas de acogidas de huérfanos, de Madrid, Santiago y La Coruña de donde la inmortal figura de doña Isabel Zendal, primera enfermera de la Historia médica.

El 30 de Noviembre de 1803 en la corbeta María Pita zarparon de la Coruña; fue ella la cuidó de los niños en la peligrosa travesía marítima y posteriormente en las no menos peligrosas por todo el continente americano. El equipo médico se dividió en dos grupos; el del doctor Balmis se dirigió al norte, mientras que Salvany lo hacía al sur; no obstante, Balmis pasó a las Filipinas a proseguir los trabajos de vacunación, lo que no le impidió llegar a la China para comenzar la vacunación de tan ingente población; al no ser bien acogido optó por regresar a sus lares.

Por su parte, Salvany, y a pesar de los problemas de salud que arrastraba y a los importantes obstáculos naturales que tuvo que vencer, consiguió un éxito notable. Entre los dos Isabel Zendal y su equipo médico consiguieron vacunar a más de doscientas mil personas, salvando así la vida de millones. A su paso por Puerto Rico, Cuba, Méjico, Venezuela, Colombia, Bolivia, Perú o Chile, dejaron instaladas y fundadas las llamadas Juntas de Vacunación, que garantizaban sucesivas vacunaciones para las poblaciones.

Salvany dejó la vida en la expedición, Balmis regreso a España; Isabel Zendal se quedó a residir en Puebla, Méjico con su hijo Benito que también integraba la expedición.

En mi opinión, no ha sido debidamente honorada esta hazaña médica en España, no obstante me satisface exponer la oda de Andrés Bello, gramático, Polígrafo y poeta que fue compañero y maestro de Simón Bolívar —traidor y criminal de guerra— dice así:

A LA VACUNA

*Poema en acción de gracias al Rey de las Españas
por la propagación de la vacuna en sus dominios.*

*[...Carlos manda; y al punto una gloriosa
expedición difunde en sus inmensos
dominios el salubre beneficio
de aquel grande y feliz descubrimiento.
Él abre de su erario los tesoros;
y estimulado con el alto ejemplo
de la regia piedad, se vigoriza
Él escoge ilustrados profesores
y un sabio director, que, al desempeño
de tan honroso cargo, contribuyen*

*con sus afanes, luces y talento.
¡Ilustre expedición! La más ilustre
de cuantas al asombro de los tiempos
guardó la humanidad reconocida;...]*

*...[Y a ti, Balmis, a ti que, abandonando
el clima patrio, vienes como genio
tutelar, de salud, sobre tus pasos,
una vital semilla difundiendo,...]*

Creo que sobran las palabras, aunque también creo, que por todo ello también tendremos que pedir disculpas entre tantas otras cosas. He dicho.

Obra consultada

AZCARATE LUXA, ISABEL

La sanidad militar en la guerra de la Independencia.

CARRERO, ANTONIO JOSÉ

Descripción de la batalla de Bailén y auxilio que en ella dieron los vecinos.

CRUMPLING, MICHAEL

“Mens of Steel.

MASSONS ESPLUGUES, JOSEP MARIA

Historia de la Sanidad Militar española.

PUIG, FRANCISCO

1782, Tratado teórico practico de las heridas por arma de fuego.

URBEZ, JOAQUIN ANGEL

El uniforme de la Sanidad Militar.

Un paseo por la poesía desde sus orígenes

Por *Concepción Galán Gil*
Escritora y poeta

Como prólogo a esta exposición, diré que acudí al teatro Real, donde se representaba la ópera *Capriccio*, de Schubert, y cuyo tema principal, era el de una condesa a la que le pretendían un poeta y un compositor, y la duda estaba en cuál de las dos disciplinas era más importante, si la música o la poesía. Esto me hizo reflexionar, y retrotraer el tiempo a los orígenes de esta última.

1. Orígenes de la poesía

El poema más antiguo que se conoce es la epopeya de Gilgamesh (ca. 2500 a. C.) Está basada en cinco poemas independientes sumerios. Se le calculan unos 3500 versos.

Enheduanna¹ (2285-2250 a. C.) fue una poetisa y escritora acadia, considerada

la poeta más antigua conocida y una de las primeras mujeres en la historia cuyo nombre se conserva. Ostentó el importante cargo, político-religioso, de «Suma Sacerdotisa» en el templo del dios Nannar (la Luna). Se trataba de una princesa, hija del Rey Sargón I de Acad, que vivió en la ciudad-estado de Ur, en el sur de la región sumeria.

Los egipcios 25 siglos antes de Jesucristo, ya escribían poesía, y los griegos utilizaban la poesía lírica. Se dice que Homero es el poeta más grande de todos los tiempos, a quien se le atribuye *La Ilíada* y *La Odisea*, ocho siglos antes de la era cristiana.



En el año 650/610 a.C. tenemos a la poeta griega Safo de Mitilene, también conocida como Safo de Lesbos, a la que Platón la catalogó como la décima musa. Sus poemas en nueve libros representan unos catorce mil versos, de los que apenas se conservan unos seiscientos. Escribió el *Himno a Afrodita* y su poesía sirvió de fuente de inspiración a poetas, como los latinos Catulo y Horacio.

En Roma se siguió el modo de hacer de la poesía griega, y tenemos a Horacio (*Las Metamorfosis y las Odas*, estas últimas formadas por 103 composiciones divididas en 4 libros) y a Virgilio (*La Eneida*) como poetas más representativos, nacidos pocos años antes de la llegada de Jesucristo.

La poesía japonesa data del siglo VIII d.C. y una de sus formas más populares y que se utiliza hoy en día es el Haiku, composición de versos de cinco, siete y cinco sílabas.

Poesía medieval

En esta época nos encontramos con los trovadores, que con sus canciones contaban los sucesos de la época, así tenemos El *Cantar de Roldán* o *La Canción de Rolando*, poema épico de varios cientos de versos, escrito a finales del siglo XI en francés antiguo, y que se atribuye un tal, Turoldo cuyo nombre aparece en el último verso. Es tal vez el poema épico más antiguo escrito en lengua romance en Europa. Consta de 4002 versos decasílabos.

Los árabes y los hebreos durante los siglos X-XIII, cultivaban un género de poesía llamada *Jarcha*, coplilla que se atribuía a las doncellas, en lengua judía o árabe. Entre los primeros tenemos a los poetas:

- ***Aben Hazam*** (Córdoba 994/1064)

Nació en los últimos años del siglo x y justo antes de la crisis que acabaría para siempre con el Califato de Córdoba. Provenía de una Su obra más famosa es *Ṭawq al-ḥamāma* o *El collar de la paloma* en la que trata el tema del amor. Fue escrito en Játiva hacia 1023.

- ***Ibn Zaydun***

Renovó la lírica amorosa en árabe al infundirle un tono de experiencia más propio y sensual. Este hecho le supuso ser considerado el mejor de los poetas amorosos de la Hispania musulmana y modelo para toda la poesía árabe occidental posterior. Se le ha llegado a llamar “el mejor poeta neoclásico de al-Ándalus”.

Entre los poetas hebreos, tenemos a

- **Yehudá Ha-Leví** (1070/1141)

Considerado como el mejor poeta medieval en lengua hebrea y el académico José de la Fuente Salvat lo presenta como “el mejor poeta judío de todos los tiempos”, tanto por su lírica religiosa como por su obra apologética.

- **Don Sem Tob**

Su obra *Los Consejos*, redactados después de 1350, se conservan en cinco códices incompletos.

Uno de ellos, el de Cambridge, abarca 560 coplas y está escrito en caracteres hebreos; el del monasterio de El Escorial es el más extenso, con 686 estrofas.

- **En España**, tenemos dentro de la poesía Medieval a:

Guillermo de Aquitania (1071/1126), noveno conde de Aquitania y séptimo conde de Poitiers, a quien se le considera el primer trovador, que canta al amor y a la mujer en lenguaje llano. Se conservan once piezas de este trovador.

Y a **Alfonso X el sabio** (1221/1284), cuyas Cantigas recogen en 430 composiciones, los milagros de la Virgen María.

En esta época, el poder intelectual reside en los monasterios, en el clero, y tenemos a **Gonzalo de Berceo**, en la primera mitad del siglo XIII en el Monasterio de San Millán de la Cogolla, que escribió Los Milagros de Nuestra Señora. Y a **Juan Ruiz, Arcipreste de Hita**, con su *Libro del buen Amor*.

También figura, el **Marqués de Santillana, Íñigo López de Mendoza**, (1398/1485) personaje importante de la literatura, durante el reinado de Juan II, aunque enemigo acérrimo de D.

Álvaro de Luna. Es uno de los más grandes poetas de la primera mitad del siglo XV. En su obra tenemos las *Serranillas* y las *Canciones y decires líricos*, así como sonetos. Estaba emparentado con Jorge Manrique, y más adelante con Garcilaso de la Vega.

Y el poeta más representativo de la literatura en valenciano, **Ausías March**, nacido en Gandía (1400/1459), y cuya obra está constituida por ciento veintiocho poemas amorosos, morales y religiosos. El *Canto espiritual*, dirigido a Dios, es una larga oración (224 versos), escrita en segunda persona.

- **En Italia**, tenemos a:

- **Dante Alighieri** (Florencia, 1265-Ravena, 1321) escribió entre 1304 a su muerte, su obra la Divina Comedia, poesía dentro de la llamada poesía épica, aunque él solo la tituló Comedia. Se dice que fue Bocaccio quien la apodó Divina, ya que finaliza bien. Se la considera una obra maestra de la literatura italiana y universal.



Cada una de sus partes está dividida en treinta y tres cantos, excepto el primero que consta de 34, y a su vez compuestos de tercetos. La composición del poema se ordena según el simbolismo del número tres (número que simboliza la trinidad sagrada, Padre, Hijo y Espíritu Santo. Tres son los personajes principales, Dante, que personifica al hombre, Beatriz, que personifica a la fe, y Virgilio, que personifica a la razón; en este poema, Dante hace gala de un gran poder de síntesis que es característico de los grandes poetas.

- **Francesco Petrarca** Arezzo, (1304-Arqua, 1374) fue otro gran poeta, que con su obra Cancionero se considera uno

de los más importantes de la literatura italiana y que influyó posteriormente en Garcilaso de la Vega y en Shakespeare.

El *Cancionero* consta de 317 sonetos y unos 60 poemas variados, dedicados a glosar su amor no correspondido por Laura.

Junto con los anteriores tenemos a **Giovanni Boccaccio** (Italia, 1313-Florenia, 1375) (*El Decamerón*), es otro de los componentes de los grandes maestros de la literatura italiana. Escribió en verso *La caza de Diana*, *El Filostrato* y *La Teseida*.

- Entre los poetas del **Prerrenacimiento** tenemos a:

- **Jorge Manrique (1440/1479)**

Su infancia y primera juventud transcurrieron muy probablemente en Siles y en Segura de la Sierra. Rodrigo Manrique tuvo un papel determinante en la vida del poeta e intentó, a través de su educación, hacerle a su imagen y semejanza Ajofrín y luchó a favor de Isabel y contra Juana la Beltraneja en la guerra de sucesión castellana. Su lema era «Ni miento ni me arrepiento».

Jorge Manrique se casó con doña Guiomar de Castañeda, la joven hermana de su madrastra, posiblemente en 1470. Antonio Machado llamó Guiomar a Pilar de Valderrama, por la admiración que sentían ambos por este poeta. Unamuno en su *Vida de don Quijote y Sancho* rescata seis versos de las Coplas para el episodio de la muerte de Don Quijote. También en su *Cancionero* recuerda a Jorge Manrique como personaje y creador en el poema *Al pasar por Carrión de los Condes*.

Su obra poética no es extensa, aproximadamente 50 composiciones, incluidas la mayor parte de ellas en el

Cancionero general (1511). Son famosas las coplas a la muerte de su padre.

Murió en el asalto al castillo de Garcimuñoz.

Poesía del Renacimiento

Entramos en el Renacimiento de la mano de **Miguel Ángel Buonarroti**, (1475/1564), pintor, escultor y poeta italiano. Compuso sus primeros versos en Bolonia, a los 20 años. Más tarde los destruyó, por lo que se conservan los escritos a partir de 1504. Compuso unos sesenta sonetos, otros tantos madrigales, algunos epigramas, canciones y otras piezas. Nunca los publicó, pero si lo hizo su sobrino, que se llamaba como él, en el libro *Rimas*.

- **En España**, con motivo de los esponsales del emperador **Carlos V** con **Isabel de Portugal**, en Granada, se encontraron en esta ciudad, poetas llegados de todas partes Europa. De este encuentro se introdujo en España el soneto, que venía de Italia. Entre los poetas de esta época están:
 - **Juan Boscán** (1490-1542), quién tras conversaciones con el embajador de Venecia, Andrea Navagiero, en los jardines del Generalife, decidió adaptar el modelo italiano en algunas de sus obras, y convenció a su amigo el poeta **Garcilaso de la Vega** (1501-1536), este era de la familia del Marqués de Santillana, y se le considera el mejor poeta de la literatura española. frente a los franceses. Su poesía está influenciada por los clásicos. De esta época son también Fray Luis de León, San Juan de la Cruz y Sta. Teresa de Jesús.

- **Diego Hurtado de Mendoza** (1503/1575), nació en Granada, que realizó poesías satíricas y burlonas. Y a Gutiérrez de Cetina (1520/1557) que nació en Sevilla y fue soldado a las órdenes de Carlos I. Estuvo en Italia, y tuvo influencia de Petrarca. Escribió sonetos y madrigales.

Si nos trasladamos a **Portugal**, allí tenemos al poeta **Luis de Camoens** (1524/1580), que con su obra *Os Luisiadas*, poema épico, canta toda la historia de Portugal. Está escrito en versos decasílabos, y mezcla la mitología griega y el cristianismo. Se compara su lirismo con Petrarca, en sus sonetos y canciones.

Poesía barroca

En la poesía del siglo XVII conviven diferentes tendencias: las que han pasado a ser representativas de la nueva sensibilidad, nos referimos al conceptismo y culteranismo; y las continuadoras de la tradición renacentista.

Como exponentes de este género, tenemos a:

- **Miguel de Cervantes** (1547-1616), quien todos saben que tuvo una vida agitada, ya que perdió un brazo en la batalla de Lepanto, y fue capturado y llevado a Argel.

Quiso siempre ser poeta, y expresó sus dudas diciendo:

Yo que siempre trabajo y me desvelo
por parecer que tengo de poeta
la gracia que no quiso darme el cielo.

El único poema narrativo extenso de Cervantes es *Viaje del Parnaso* (1614) compuesto en tercetos encadenados.

- **Luis de Góngora** (1561-1627), que fue capellán de Felipe III.

Entre sus obras están:

- *La fábula de Polifemo y Galatea*

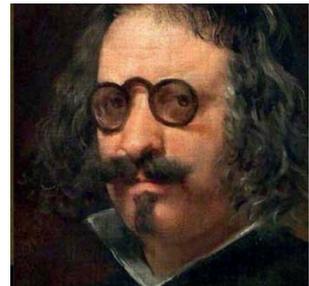
que se compone de 63 octavas reales y recrea el mito de la pasión del cíclope Polifemo por la bella ninfa Galatea.



- *Las Soledades*, un ambicioso proyecto que quedó inacabado. Compuesto en silvas, este poema iba a estar formado por cuatro partes que corresponderían a las cuatro edades del hombre (infancia, juventud, madurez y vejez) representadas paralelamente en las cuatro estaciones del año.

- **Francisco de Quevedo (1580-1645)**

Fue caballero de la Orden de Santiago, y mantuvo enemistad durante toda su vida con Góngora. Entre las composiciones destacan los sonetos, pero practicó todas las formas estróficas típicas de su tiempo.



- **Félix Lope de Vega Carpio (1562-1635).**

Llamado el Fénix de los ingenios, es uno de los grandes poetas de la literatura española. Se le atribuyen unos 3000 sonetos, tres novelas, cuatro novelas cortas, nueve epopeyas, tres poemas didácticos y varios centenares de comedias. Amigo de Francisco de Quevedo y de Juan Ruiz de Alarcón, enemistado con Luis de Góngora y en larga rivalidad con Cervantes.

- **Calderón de la Barca** (1600/1681)

Escritor, dramaturgo y sacerdote español, miembro de la Venerable Congregación de Presbíteros Seculares Naturales de Madrid San Pedro Apóstol y caballero de la Orden de Santiago, conocido fundamentalmente por ser uno de los más insignes literatos barrocos del Siglo de Oro, en especial por su teatro.

En esta época tenemos en Inglaterra a **William Shakespeare** (1564/1616), que publicó los *Sonetos* en 1609, *Venus y Adonis*, *La violación de Lucrecia*, y *El Fenix y la tórtola*.

- Otro gran poeta, que nace en Inglaterra es **MILTON** (1608/1674)

Se le considera después de Dante, el más grande poeta épico. Se le compara con Homero. Los poetas épicos son muy raros y hay muy pocos, son siete u ocho los de primer rango. En Europa son poeta épicos, Homero, Virgilio, Dante, Camoens y Milton. Fuera de Europa están los poemas hindúes. Milton nace en una familia cultivada, su padre era letrado y músico. Estudió en Cambridge y viajó por Francia e Italia. Escribió *El Paraíso perdido* que consta de 10.000 versos y *El Paraíso recobrado*, así como numerosos sonetos. Este último trata de las tentaciones de CRISTO en el desierto.

Poesía en la época de Carlos III (1716/1788)

Pasemos a la época de Carlos III, creador de esta Real Sociedad en 1775. El Rey crea un premio poético con la intención de volver a la poesía épica.

Tenemos a **Vicente García de la Huerta** (1734/1787), poeta y dramaturgo. Nació en Zafra, pero pasó su niñez en Zamora.

Estudió en Salamanca y se instaló luego en Madrid como archivero del Duque de Alba y bajo su protección, ingresó en las tres academias: la de la Lengua, la de la Historia y la Real de S. Fernando.

Con motivo de la entrada de Carlos III a Madrid, le encomiendan la redacción de los epitafios e inscripciones en los arcos triunfales.

Dirigió la Biblioteca Nacional, pero fue cesado por las insidias de sus enemigos. Su poesía se recoge en dos publicaciones: “Obras poéticas” en dos tomos, y “Poesías”. Es además autor de varios poemas sueltos.

José Iglesias de la Casa (1748/1791)

Sacerdote y poeta. Estudió en Salamanca, y cultivó la pintura y la música. De oficio platero, hasta que se ordenó sacerdote. Se le agrupa en la escuela poética de Salamanca. En su obra se manifiesta influencia de Góngora y Quevedo, y en sus Poesías póstumas se percibe el influjo de Horacio y Fray Luis de León.

Manuel María de Arjona y Cubas (1771/1820)

Escritor y poeta que promovió la fundación de la Real Academia de Ciencias, Bellas Artes y Nobles Artes, de Córdoba.

En dicha ciudad desarrolló la sección literaria de la Sociedad Económica de Amigos del País.

Su poesía es de corte horaciano y expresión sobria. Escribió “Las ruinas de Roma” en silvas.

Otros nombres importantes son los de **Juan Meléndez Valdés**, (1754/1817) el máximo representante español del Rococo, tuvo contactos con la política francesa, y murió en Montpellier. Se le consideraba un gran erudito, debido a su trato con los enciclopedistas franceses. En 1780, obtiene el premio de poesía de la Real Academia



Española. Sus obras más reseñables son *La paloma de Filis*, *A unos lindos ojos*, *La despedida*, y *La mañana de San Juan*.

Nicolás y Leandro Fernández de Moratín, (1760/1828) este último a los 19 años había conseguido un accésit de poesía del concurso convocado por la Real Academia Española con el romance heroico *La toma de Granada por los Reyes Católicos*. Su estilo es muy horaciano, y su primer éxito lo consigue con la sátira *La derrota de los pedantes*. Su obra abarca casi 50 años de dedicación a la poesía, escribe 109 poemas: nueve epístolas, doce odas, veintidós sonetos, nueve romances y nueve traducciones de Horacio.

Manuel José Quintana (1772/1857). Fue discípulo de Meléndez Valdés. Estudió en Madrid y en Córdoba. En Madrid recitó una oda en la Real Academia de S, Fernando. Luego estudió derecho en Salamanca.

La poesía de este autor es casi toda de tema cívico, moral, patriótico o político. Es de corte neoclásico, pero se acerca al prerromanticismo en algunos poemas. Entre sus obras están: Poesías, España libre, Odas, y Poesías patrióticas.

Gaspar Melchor de Jovellanos, (1744/1811), escritor, jurista, y político español. Nació en Gijón de ilustre familia. Estudió en Oviedo, y en la Universidad de Alcalá. Tras licenciarse obtuvo la plaza de magistrado de la Real Audiencia de Sevilla. Allí fue alcalde del crimen y oidor. Consiguió su vuelta a Madrid, y fue miembro de la Real Sociedad económica Matritense, y desde 1784, su presidente. Entre sus numerosas obras se encuentran composiciones poéticas y romances y *Elogio de Carlos III*, Leído en la Real Sociedad Económica de Madrid el 8 de noviembre de 1788.

De esta época datan los fabulistas **Tomás de Iriarte** y Félix María Samaniego. El primero afirmaba que “Los pueblos que carecen de poetas carecen de heroísmo; la poesía conmemora perdurablemente

los grandes hechos y las grandes virtudes”. Entre las poetas destacan **Margarita Hickey**, **María Getrudis Hore**, y **María Joaquina Viera**.

En el ámbito europeo, tenemos en esta época al alemán **Johann Wolfgang Goethe**, y al inglés **Lord Byron**.

Unos años más tarde, tenemos a **John Keats** (1795/1821) considerado el maestro de las formas más breves del romanticismo inglés., entre sus obras figura “*Oda a un ruiseñor*”. Procedente de una familia humilde, fue cirujano, y tuvo una vida marcada por las desgracias y la enfermedad.

Poesía romántica

En la poesía romántica nos encontramos:

• En Francia con

- **Víctor Hugo** (1802/1885), que, aunque reconocido novelista, fue siempre un poeta como se refleja en sus versos: *Odas y Baladas*, *Las hojas de otoño*, y *La leyenda de los siglos*, donde contempla la historia de la humanidad con ojos de profeta.
- **Charles Baudelaire** (1821/1867), considerado el padre de la poesía moderna. Su obra *Las flores del mal*, en su primera edición fue retirada por considerarla que atentaba contra las buenas costumbres. En la segunda edición, se retiraron algunos poemas, y se añadieron otros nuevos. Tuvo una vida bohemia, pero fue el mejor crítico de arte de su época. Concibe el poema como una realidad autónoma, independiente de la naturaleza o de la circunstancia que lo rodea.

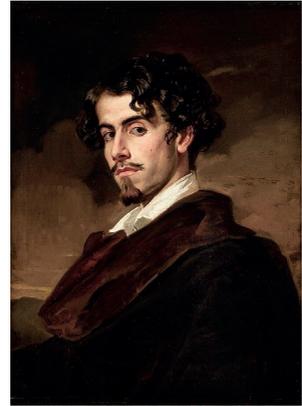
- **Paul Verlaine (1844/1896)**, poeta representativo del simbolismo francés. Se enamora del poeta Arthur Rimbaud, y cuando este decide abandonarle, le dispara, le hiere y es condenado a dos años de prisión. Revolucionó la métrica francesa, introduciendo elementos disonantes.
- **Arthur Rimbaud (1854/1891)**, escribió poesía hasta los 19 años, luego la abandonó por completo para dedicarse al comercio y al tráfico de armas para el Negus de Abisinia. Su poesía sigue la estética de Baudelaire. Entre su obra figura *El barco ebrio*, que navega por mares extraordinarios.

• **En España tenemos a:**

- **José de Espronceda (1808/1842)**
Con *La canción del pirata*
- **José Zorrilla (1817/1893)**
Autor de Don Juan Tenorio, que se representa brillantemente todos los años en esta Real sociedad.
- **Ramón de Campoamor (1817/1901)**
La poesía de Ramón de Campoamor es la propia del realismo literario español. Está caracterizada por su prosaísmo, que rehúye conscientemente la belleza de toda idealización. Campoamor era consciente del carácter innovador de su poesía. Anuncia un retorno al lenguaje llano y castizo que servirá de modelo a la prosa de Juan de Mairena y el verso filosófico de Antonio Machado.
Entre sus obras se encuentra la ya conocida: *El tren expreso*.
- **Carolina Coronado (1823/1911)**
Con *El amor de los amores*.

– **Gustavo Adolfo Bécquer** (1836/1870)

Este poeta ha sido considerado como el mayor representante dentro de la etapa del romanticismo. Su obra influyó posteriormente en Rubén Darío, Antonio Machado y Juan Ramón Jiménez, y en los poetas de la generación del 27.



La inmensa fama literaria de Bécquer se basa en sus *Rimas*, que iniciaron la corriente romántica de poesía intimista inspirada en Heine, y opuesta a la retórica y ampulosidad de los poetas románticos anteriores.

Las *Rimas*, tal y como han llegado hasta nosotros, suman un total de ochenta y seis composiciones. De ellas, setenta y seis se publicaron por vez primera en 1871 a cargo de los amigos del poeta, que introdujeron algunas correcciones en el texto, suprimieron algunos poemas y alteraron el orden del manuscrito original (el llamado *Libro de los gorriones*, hoy custodiado en la Biblioteca Nacional de Madrid).

- **Rosalía de Castro** (1837/1885), poetisa nacida en Santiago de Compostela, escribió tanto en gallego, como en castellano. Es considerada junto a Bécquer, la precursora de la poesía moderna. Sus tres obras principales son *Cantares gallegos*, *Follas novas* y *En las orillas del Sar*.
- **Jacinto Verdaguer** (1845/1902), poeta y sacerdote español, que escribió su obra en lengua catalana. Su poema *La Atlántica*, ganó el premio extraordinario de la Diputación de Barcelona. En 1880 publica *Canigó*, su segundo poema

épico. Entre sus obras se encuentran: *Patria, Flores del Calvario y Montserrat*.

– **Rubén Darío** (1867/1916)

Fue un poeta, escritor, periodista y diplomático nicaragüense, máximo representante del modernismo literario en lengua española. Es quizá, el poeta que ha tenido una mayor y más duradera influencia en la poesía del siglo XX en el ámbito hispano, y por ello es llamado «príncipe de las letras castellanas».

Su poesía tiene gran influencia de la poesía francesa, en especial de Víctor Hugo y de Paul Verlaine. Para él, como para todos los modernistas, la poesía era, ante todo, música. De ahí que concediese una enorme importancia al ritmo. Su obra supuso una auténtica revolución en la métrica castellana.

Entre su obra se encuentran: *Prosas profanas y Cantos de vida y esperanza, Poema del otoño y otros poemas*.

– **Emilio Carrere** (1881/1947)

Fue un poeta, periodista y narrador español, perteneciente a la corriente poética del decadentismo modernista. Carrere publicó sus primeros versos en los semanarios *La Avispa* y *La Chispa* y frecuentó las tertulias literarias. Hizo amistad con el pintor Julio Romero de Torres. En 1902 publicó su primer libro, *Románticas*, poemario de tono becqueriano.

No podemos olvidar al poeta austríaco

– **Rainer María Rilke** (1875/1926), considerado uno de los poetas más importantes, con gran influencia en poetas posteriores. Sus obras fundamentales son *Las Elegías del Duino*, y *los Sonetos a Orfeo*. Vivió en París un par de años como secretario de Rodin.

La generación del 98

Se llama así a un grupo de escritores, que se vieron afectados por la crisis debida a la situación moral y política por la que atravesaba España, tras la pérdida de Cuba, Filipinas y Puerto Rico. Todos los autores y grandes poetas englobados en esta generación nacen entre 1864 y 1876.

Entre estos escritores se encontraban: Unamuno, Valle Inclán, Jacinto Benavente, Carlos Arniches, Pío Baroja, Azorín, Maeztu, los hermanos Alvarez Quintero, y Manuel y Antonio Machado.

Rompen y renuevan los moldes clásicos de los géneros literarios, creando nuevas formas en todos ellos. Rechazan la estética del realismo y su estilo de frase amplia, de elaboración retórica y de carácter menudo y detallista, prefiriendo un lenguaje más cercano a la lengua de la calle.

De entre todos ello, citaré a Antonio Machado. La poesía de Machado es experiencia y leyenda. Entre sus obras se encuentran: *Soledades*, *Campos de Castilla*, *Poesías completas*, *Nuevas Canciones*. Decía de él Gerardo Diego, que hablaba en verso y vivía en poesía. Nació en Sevilla, como dice en su poema:

*Mi infancia son recuerdos de un patio de Sevilla
un huerto claro donde madura el limonero...*

Tuvo dos heterónimos, Abel Martín y Juan de Mairena, que desplazan al poeta y lo sustituyen por un pensador.

En junio del año 1928, conoce en Segovia a Pilar de Valderrama a la que llama en sus versos Guiomar, y a la tiene por musa durante 9 años. Fallece en Colliure.

Tras esta generación surge:

La generación del 27 y su influencia

Los autores que tradicionalmente se asocian a esta generación son: Pedro Salinas, Jorge Guillén, Gerardo Diego, Dámaso Alonso, Federico García Lorca, Vicente Aleixandre, Miguel Hernández, Emilio Prados, Rafael Alberti, Luis Cernuda y Manuel Altolaguirre.

Su nombre viene del homenaje que dieron este grupo de poetas a Góngora, para conmemorar el tercer centenario de su muerte. Este homenaje se iba a realizar en el Ateneo de Sevilla, pero como este estaba con los preparativos de la cabalgata de Reyes, el acto tuvo lugar en dicha ciudad, en la **sede de la Real Sociedad Económica de amigos del país**.

A este grupo habría que añadir, a las mujeres que formaron parte del Lyceum club femenino, llamadas también “Las Sinsombrero.” Entre otras figuraban:

María Zambrano, M^a Teresa León, Ernestina de Champourcin, Rosa Chacel, Josefina de la Torre, Margarita Manso, Maruja Mallo y Margarita de Pedroso.

Estas mujeres, hay que resaltar, que lucharon por abrirse paso en una sociedad, que trataba de ignorarlas, y fueron abriendo camino a los derechos de la mujer.

Podríamos seguir recorriendo este paseo de la mano de Borges, o de Neruda, hasta llegar a los poetas actuales, pero eso será en otra ocasión, en otro recorrido por el camino de la poesía.

Bibliografía

- Locus Amoenus-Antología de la lírica Medieval de la Península Ibérica-
de Carlos Alvar y Jenaro Talens (Ed. Galaxia Gutenberg)
- Mil años de poesía europea- de Francisco Rico (Ed. BlackList)
- Selección de poemas-de José Calles y Belén Bermejo (Ed.LIBSA)
- Los Escritores Célebres-Varios autores- Tomo I; Tomo II; Tomo III (Ed.
Gustavo Gili, S. A.)
- La Divina Comedia- Dante Alighieri-(Ed. Nauta)
- El Decamerón-Giovanni Boccaccio- (Ed. Nauta)
- Homero- (Ed. Clásicos Carroggio)
- Virgilio/Horacio- (Ed. Clásicos Carroggio)
- Obra Completa- Jorge Manrique-(Ed. Espasa Calpe)
- Miguel de Cervantes-Don Quijote de la Mancha- (Ed.NAUTA)
- William Shakespeare-Obras completas (Ed. NAUTA)
- Rimas y Leyendas- Gustavo Adolfo Bécquer (Ed. Bruguera, S.A.)
- Antonio Machado-Poesías completas- (Ed. Espasa-Calpe)

La lumbalgia de J. F. Kennedy: su peor enemigo

Por

Dr. Lorenzo

Jiménez Cosmes

Especialista en
Medicina Física y
Rehabilitación

Miembro numerario de
ASEMEYA

Introducción

John Fitzgerald Kennedy (JFK) fue el 35º Presidente de los EEUU. El hombre más poderoso del planeta a principios de los años sesenta, “Jack” Fitzgerald Kennedy, era, paradójicamente, el estadista más temido y respetado de la época. En el poco tiempo que estuvo gobernando alcanzó una fama extraordinaria y, hoy, todavía, sigue siendo objeto de numerosos estudios por sus múltiples facetas, principalmente políticas. En este pequeño artículo voy a referirme a uno de los aspectos de su salud poco conocidos, contemplado como privado, particularmente de su problema del dolor de espalda, que le atormentó durante casi toda su vida y le afectó su carrera profesional y militar, y luego, hay dudas si pudo tener impacto en su muerte.

Muy pocos de sus contemporáneos sabían que, con su imagen atlética y fuerte, el peor enemigo que tenía JFK era un dolor de espalda crónico que le persiguió casi toda su vida. Pese a su corta edad y su aspecto saludable y fuerte, JFK y su equipo médico, fueron capaces de “esconder” a la opinión pública sus complejos problemas médicos. Han pasado 60 años desde el asesinato de JFK y, todavía hoy, sus antecedentes médicos siguen despertando curiosidad entre los científicos.

La vida privada y los aspectos de la salud han sido material reservado o clasificado durante muchos años por deseo de la familia. La desclasificación de su expediente médico reveló datos asombrosos sobre su estado de salud, y del gran coraje que pudo demostrar contra el dolor crónico en la espalda. Dos neurocirujanos de la Universidad de Arkansas, T. Glenn Pait, MD, and Justin T. Dowdy, MD han realizado un profundo estudio médico, rastreando a través de la recopilación de informes e imágenes médicas de los diferentes doctores que se ocuparon de su salud, desde la



Figura 1. Presidente Kennedy

infancia hasta su asesinato en 1963 (todo este material se conserva en la Biblioteca Presidencial JFK, Boston). Este estudio ha sido publicado en la revista *Journal of Neurosurg. Spine* 27:247–255, 2017, con el título “John F. Kennedy’s back: chronic pain, failed surgeries, and the story of its effects on his life and death”, un magnífico artículo sobre su salud. “Probablemente fue uno de los presidentes más

insalubres que hemos tenido”, dijo el Dr. T. Glenn Pait, y su co-autor, el Dr. Justin Dowdy.

Nació el 29 de mayo de 1917, en Brookline, Massachusetts, en el seno de una familia acomodada, de la alta sociedad americana, que participaba en la política, en el partido demócrata. John fue el segundo de ocho hermanos, casado con Jacqueline Bouvier, una mujer que le complementó mucho por su apoyo a las artes y la cultura americana. Tuvo dos hijos **John y Carolina**.

Fue el presidente, elegido, más joven en ocupar el despacho oval, el 8-XI-1960, a los 43 años de edad. Hay que añadir su entusiasmo, su sonrisa, su carisma y su energía. Pero esta imagen de vitalidad fue, sin embargo, engañosa.

¿Por qué se recuerda tanto a John F. Kennedy?

Se le recuerda por su juventud y vitalidad desbordante, por su carisma, por la ilusión que despertó en los jóvenes y en las clases trabajadoras... También fue famoso por sus discursos. Se le recordará por su sueño de llegar a la Luna, sentar las bases para las fuerzas de paz, luchar por los derechos civiles y representar en aquella época la esperanza, sobre todo, en la juventud americana. Muchos han considerado a Kennedy como un icono de las aspiraciones y esperanzas estadounidenses; en algunas encuestas en su país continúa siendo estimado como uno de los mejores presidentes de los Estados Unidos. Sin embargo, su figura está permanentemente sometida a revisionismos.

Se le recuerda por su asesinato a los 46 años, que sigue siendo un enigma. Estados Unidos tiene una negra historia de magnicidios, no

se recuerda a los presidentes asesinados William McKinley y James A. Garfield y, sin embargo, se evoca a Abraham Lincoln y a JFK.

En tan solo mil días de Gobierno (1961-1963) se le reconoce haber evitado una guerra nuclear, haber puesto el foco en los derechos civiles y algo más intangible, haber llenado al país de optimismo. De él se recuerda como un triunfo su gestión de la crisis de los misiles con Cuba y, las fuerzas de paz. Ambas pueden considerarle un monumento vivo a Kennedy. Su estilo, tan inspirador, también pervive, y eso no tiene por qué subestimarse.

Los americanos han digerido los claroscuros del personaje que, el mismo hombre de los discursos fabulosos, tenía un sórdido historial sexual; había ganado las elecciones entre rumores de fraude, puso de fiscal general a su propio hermano y, según abordó hace unos años *El lado oscuro de Camelot* (Seymour Hersh, 1997), hasta tuvo relaciones con la mafia. La gestión sobre la invasión de Bahía Cochinos, al parecer, tampoco fue un acierto.

Aparecía o era retratado como un hombre dinámico, cargado de vigor y energía juvenil. Sin embargo, el dolor lumbar, solo uno de los muchos problemas médicos de Kennedy, provocó un total de cuatro cirugías, en gran medida sin éxito.

El presidente más joven de los Estados Unidos es un personaje histórico y durante su mandato se vivieron momentos muy tensos en relación con la posibilidad de llegar a una guerra nuclear y mostró un gran interés por la carrera espacial.

¿Se le recuerda porque pasó la mitad de su vida sufriendo dolores en su espalda? No. A pesar de que sus lumbalgias fueron un calvario desde la edad de 20 años.

Su estado de salud

JFK fue un niño con una salud muy frágil. Nació con una enfermedad autoinmune y, en realidad, contrajo casi todas las enfermedades infantiles. Padeció fiebre escarlatina (hospitalizado durante tres meses), bronquitis, varicela, rubeola, paperas, tosferina, alergias que le provocaban crisis asmáticas y fue operado de apendicitis en la adolescencia. Tuvo, también, problemas intestinales poco aclarados, que le sometieron a innumerables investigaciones médicas, probablemente inflamatorias (persistieron de forma intermitente toda la vida), con pérdida de peso inexplicable.

Para Mandel, el análisis de los archivos médicos de la Casa Blanca revela que Kennedy sufría un síndrome poliendocrino autoinmune tipo 2. Se trata de una afección de varios órganos endocrinos asociados a una enfermedad autoinmunitaria. De hecho, Kennedy fue diagnosticado de ambos tipos de patologías: enfermedad de Addison e hipotiroidismo. En su historia clínica se inscribiría también la larga lista de medicamentos consumidos. “Cada día, ingería diez fármacos distintos, vitamina C, corticoides, hormonas tiroideas, antieméticos y otros fármacos para los problemas gastrointestinales”, aclara Mandel. Y no sólo eso. Durante todos los días que duró su presidencia, consumió testosterona.

A pesar de sus múltiples patologías, John F. Kennedy logró transportar una imagen de salud y vigor que enmascaró el estado verdadero de su salud al público estadounidense, concluye el doctor Mandel. En su opinión, la mala salud de JFK no interfirió en su mandato dado que “recibió una atención endocrina excelente».

Los dolores lumbares

Comenzó a sufrir de la espalda a la edad de 20 años, cuando estudiaba en la Universidad de Harvard, en el 1.937. Se admite que los dolores lumbares se iniciaron después de una lesión deportiva de fútbol americano. Estos dolores ya no le abandonarían hasta su muerte. Presentaba dolores crónicos que se reagudizaban. En el 1940 tuvo un dolor lumbar fulgurante jugando al tenis por lo que fue hospitalizado durante diez días y le prescribieron un corsé estabilizador de la columna lumbar.

Fue atendido por un cirujano ortopédico de Boston, especialista del raquis, el Dr. Gilbert Haggart, con el diagnóstico de articulación lumbo-sacra muy inestable, practicándole tratamiento mediante manipulaciones vertebrales bajo anestesia en la Clínica Lahey en Boston. El Dr. Haggart también introdujo la idea de practicarle una

fusión sacroilíaca si el tratamiento conservador fracasara.

En octubre de 1940, a los 23 años, fue declarado no apto en el servicio militar. El dolor de espalda de John F. Kennedy comenzaría a jugar un papel central en su salud, en general, en el futuro. Primero en el Ejército de tierra y, después, en un segundo intento, en la Marina. Posteriormente, utilizó las relaciones de su padre, entonces embajador de los EEUU en Gran Bretaña y logra ser integrado como Alférez, en 1942, en

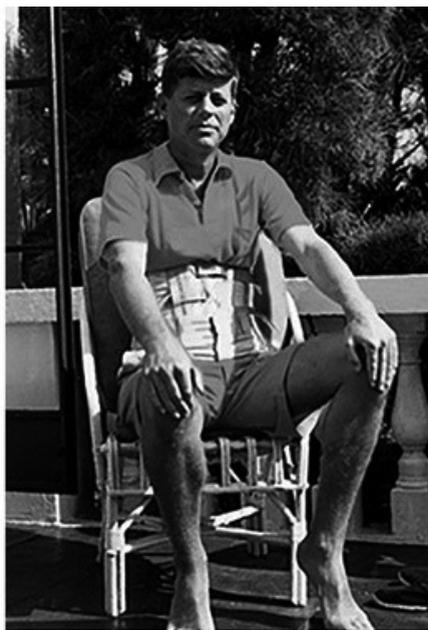


Figura 2. Corsé ortopédico lumbar

la Escuela de Guardiamarinas, siendo declarado apto y recibe un entrenamiento en barcos torpederos altamente competitivo.

En enero de 1.943 será enviado a la guerra del Pacífico y la patrullera que él mandaba, la PT-109, es embestida por un destructor japonés y hundida causando la muerte de dos hombres. En aquella situación, JFK rescata y salva a un miembro de la tripulación gravemente herido, teniendo que nadar durante cinco horas antes de refugiarse en una isla. Los sobrevivientes del naufragio fueron finalmente rescatados.



Figura 3. A bordo de la patrullera PT-109

La colisión con el barco japonés y las duras condiciones de su rescate repercutieron (es lógico pensarlo) en su ya frágil espalda. Los dolores lumbares se acentuaron y agravaron como consecuencia del sobreesfuerzo realizado cuando salva al miembro de su tripulación. Este acto heroico, desafortunadamente, le llevó a la primera de las cirugías que se sometería en su vida.

El Teniente, John F. Kennedy es condecorado con la Medalla de la Marina y del Cuerpo de Marines por “conducta extremadamente heroica” durante el mando de la patrullera PT-109.

Ante la intensidad de los dolores, un equipo de cirujanos ortopédicos de la Clínica Mayo (Dr. Ralph Gormley) decide realizarle una mielografía gaseosa (examen radiológico de la médula espinal), que no descubre ninguna imagen de hernia discal. Declararon como diagnóstico una “protuberancia de disco no bien definida...”, concluyendo en la no necesidad de realizar intervenciones quirúrgicas.

Primera intervención quirúrgica

Como los dolores persistían, a pesar de la aplicación de medidas conservadoras, en el 1944 se le propuso una intervención quirúrgica “exploratoria” que Jack aceptó, creyendo que podía resolver su problema de una vez por todas. Realizada por el Dr. James Poppen, neurocirujano en la Clínica Lahey, fue ingresado en el New England Baptist Hospital y, el 23 de junio, se sometió a una laminotomía (extirpación de una parte de las láminas izquierdas de las vértebras L4 y L5) y una discectomía (extirpación del disco L5-S1). El procedimiento quirúrgico fue poco exitoso y no se descubrió hernia discal u otra anomalía. La mejora fue de muy corta duración pues, a las dos semanas, volvió con el dolor y la severa contractura muscular.

Mientras se recuperaba de la intervención quirúrgica en el Hospital Naval de Chelsea, en el otoño de 1944, Jack recibió la noticia de que su hermano mayor, Joe, había muerto en combate en Inglaterra. Por otro lado, la Marina termina por declararle **no apto** para el Servicio Militar en 1944.

Incorporación a la vida civil

Se incorpora a la vida civil, ahora heredero de las aspiraciones políticas de la familia y lanza su candidatura, con éxito, para la Cámara de Representantes, el Congreso, en abril de 1946 por Massachusetts. Sin embargo, el dolor continuaba. La campaña electoral fue agotadora para su espalda y, el dolor lumbar, le obliga a recurrir a masajes diarios, baños calientes y al uso regular de un corsé.

Siendo congresista, realizó un viaje a Inglaterra donde tuvo un grave problema de salud, que fue relacionado con la toma regular de corticoides para cuidar sus problemas gastro-intestinales de larga duración y, despreocupadamente, cesó bruscamente de tomarlos, lo que desencadenó una crisis suprarrenal aguda. Hospitalizado en Londres, los médicos le diagnosticaron de enfermedad de Addison, una afección endocrina caracterizada por un defecto de secreción de hormonas producidas por las glándulas suprarrenales, probablemente secundario a la toma crónica de corticoides.

La situación fue tan crítica que Kennedy, de religión católica, recibe los últimos sacramentos. Felizmente, se recuperó de esta fase aguda.

Decidido a hacer progresar su carrera política, Kennedy recorre todo Massachusetts, pase lo que le pase a su espalda y, después de



Figura 4. Uso de bastones en los periodos de dolor agudos

7 años en la Cámara de Representantes, Kennedy fue elegido para el Senado de los Estados Unidos en 1952. La campaña electoral fue muy dura, tuvo que utilizar bastones y aguantar lo imposible para caminar, pero se mantiene de pie, con su sonrisa, en público. Después de terminar los discursos y responder a las preguntas se colocaba en la parte posterior del coche en la postura de tumbado durante los viajes. Era constante la utilización de bastones de descarga, más el corsé lumbar y los analgésicos para poder soportar el dolor.

La segunda intervención quirúrgica: artrodesis

Continuaba sufriendo de la espalda y en octubre de 1954, diez años después de la primera cirugía, decidió reoperarse nuevamente, siendo advertido del riesgo que podía provocarle la operación por severas complicaciones, incluso de muerte, debido a su enfermedad de Addison.

Esta segunda intervención se convirtió en un desastre. La intervención consistió en una Artrodesis (fijación de varias vértebras). Ingresado en el Hospital for Special Surgery, de Nueva York, el 10-X-1954, la operación fue realizada por el Dr. Philip Wilson quien le colocó una placa metálica con tornillos para fusionar varias vértebras. Se le practicó una fusión sacro-iliaca y lumbo-sacra (L5 a S2) y así estabilizar el raquis con aposición de injerto óseo.

El postoperatorio se acompañó de toda una serie de complicaciones. Hizo una reacción muy intensa a la transfusión sanguínea y tuvo una infección urinaria tan severa que le provocó un coma.

Por segunda vez, recibió los últimos sacramentos y estuvo dos meses hospitalizado.

Las radiografías de la columna vertebral de Kennedy, examinadas por los autores del artículo, T. Glenn Pait y Justin T. Dowdy, no muestran fracturas por compresión que podrían haber justificado este tipo de intervención y que habían sido referidas en una biografía de JFK publicada en 2003.

Tercera intervención quirúrgica

Tres meses después, en febrero de 1955, mantenía la herida quirúrgica abierta e infectada, que no dejaba de segregar pus y sangre. No cicatrizaba y fue diagnosticado de osteomielitis, por lo cual se le realizó la tercera operación que consistió en la retirada del implante metálico (placa y tornillos).

La cirugía de Kennedy de 1954 y las subsiguientes complicaciones potencialmente mortales requirieron meses de recuperación, lo que le impediría regresar al Senado hasta mayo de 1955.

Tratamientos con la Dra. Janet Travell

A partir de 1955, JFK será seguido medicamente por la Dra. Janet Travell, una doctora famosa, en los Estados Unidos, por sus trabajos sobre el síndrome miofascial, entre otros. Farmacóloga y especialista en Medicina Interna en la Universidad de Cornell (New York). Kennedy tenía entonces 38 años.

Esta doctora le prescribe un programa de rehabilitación e inyecciones locales de anestésicos (procaína) a nivel de zonas de hiper-



Figura 5. Silla especial o “mecedora de Kennedy”

sensibilidad muscular (puntos gatillo o trigger points), para tratar los dolores musculares de su espalda. Durante varios años, recibió centenares de estas infiltraciones. A su vez, le prescribió un sillón ergonómico que se hizo conocido mundialmente y llamado “la famosa mecedora de Kennedy” que se hizo célebre y que más tarde llegó a ser un símbolo de su presidencia.

La cuarta y última intervención quirúrgica

Esta operación se realizó en septiembre de 1957, debido a un absceso a nivel de las vértebras 4ª y 5ª vértebras lumbares. Los exámenes bacteriológicos mostraron la presencia de un estafilococo dorado y fue ingresado durante 19 días en el Hospital for Special Surgery de New York, para su tratamiento.

Los años siguientes ofrecen algo de alivio a JFK en el aspecto médico y están marcados por su reelección triunfante en 1958 en el Senado. De esta manera, su evolución política le impulsó a buscar la nominación del Partido Demócrata para la presidencia del gobierno.

El 11 de julio de 1960, pocos días antes de la Convención Nacional Demócrata, su oponente Lyndon B. Johnson (quien pronto se convertirá en su compañero de carrera) expresa públicamente “serias dudas sobre el estado de salud de Kennedy”, desvelando su enfer-

medad de Addison y exigiéndole que se realizara un chequeo para demostrar su veracidad.

La campaña hacia la presidencia fue muy dura. Solicitó los servicios de un médico de Nueva York nacido en Alemania, el Dr. Max Jacobson, llamado también como el “Dr. Feelgood” o “Dr. Milagro”, conocido por tratar a personajes famosos de Broadway y Hollywood. Escritores, cantantes y políticos eran clientes del Dr. Feelgood, que les administraba y tomaban anfetaminas para subir el ánimo. En el verano de 1960, este médico inyecta a JFK su primer cóctel de vitaminas que contenía derivados de anfetamina (metanfetamina) “para subir el ánimo”. Recibió también una inyección de este preparado poco antes del famoso debate televisado contra Richard Nixon, en el que estuvo muy brillante. JFK fue elegido Presidente de los Estados Unidos el 8 de noviembre de 1960.

Preocupado por el estado de la espalda del presidente y por su uso incorrecto de las inyecciones de procaína, anfetaminas... un médico de la Casa Blanca, el contralmirante George Burkley, decidió consultar a un médico ortopédico y especialista en rehabilitación, el Dr. Hans Kraus, de origen austriaco, conocido como el padre de la medicina deportiva en EEUU. Lo primero que hizo Kraus fue retirar todas las inyecciones de procaína y anfetaminas que venía utilizando y someter a JFK a un programa de acondicionamiento físico y rehabilitación muy intensivo, a base de ejercicios activos, incluyendo el levantamiento de pesas tres veces a la semana, natación casi a diario, así como aplicaciones de masaje y calor. Los resultados fueron magníficos y en pocos meses la mejoría fue espectacular, de forma que le aconseja retirar el corsé lumbar.

Dallas: el asesinato

El 22 de noviembre de 1963 JFK hace un viaje de visita política a Dallas. El recorrido por el centro de la ciudad lo hacía en una limusina descubierta, a marcha lenta, saludando a la numerosa gente que estaba congregada en las calles, acompañado de su mujer Jacqueline, el gobernador del estado y su señora, un escolta y el chofer. JFK llevaba el corsé lumbar puesto, sujetándole su columna lumbar.

La secuencia del asesinato fue la siguiente. El asesino, Oswald, disparó tres balas, desde una ventana de un sexto piso por donde pasaba el coche. El primer disparo no le alcanzó porque la bala chocó con una señal de tráfico, en el segundo disparo la bala le penetró por la parte posterior del cuello quedando el cuerpo de J. Kennedy en la misma posición debido a que el corsé no le permitió doblarse o tumbarse y en el tercer disparo la bala (mortal) le penetró en el cráneo.

Algunos médicos argumentan que, si Kennedy no hubiera llevado el corsé lumbar, su posición de Kennedy habría cambiado después del segundo disparo, porque habría perdido la posición sentada, quedando tendido en el suelo y, pudiera ser, que la tercera bala (mortal) no le hubiera alcanzado su objetivo, es decir, la cabeza. De esta manera, hubiera tenido la posibilidad de haber sobrevivido a la segunda bala.

Consideraciones

Antes de concluir este pequeño artículo sobre la lumbalgia de J.F. Kennedy me gustaría hacer algunas consideraciones. La historia clínica de JFK ilustra la dificultad y la complejidad del diagnóstico y el tratamiento de los trastornos de la columna vertebral, particu-

larmente los relacionados con la cronicidad del dolor lumbar. Esta idea se manifiesta en la discordancia entre los equipos médicos consultados. La primera operación en 1944 fue una indicación quirúrgica dudosa. Pait y Dowdy, que han examinado todas las radiografías disponibles del presidente Kennedy, no encuentran nada que justifique la intervención sufrida por Kennedy. Manifiestan que se operó una lumbalgia inespecífica cuya indicación quirúrgica siempre hace dudar de sus resultados. Este aspecto podría considerarse como un error médico.

Diagnosticar y tratar estos trastornos crónicos de dolor lumbar es tanto un arte como una ciencia, especialmente para determinar aquellos pacientes que probablemente se beneficiarán de la cirugía. Se concede gran importancia a los factores psicosociales en la génesis y mantenimiento del dolor crónico vertebral y, por lo tanto, en las decisiones quirúrgicas. Es innegable que J.F. Kennedy estaba rodeado de tensiones por factores psicosociales.. Es el mismo problema que tenemos ahora al diagnosticar y tratar el dolor de espalda crónico. A pesar de las nuevas tecnologías y técnicas quirúrgicas, así como el contar con mejores capacidades de obtención de imágenes radiológicas, etc. el manejo del dolor lumbar crónico sigue siendo un arte. Es algo muy difícil de descifrar la causa exacta del dolor de espalda crónico de muchos pacientes, incluso con el conocimiento de las imágenes radiológicas modernas.

También, las opciones terapéuticas conservadoras que se le ofertaron fueron parecidas a las que se le hubieran ofrecido actualmente (masaje, calor, ejercicios, hidroterapia, corsé, inyecciones de procaína en los puntos gatillo, bastones en las fases agudas, silla ergonómica...) y la búsqueda de un estilo de vida saludable y activo, que fueron los que le proporcionaron la mayor mejoría a JFK.

Aunque se siguen haciendo avances significativos y notables en la cirugía de la columna vertebral y sus resultados asociados, el dolor lumbar crónico sigue siendo un desafío que involucra a numerosas especialidades médicas. Tiene tanto de arte como de ciencia y no hay grandes garantías de éxito.

JFK tuvo numerosos periodos de incapacidad temporal debido a su lumbalgia que le obligaron a ingresos hospitalarios y a hacer reposo. Pero es notorio y, coinciden todos los médicos, sobre la gran motivación que tenía para seguir adelante y que era superior a sus dolores. Una fuerte motivación permite lograr los objetivos a pesar del sufrimiento doloroso.

Conclusiones

El detallado informe de Glenn Pait y Justin T. Dowdy deja constancia de varios hechos:

- La salud de J.F. Kennedy no fue como se creía públicamente, lo que externamente parecía. Su imagen de vitalidad fue engañosa, pues el dolor de espalda le persiguió toda su vida desde los 20 años.
- El dolor lumbar influyó en la vida personal y su carrera profesional. Pero, a pesar de todas las dificultades médicas, sus biógrafos coinciden en que no perjudicaron significativamente su actuación como presidente en ninguna cuestión importante. La gran motivación que tenía JFK en su proyecto, era superior a la discapacidad asociada a sus dolores.
- Teoría del corsé: también se argumenta que, si Kennedy no hubiera estado usando su aparato ortopédico lumbar el 22 de

noviembre de 1963 en Dallas, es posible que hubiera sobrevivido a la segunda bala y, la tercera bala (la mortal) no le hubiera alcanzado en la cabeza.

Bibliografía

- Dallek Robert. J. F. Kennedy. Una vida inacabada. Edit. Península, 30-I-2018
- Damián Mascret. El largo calvario de JFK por error médico. Le Figaró Publicado el 30/07/2017.
- Glenn Pait T., MD, and Justin T. Dowdy, MD. John F. Kennedy's back: chronic pain, failed surgeries, and the story of its effects on his life and death. *J Neurosurg Spine* 27:247–255, 2017.
- Gozlan Marc. L'incroyable histoire de John F. Kennedy et de son mal de dos. Publicado 17 juillet 2017
- John F. Kennedy y las personas con discapacidad intelectual. JOHN F KENNEDY BIBLIOTECA PRESIDENCIAL Y MUSEO. Columbia Boston MA 02125.
- Keating Peter. The Strange Saga of JFK and the Original 'Dr. Feelgood'. *Intelligencer*, NOV. 22, 2013
- Kristin Della Volpe. Luchas de toda la vida de John F. Kennedy con dolor de espalda crónico. es.wordssidekick.com > how-john-f-21885
- Nau J. Y. John Fitzgerald Kennedy, un grand malade polymédiqué *Rev Med Suisse* 2002; volume -2. 879
- Sandee LaMotte. Un problema de espalda pudo haber contribuido a la muerte de John F. Kennedy. 22:30 ET(02:30 GMT) 22 Noviembre, 2017
- Staedter Tracy. Cómo el dolor de espalda de John F. Kennedy afectó su vida y su muerte. livescience.com. Publicado 11 de julio de 2017

Sophie Guerrier, Emmanuel Duprez, Silvère Boucher-Lambert et Judith
Wesch. Attentat à Dallas : revivez la journée du 22 novembre 1963. Le
Figaro, 22-11-201

Yvan Campbell. La kinésiophobie de JFK lui aura été fatale. Blog,7 juin
2016

Madrid, a 26 de Julio de 2023

¿Progresismo cristiano? las verdaderas raíces de Cardijn y la JOC

Por
**Francisco
Martínez Hoyos**
Doctor en Historia

La historia de los orígenes de la JOC es la de un gran malentendido. Por su dimensión obrerista, se la ha ubicado dentro del progresismo cristiano. Eso puede ser cierto, pongamos, para los años setenta, pero no para la época de su aparición en los veinte. Su fundador, el sacerdote belga Joseph Cardijn (1882-1967), se sitúa en una corriente, el catolicismo social, que no hunde sus raíces en la izquierda, ni siquiera en el liberalismo, sino en el catolicismo intransigente. Por escandaloso que parezca, tiene mucho más en común con el *Syllabus* que con los valores de la revolución francesa o los del movimiento obrero laico.

La JOC, como todos los movimientos, tendió a exagerar su propia novedad. A marcar los puntos de ruptura con el catolicismo social anterior, que sería paternalista

y amarillo, en contraposición con la autenticidad obrera marcada por el jocismo. En una nota de octubre de 1964, Cardijn subrayaba que una futura historia de su organización debía poner énfasis en su carácter propio, original y auténticamente revolucionario.¹ Muchos estaban de acuerdo, efectivamente, en que su contribución establecía un punto de partida, el momento en el que el laicado había comenzado a existir. Sin embargo, para el historiador Emile Poulat, este “año cero” no tenía sino el valor de un artificio.²

En este texto, en lugar de centrarnos en las innovaciones, subrayaremos exactamente lo contrario: los factores de continuidad que definen una obra mezcla de tradición y modernidad. Cardijn es, sin duda, un precursor del Concilio Vaticano II, pero también un hombre formado en parámetros preconciliares.

Sin embargo, tras su muerte, en la memoria histórica del jocismo se construyó la imagen idealizada de un hombre rebelde y combativo que parecía poco menos que un teólogo de la liberación avant la lettre. Todo muy normal, ciertamente. ¿Qué fundador, dentro o fuera de la Iglesia, no ha sido objeto de toda clase de hagiografías? En nuestro caso, los militantes cristianos se limitaron proyectar sobre su figura toda suerte de ideas avanzadas, sin percatarse de que, en términos históricos, cometían un grave anacronismo. De ahí que esta clase de textos elogiosos nos diga más sobre sus autores que sobre quien fue el auténtico Cardijn.

Tomemos, como ejemplo paradigmático, el número monográfico sobre Cardijn y la evangelización del mundo obrero, editado en 1983 por *Quaderns de Pastoral*, la revista del Centre d'Estudis Pastorals, un importante organismo de la Iglesia catalana. La JOC

¹ AA.VV. *La Jeunesse Ouvrière Chrétienne. Wallonie-Bruxelles*, 1912-1957. Tomo I. Bruselas. Vie Ouvrière, 1990, p. 20.

² Poulat, Emile. “Guilmot (Paul) s.j. Fin d’une Eglise cléricale? Le débat en France de 1945 a nos jours”. *Archives de sociologie des religions*, nº 29, 1970, pp. 213-214.

de Cardijn aparece aquí como un movimiento que no daba consignas políticas, al ser independiente de cualquier partido o sindicato. Esta neutralidad, sin embargo, no se daba en los años veinte o treinta, cuando lo habitual era un fuerte antisocialismo. El jocismo, en aquellos momentos, era el ariete de la Iglesia para combatir a la izquierda laicista. Otro asunto es que, en los ochenta, encontremos a muchos de sus militantes en las filas de la izquierda o de la extrema izquierda.

La aportación de Rafael Hinojosa, un antiguo dirige del movimiento, se titula, de manera harto significativa, “Ens manca un Cardijn”. Quiere decir que, en una etapa de decaimiento, en plena hegemonía de las tendencias encabezadas por Juan Pablo II, el mundo católico necesita otro gran líder que, como el belga, se atreva a marcar nuevos rumbos. Cardijn, en su opinión, se dio cuenta de que hacía falta construir la Iglesia desde abajo. Creía poco, supuestamente, en la Iglesia jerárquica. Pero estas son las ideas de Hinojosa, no las del fundador de la JOC. ¿Cómo iba dar poca importancia al orden jerárquico un hombre que acabó sus ideas como cardenal? Lejos de ser un iconoclasta, tenía en su ADN la obediencia a la autoridad eclesial. La realidad histórica, sin embargo, no impide que aquí sea presentado como un “profeta”, con toda la carga de radicalismo que posee ese término. Aunque, contradictoriamente, también se nos dice que era “pragmático”.

Este último término se ajusta, de hecho, mucho más a la figura de carne hueso, totalmente deformado por un mito muy querido por militantes de todo tiempo y lugar: Cardijn sería el gran apóstol de los laicos frente a la estructura clerical de la Iglesia. Una vez más, nos encontramos ante una confusión. En este caso, defender el protagonismo de los seglares en la vida eclesial no implica, ni mucho menos, cuestionar el orden jerárquico. Los laicos no deben ser pasivos, pero

son los eclesiásticos los que, de hecho, siguen ejerciendo la autoridad en último término. A fin de cuentas, la JOC, como parte de la Acción Católica, actúa bajo el mandato jerárquico. Los consiliarios son sacerdotes que, en teoría, están en los grupos para acompañar, no para dirigir, pero se ocupan también de garantizar la ortodoxia doctrinal como si fueran comisarios políticos. Resulta inevitable, por otra parte, que hombres adultos aben influenciando, de una manera o de otra, a jóvenes que todavía no se han acabado de formar.

El deseo se vuelve a confundir con la realidad en otra afirmación pintoresca de Hinojosa: Cardijn habría desnudado a la Iglesia de cualquier forma de “pompa”. Un conocimiento histórico elemental nos muestra justo lo contrario: el sacerdote belga creó una especie de “pompa” proletaria, al impulsar actos multitudinarios en los que la militancia luce sus insignias y enarbola sus banderas. Estas demostraciones de fuerza pretendían, por supuesto, impresionar a la opinión pública.³

En cambio, un antiguo consiliario, Salvador Bardulet, sí nos da una pista importante para entender al fundador de la JOC. Tras su reacción negativa uno de sus discursos, que le pareció una innecesaria insistencia en lo mismo, otro consiliario le dijo que, en efecto, Cardijn era repetitivo. Sin embargo, cuando uno de le escuchaba en directo, parecía que expusiera sus ideas por primera vez.⁴ Llegamos así a un punto fundamental: nuestro protagonista no era un gran intelectual, ni mucho menos, sino un líder profundamente carismático. Aunque a veces se diga que la JOC no es propiamente obra suya, sino de los jóvenes obreros, no hay ninguna duda de que tuvo una importancia capital. Tal es el fervor de sus seguidores que

³ Hinojosa, Rafael. “Ens manca un Cardijn”. *Quaderns de Pastoral* nº 77, abril de 1983, p. 51.

⁴ Bardulet, Salvador. “Les fecundes intuïcions de Cardijn”. *Quaderns de Pastoral* nº 77, p. 58.

algunos utilizarán uno de sus folletos, *La hora de la clase obrera*, como si fuera una segunda Biblia.⁵

Desde los ochenta en adelante, el interés por la figura histórica de Cardijn siguió brillando en España por su ausencia, en líneas generales. ¿Para qué, si lo único que importaba era utilizarlo, a modo de instancia legitimadora, para insistir en los grandes principios del jocismo? Eso fue lo que hizo, por ejemplo, Jordi Fontbona, un consiliario de la JOC y de la ACO, con motivo de la celebración en este último movimiento de la Semana Santa de 2017. Cardijn, en sus manos, era el genio que había aportado a la Iglesia unas verdades mayúsculas, de experiencia, organización y método. Su figura, de esta forma, aparece del todo fuera de su contexto histórico, reducida a una pura e intemporal abstracción.

La JOC vendría a ser, no el producto de unas circunstancias concretas, sino un ente directamente basado en Jesucristo y en el Evangelio, como si la Acción Católica existiera en la Palestina de hace 2000 años. En esta línea apologética, dirigida a un público de convencidos, Fontbona tampoco duda en afirmar, con evidente exageración, que la Revisión de Vida, basada en el Ver-Juzgar-Actuar, fue uno de los grandes inventos del siglo XX. Ninguna reflexión sobre la pobreza epistemológica de un método educativo que, sin demasiadas pretensiones científicas, habla de “Ver” los hechos como si la realidad se diera ante nosotros de forma natural y autoevidente, sin la mediación de una interpretación cualquiera. “Ver”, por desgracia, no siempre equivale a comprender.⁶

⁵ AA.VV. *La Jeunesse Ouvrière Chrétienne. Wallonie-Bruxelles, 1912-1957*. Tomo I, pp. 42-43.

⁶ Setmana Santa ACO (14/04/2017). El Consell i les 3 Veritats de Cardijn. Tomado de <https://acocat.org/mediateca/el-consell-i-les-3-veritats-de-cardijn-pon-ncia-setmana-santa-2017>

Si abandonamos el terreno resbaladizo de la memoria para entrar en lo que nos dicen los documentos, la imagen resultante posee contornos por completo distintos. Cardijn ya no es el hijo de un minero, sino el de un comerciante de carbón, cosa por completo distinta. Él mismo se ocupó de distorsionar sus orígenes familiares, presentándose una y otra vez como fruto de un hogar de trabajadores. Su hermano Charles, en cambio, se ajustaba más a la verdad cuando se situaba a los suyos dentro de la clase media.⁷

La primera JOC, con su pretensión de recristianizar a la clase obrera, se mueve en los parámetros del catolicismo antimoderno, el que resiste a aceptar los valores laicos de la Revolución francesa, basados en la separación de lo político y lo religioso. Cardijn, por el contrario, tiene como modelo ideal una sociedad que se rija en todo por los principios derivados de la fe. “Nous voulons le Christ partout”, cantan los militantes. Su movimiento está enfocado a la “reconquista” de los trabajadores, da manera que, como objetivo último, triunfe el “catolicismo integral” y se produzca el advenimiento, en todo su esplendor, de la “Realeza social de Jesucristo”.⁸

Esta cuestión, la soberanía social de Cristo, fue un tema candente en los debates del catolicismo de los años treinta. Inspiró Congresos internacionales como el de Leutesdorf, en septiembre de 1928, en el que encontramos la presencia de Cardijn. También la de uno de sus compatriotas, Louis Picard, de la Asociación Católica de la Juventud Belga. Según Picard, la Acción Católica era la “milicia de Cristo Rey” que tenía que devolver a la Iglesia el control de las instituciones públicas. La JOC, no lo olvidemos, formaba parte de esa Acción Católica. Pocos años después, en 1933, se celebraría un

⁷ Walckiers, Marc. *Joseph Cardijn jusqu'à la fondation de la JOC*. Disertación mecanografiada. Universidad Católica de Lovaina, 1981, p. 11-12.

⁸ Haas, Jacques. “Le mouvement jociste”. *Echos de Saint-Maurice*, tome 32, 1933, p. 104.

segundo congreso, esta vez en Maguncia, en el que Cardijn volvería a estar entre los invitados.⁹

Este tipo de teología política, en la que el concepto de Cristo Rey expresaba el orden cristiano ideal, en teoría antitotalitario, pero en la práctica, a partir de Pío XII, específicamente antibolchevique, ya nos indica que nos situamos ante algo muy alejado de cualquier planteamiento de “izquierda”. Cardijn puede haber empezado su carrera en una posición periférica, hasta cierto punto, dentro de la Iglesia, pero, a medida que pasa el tiempo, se integra cada vez más en la estructura eclesiástica. Como señala Paul Wynants, uno de sus mejores conocedores, en los años veinte actúa a partir de la teología del catolicismo intransigente, no tanto de las necesidades concretas de la juventud obrera.¹⁰ Es por eso que pasa de ser un sindicalista más o menos combativo a centrarse, básicamente, en las cuestiones relacionadas con la JOC en tanto que movimiento educativo.

Para el jocismo, los problemas sociales no se pueden solucionar sin la adhesión a la verdad católica, que es una y la establece la jerarquía. Todos los que no reconocen esta doctrina están equivocados. Es el caso de los que defienden una multitud de ideologías contemporáneas extraviadas, como el materialismo, el liberalismo, el socialismo, el comunismo o el nacionalismo. Como podemos ver, esta lista de enemigos no difiere mucho de la que estableciera, en el siglo XIX, Pío IX con el Syllabus. No resulta extraño, por ello, que las organizaciones tradicionales de la izquierda vieran en la JOC a un movimiento clerical. De esta opinión eran la Joven Guardia Socialista, artífice de una virulenta campaña contra el jocismo, entre 1931 y 1935. Estaba en juego el control de la juventud obrera

⁹ Menozzi, Daniele. *De Cristo Rey a la ciudad de los hombres. Catolicismo y política en el siglo XX*. Zaragoza. Prensas de la Universidad de Zaragoza, 2022, pp. 99-106.

¹⁰ Entrada dedicada a Cardijn en Le Maitron, diccionario biográfico del movimiento obrero. Tomado de <https://maitron.fr/spip.php?article150749>

francófona, a la que había que salvaguardar de un movimiento más próximo a los sindicatos amarillos y a la burguesía socialista que a los verdaderos luchadores del proletariado.

La JOC respondió con fuerza a los ataques y denunció lo que, a su entender, eran las “taras” del socialismo. En esos momentos, ni siquiera se planteaba una posibilidad de conciliación con una ideología que se contemplaba como una herramienta descristianizadora. De ahí que se rechazaran por sistema, con muy pocas excepciones, los debates con el adversario. ¿Para qué perder el tiempo en conversaciones que no llevaban a ninguna parte? Los dirigentes socialistas, según la prensa del Jocismo, eran gente dudosa que no propugnaba un camino correcto para mejorar las condiciones de vida de los trabajadores. Desde un punto vista pedagógico, tampoco tenían que aportar nada constructivo. Su orientación colisionaba directamente con la familia y con la moral. Para el obrerismo cristiano, resultaba, por ejemplo, profundamente indignante cierta demostración gimnástica, tachada de “bestial” por el uso de una ropa ligera por parte de los participantes.¹¹

Respecto al comunismo, la actitud del jocismo fue igualmente beligerante. No parece casualidad que el movimiento se fundara en 1924, unos pocos años después del triunfo de la Revolución rusa. En sus pronunciamientos públicos, el argumentario echa mano de los temas tradicionales: los comunistas son ateos y materialistas, han declarado la guerra a Dios. La URSS encarna una tiranía despiadada donde el ser humano es apenas una herramienta, una máquina que ni siquiera hay que molestarse en sustituir. ¿Cómo podrá vencerse este sistema satánico, opuesto diametralmente a la idea de la

¹¹ Wynants, Paul. “La JOC belge face au socialisme et au communisme (1930-1940)”, dentro de *La peur du rouge*. Bruselas. Éditions de l’Université de Bruxelles, 1996, pp. 55-72.

civilización? Según *Joie et Travail*, órgano de la JOCF, solo existe una fuerza capaz de imponerse a Moscú: El Papa¹². Sin duda, los militantes cristianos de aquella época hubieran sonreído satisfechos si hubieran sabido que, algunas décadas más tarde, se iba a atribuir a Juan Pablo II la caída del Telón de Acero.

Precisamente por este anticomunismo profundo, la JOC rechazó integrar, junto al Partido Comunista, un frente de lucha contra el fascismo. Aunque se oponía a la dictadura hitleriana, entendía que este tipo de colaboración equivalía a dar un paso hacia la dictadura de Stalin.

Cardijn luchaba en dos frentes a la vez. Se oponía, por un lado, a la izquierda. Por otro, condenaba enérgicamente a la derecha totalitaria, como la que en su país representaba Rex. Para evitar que el proselitismo rexista canibalizara la JOC, no dudó en afirmar que la Acción Católica constituía la única revolución extremista y totalitaria auténtica.¹³

¿A qué se refería con lo de “totalitaria”? Vamos ser bien pensados e interpretar el término solo en un sentido sociológico: el jocismo se proponía implantar la totalidad del Evangelio en la totalidad de la vida. Eso era así entonces y también mucho después. El autor de estas líneas recuerda que, durante los años que pasó en la JOC catalana, el ideal era que la militancia impregnara todos los aspectos de la existencia. Parece ser, por desconcertante que sea, que, de esta forma, el progresismo y el fundamentalismo pueden llegar a darse la mano.

Frente a las ideologías seculares, Cardijn propuso su particular versión de lo que debía ser una sociedad ideal. Sería opuesta tanto al

¹² Wynants, “La JOC belge face au socialisme et au communisme (1930-1940)”, p. 62.

¹³ Gerard, Emmanuel; Wynants, Paul (dirs.). *Histoire du mouvement ouvrier chrétien en Belgique*, Tomo II. Lovaina. Leuven University Press, 1994, p. 461.

individualismo exacerbado del liberalismo como a la absolutización de la comunidad propia del nacionalismo, el socialismo o el comunismo. Solo el cristianismo representaba una auténtica solución para los problemas del mundo. El problema era que el sacerdote belga no pensaba en términos políticos sino teológicos. Así, frente a las dictaduras de derecha o de izquierdas, no tenía mejor propuesta que la comunión de los santos dentro del Cuerpo Místico de Cristo.¹⁴

En un periodo de crisis como los años treinta, era el momento oportuno para lanzar “terceras vías” que se presentaban como alternativas tanto al liberalismo como al socialismo, supuestamente abocados a una próxima extinción. Para el fundador de la JOC, una sana política social debía desarrollarse a partir de la colaboración entre clases sociales, no de la lucha entre ellas. En esta premisa se basaba el corporativismo, una ideología en auge que encontró su expresión más acabada en la *Quadragesimo Anno*. El jocismo saludó con entusiasmo esta encíclica de Pío XI. Según Cardijn, era preciso que el individuo, igual que pertenecía a una ciudad, estuviera adscrito a una profesión. Los sindicatos tradicionales serían solo organizaciones transitorias hasta que se constituyeran corporaciones de carácter público, facultadas para imponer derechos y deberes a todos los miembros de un oficio. Desde esta óptica, la identidad profesional tenía prioridad sobre la identidad de clase.

Cardijn, al no inspirarse en la modernidad, no tenía como referencia a los sindicatos. Su admiración se dirigía, por el contrario, a los antiguos gremios. Pretendía, ni más ni menos, utilizar la JOC para crear una nueva Edad Media, convencido de que entre los siglos XI y XIV la influencia de la Iglesia había conducido al esplendor del mundo del trabajo. La Iglesia necesitaba, a su parecer, un

¹⁴ Gerard; Wynants (dirs.), *Histoire du mouvement ouvrier chrétien en Belgique*, Tomo II, p. 455.

nuevo Tomás de Aquino que repensara la doctrina católica en otra Summa Teológica. Cardijn, con esta referencia al legendario filósofo, muestra sus simpatías por el neotomismo entonces en auge. Todo desde una concepción con un fuerte componente jerárquico. Así, en una publicación jocista de la época, se llama a los militantes a respetar a las autoridades porque, al obedecerlas, es la misma voluntad de Dios la que acatamos. Más vale un jefe con defectos que ninguno en absoluto.¹⁵

Esta mirada al pasado no convenció a todos los militantes. El que fuera primer presidente del movimiento, Fernand Tonnet, se quejó al fundador del excesivo énfasis en las cuestiones religiosas. La JOC, a su entender, había perdido combatividad. Más que un movimiento obrero, parecía una “cofradía” de los tiempos modernos, que no incomodaba demasiado a nadie. ¿Se proponía Tonnet con ese término, “cofradía”, aludir a las tentaciones medievalizantes de Cardijn? El caso es que él y otros se sentían profundamente decepcionados. Les habían prometido una cruzada, es decir, una batalla, y, a la hora de la verdad, todo se había quedado en una simple procesión. El capitalismo, mientras tanto, seguía igual de fuerte.¹⁶

La crítica era dura, sobre todo por venir de quien venía. Cardijn, tras la Segunda Guerra Mundial, evolucionará en una dirección aperturista, sin romper nunca con el pasado. Pero en los años veinte y treinta es lo que es: un hombre políticamente moderado, beligerante contra la izquierda y, como siempre, absolutamente ortodoxo en términos eclesiales. Fue, en suma, el fruto de su tiempo.

¹⁵ Denis, Philippe. “Quadragesimo anno et le corporatisme chrétien dans les organisations ouvrières chrétiennes de Belgique”, dentro de *Achille Ratti Pape Pie XI*. Roma. École Française de Rome, 1996. pp. 403-420. Tomado de https://www.persee.fr/doc/efr_0223-5099_1996_act_223_1_5040

¹⁶ AA.VV. *La Jeunesse Ouvrière Chrétienne. Wallonie-Bruxelles*, 1912-1957. Tomo I, p. 200.

La memoria histórica, sin embargo, le ha atribuido una serie cualidades míticas que no siempre son las suyas. Se han pasado así por alto algunas cuestiones incómodas. ¿Cómo impulsar un auténtico protagonismo del laicado cuando son los eclesiásticos los que tienen la última palabra? Algunos años después de la muerte del “cardenal de los obreros”, con el movimiento en plena crisis interna, La jerarquía impulsará la CIJOC como solución de recambio a la JOCI (Juventud Obrera Cristiana Internacional). ¿Era esto la democracia de los jóvenes o un simple golpe de Estado?

Acróbatas

Por
Alejandro
Moreno Romero

El papel de la matemática es ser el trampolín que permite saltar a regiones a las que no accedemos con los sentidos. Quizá por eso se encuentra, tal vez sin saberlo, con las manos de la poesía que la esperan como en un arriesgado ejercicio de acrobacia en el trapecio. El nexo entre ambas es, sin duda, la visión de la belleza, que se alcanza por tan diversos caminos. La fuerza para alcanzarla, la evocación: el invisible soberano poder de cualquier lenguaje.

La capacidad de evocar es sin duda la llave que nos abre las puertas de la creatividad como suprema facultad del ser humano. Tal facultad nos pone en el camino de hallar conexiones entre elementos que de por sí no estaban relacionados. En cualquiera de las revueltas de ese camino puede deslumbrarnos la visión de la belleza.

Pero la creatividad no puede ejercerse sin dar el salto a esas regiones ocultas a los sentidos. Salto que se antoja imposible para quienes se empeñan en ver las cosas sólo desde su lado. Esas gentes suelen vivir tan temerosas de arriesgar su prestigio que su temor no les consiente mirar hacia lo que ignoran. En realidad les bastaría con admitir que las cosas pueden funcionar por leyes que aún no conocen, pero hasta esto suelen vedarles sus celos.

El verdadero científico, como el verdadero poeta, están constantemente dispuestos a salir de esa ceguera, aceptando un gozoso riesgo, a veces de la propia vida. Así, ignoran el riesgo o viven como si lo hicieran. Tal es su actitud para enfrentarse con éxito al caos.

En física cuántica se manejan términos y principios cuya comprensión, por extraño que pueda parecer, se facilita con la ayuda de la poesía.

Por ejemplo, la paradoja del gato de Schrödinger que puede estar a la vez vivo y muerto en universos paralelos, es comparable a lo que se produce en la figura llamada *oxímoron*, la cual combina, en una misma estructura, dos palabras o expresiones de significado opuesto que originan un nuevo sentido, como en *un silencio atronador, una luminosa oscuridad, un helado ardor, una música silenciosa*.

Según la llamada “interpretación de Copenhaghe”, propuesta por Nils Bohr, las propiedades físicas de las partículas subatómicas no “existen” antes de la observación. En ese momento, de todas las posibilidades, sólo sobrevive una.

En poesía, el poeta tañe las palabras para que los que escuchan oigan, cada cual, su propia música. Esa música es la única que sobrevive. Esto es lo que predica la física cuántica cuando afirma que la observación modifica el fenómeno observado¹.

¹ También podría ocurrir que lo que influye son las condiciones en que se observa. Si no acertamos a encontrar más que un tipo de condiciones de observación llegaremos a la conclusión de que “siempre” que se observa se modifica el fenómeno.

El “entrelazamiento” y la llamada “teoría de las variables ocultas no locales”, de David Bohm, describen algo parecido a lo que ocurre con los tropos. En la metáfora, en la metonimia y en la sinécdoque, la comprensión del oyente se bifurca y pasa por dos caminos a la vez: esa es la función de la **evocación** que los tropos pretenden generar.

En poesía tampoco existe la imagen poética antes ni después de ser escuchada.

El matiz está en el término “escuchada”. Si pensamos en términos de visión (sin duda condicionados por nuestro cerebro predominantemente óptico) y no en términos de audición, nos resulta arduo admitir que cuando no las miramos, las cosas no existen. Sin embargo aceptamos que un sonido no existe hasta que lo escuchamos. Cuando se apaga, también admitimos que deja de existir.

La poesía apareció en un mundo mayoritariamente analfabeto, de manera que el poema “existía” mientras se recitaba: ni antes ni después. Al extenderse la alfabetización se produjo, de forma progresiva, un fenómeno de “ceguera” ante lo que no está escrito, algo que tiene mucho que ver con la “esquizofrenia” gráfica de los alfabetizados, que dice McLuhan en *“La galaxia Gutenberg”*.

Así, nos resistimos a aceptar la existencia de lo que no vemos con los ojos. Y también rechazamos la posibilidad de que lo que “está ahí” deje de estar cuando no lo vemos.

Condicionados por una visión prioritariamente óptica de la realidad somos incapaces de percibir lo que no nos entra por la vista e igualmente incapaces de elaborarlo de otra forma que la habitual. De la misma manera que los peces, probablemente, son incapaces de percibir que están mojados². Para percibirlo tendrían que saber lo que es estar secos y para eso tendrían que haber estado muertos y

² En términos parecidos se manifiesta Foster Wallace en su famoso discurso ante la Universidad de Keyton, en 2005.

secos y haber vuelto a la vida con la capacidad de comparar lo seco con lo mojado.

Pero tal vez no haga falta morir. Quizá baste con una experiencia mística que nos haga entender sin necesidad de razonar, puesto que en física cuántica los razonamientos habituales parecen no funcionar:

*Entreme donde no supe³
y quedeme no sabiendo,
toda ciencia trascendiendo*

De este modo se hace innecesario evitar el “colapso de la función de onda”. La realidad observada sigue siendo múltiple y contradictoria sin que el contacto con el observador la haga colapsar. La “decoherencia” se produce y se mantiene naturalmente⁴.

Bien es verdad que el colapso de la función de onda se produce al medir, y es midiendo como sabemos el valor de la magnitud en cuestión. Quizá lo que revelan los versos anteriores es que estas cosas se pueden “sentir” sin necesidad estricta de medirlas. Tal vez así es como se “trasciende” a la ciencia, aunque, una vez trascendida se tiene la sensación de “no saber” o por lo menos de no saber de la forma en que acostumbrábamos a saber⁵.

Cuando se ha disfrutado de la posesión de esta facultad, seguramente la añoranza de ese estado es tal que hace exclamar:

“que muero porque no muero”⁶

³ San Juan de la Cruz

⁴ Tan naturalmente como se mantienen unidas y discernibles las realidades “onda” y “partícula” si comparamos las ondas con el caldo y la tapioca con las partículas y las integramos en la realidad “sopa”.

⁵ Esto me trae el recuerdo de cómo mi padre y yo coincidíamos, a lo largo de nuestras largas charlas vespertinas, en que más importante que “saber” es “saber saber”.

⁶ Santa Teresa de Jesús y San Juan de la Cruz

Dice Haldane: *“La visión del mundo que demanda la teoría cuántica no sólo es más extraña de lo que suponemos, sino más extraña de lo que podemos suponer”*. En poesía, también se rebasan, a menudo, los límites de lo extraño y de lo imaginable.

Y no por ello el poeta pierde necesariamente la cabeza. Aunque no pocas veces haya quien lo afirme. Y muy gustosamente, por cierto.

Tal vez lo que ocurre es que el verdadero poeta, como el verdadero científico, es capaz de “nadar” en la realidad cuando los demás se empeñan en que lo único posible es “andar”. La consecuencia es que se hunden en cuanto pierden pie.

Cabría preguntarse cuántas de estas gentes usan lo mucho que saben para defenderse de lo que no entienden en lugar de emplearlo para seguir aprendiendo. Es posible que lo hagan porque, para ello, necesitan esforzarse en adquirir habilidades hasta entonces insospechadas. Y aprenderlas les obliga a adoptar actitudes humildes, demasiado alejadas de las que les exige su autoimagen.

Desterrar esas actitudes debió de consumir gran parte de los esfuerzos de Louis Pasteur cuando ofreció su descubrimiento de los microbios.

Por todo esto, parece especialmente sensata la proposición de Richard Feynmann:

“No se tomen esto de manera solemne... ¡Relájense y disfruten! Simplemente vamos a hablar sobre el comportamiento de la naturaleza (...) Si se preguntan: “¿Cómo puede ser así?”, entrarán en un callejón sin salida del que nadie ha sido capaz de salir hasta ahora. Nadie sabe cómo la naturaleza puede comportarse de este modo. ¡NADIE “entiende” la mecánica cuántica!”

Según el Profesor Juan Parera:

“A veces los físicos al hablar exageramos para destacar algo. Esto tiene que ver con la interpretación de la mecánica cuántica. Feynman se inclinaba un poco a lo que pensaban Einstein y Schroedinger (de ahí que desarrolló su formulación de la electrodinámica cuántica pensando que la partícula seguía trayectorias, pero no una, sino muchas). Pero en la interpretación más aceptada (escuela de Copenhage) se entiende como una teoría probabilística.

Por cierto, aún hoy algunos físicos pretenden eliminar la esencia probabilista de la misma y explicarla desde 'variables ocultas' deterministas.”

Finalmente y como ejercicio para romper una lanza a favor de la imaginación, intentemos la reflexión siguiente.

La MATERIA está formada por QUARKS (que se agrupan dentro de neutrones y protones) y LEPTONES como los electrones, los muones, los neutrinos o los tau.

Los neutrones y protones forman el núcleo de los átomos. En torno a ellos giran los electrones.

Las partículas portadoras de fuerzas que actúan sobre los neutrones y protones son los llamados BOSONES.

El NEUTRÓN está compuesto por un quark UP y dos quarks DOWN

El PROTÓN está compuesto por dos quarks UP y un quark DOWN

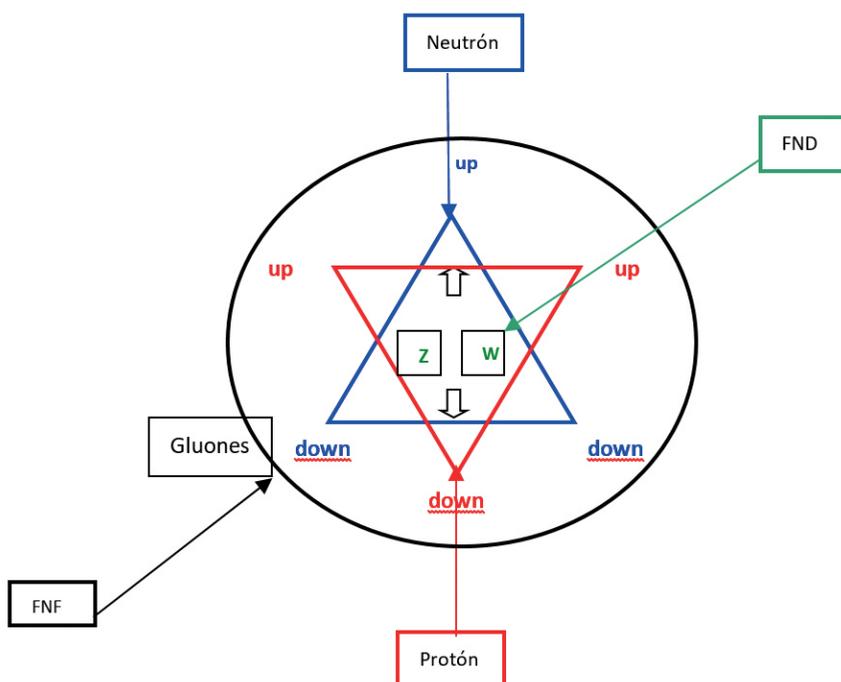
La Fuerza Nuclear Fuerte (FNF) constituida por los llamados GLUONES — un tipo de bosones —, es la responsable de mantener unidos a los quarks dentro de neutrones y protones, e, indirectamente, de que los núcleos atómicos se mantengan unidos.

La Fuerza Nuclear Débil (FND) está constituida por bosones W y Z y permite la transmutación de unas partículas a otras. Gracias

a esta interacción, por ejemplo, un neutrón puede decaer en un protón y emitir radiación.

A lo mejor, esa transmutación era la que, a su manera, andaban buscando los alquimistas.

No deja de sorprender el parecido de la estructura del núcleo del átomo con la imagen del “Sello de Salomón”,⁷ y cómo los bosones W y Z cumplen la función de transmutar neutrones en protones, según la máxima alquímica: “lo que está abajo está arriba y lo que está arriba está abajo”.



Paralelamente, la siguiente afirmación del Doctor Carlos del Ama llama la atención por su fuerte poder de evocación de los textos sagrados:

⁷ Cuya aparición en el recipiente alquímico anuncia el inicio de la “Gran Obra”

“En resumen, si bien los primeros quarks y antiquarks se destruyeron mutuamente produciendo ingentes cantidades de fotones que en gran parte nos siguen iluminando, tras aparecer el espacio-tiempo, materia y antimateria se separaron al alejarse en direcciones contrarias a lo largo del tiempo impidiendo su mutua destrucción.”⁸

Dice la Biblia: Génesis I- 3 y 4.

“Entonces dijo Dios: Sea la luz. Y hubo luz. 4 Y vio Dios que la luz era buena; y separó Dios la luz de las tinieblas.”

En este sentido, puede resultar igualmente evocadora la reflexión del cosmólogo americano Robert Jastrow (1925-2008), que fue director del Goddard Institute of Space Studies de la NASA:

“Para el científico que ha vivido en la creencia en el ilimitado poder de la razón, la historia de la ciencia concluye como una pesadilla. Ha escalado la montaña de la ignorancia, y está a punto de conquistar la cima más alta. Y cuando está trepando el último peñasco, salen a darle la bienvenida un montón de teólogos que habían estado sentados allí arriba durante bastantes siglos”.

Sea como fuere, al fondo del continuo enfrentamiento de los científicos y los teólogos y de unos con otros en el seno de sus respectivas comunidades, se vislumbra la sonrisa del viejo Catón, exhortando a la humildad:

⁸ Carlos del Ama: “Qué pasó al principio del Big Bang” , (revista “Torre de los Lujanes” nº 75-noviembre 2020, de la Real Sociedad Económica Matritense de Amigos del País).

Dat leges natura tibi, non accipit ipsa.

(La naturaleza te da las leyes, ella no las acepta)

Seguramente esa humildad es la que palpita en la afirmación del Premio Nobel de Física Max Born:

“Ahora estoy convencido de que la física teórica es, en realidad, filosofía.”

Este trabajo constituye el Epílogo del libro
‘Homo sapiens, lenguaje y matemática’,
del Dr. D. Juan Parera López.

Homo Sapiens: lenguaje y matemática

Por
Juan Parera López

Licenciado en Física
(Univ. de La Habana)

Doctor en Ciencias
Físico Matemáticas
(Univ. de San
Petersburgo)

Máster en Sociales y
Pedagogía
(Univ. de Estocolmo,
Suecia, 2001)

1. Introducción¹

En el ascenso evolutivo de especies de primates que culminó en el ser humano (homo sapiens), jugó un papel determinante la colaboración social de los individuos para dominar el medio ambiente. Para ello fue necesaria la comunicación y la fabricación de instrumentos. Ambos aspectos evolucionaron en estrecha concomitancia y se reflejaron en la conformación del cerebro de los humanoides.

¹ Aclaración: Esta exposición está basada en [Parera López 2021], y parte de dos presupuestos fundamentales: (1) existimos en un mundo poblado de objetos y fenómenos que los modifican; ese mundo es independiente de nosotros; y (2) en la evolución nuestro cuerpo y cerebro ha desarrollado estructuras de acción y de comprensión adaptadas a ese mundo.

Un factor decisivo fue la locomoción bípeda. La misma permitió actuar sobre las cosas con las extremidades superiores, a la vez que facilitar el desplazamiento erguido y ágil con las inferiores. Con el desarrollo de la manualidad pudieron transformar objetos naturales en herramientas y armas, cada vez más eficaces.

La acción coordinada de varios individuos multiplicó la eficiencia en la acción del grupo sobre el medio que lo rodeaba. Coordinar las acciones de varios reclamó el desarrollo de un sistema de comunicación apto para acordar, pensar, planificar, y, además, transmitir experiencias de los adultos a los jóvenes. Comunicación que se fue perfeccionando al par con el perfeccionamiento de los objetos fabricados, lo que exigió formas más avanzadas de expresión de ideas, tanto en lo lingüístico, como en lo cuantitativo.

2. El lenguaje oral

En el reino animal existen diferentes formas de comunicación; mediante sustancias químicas, por movimientos y con sonidos. Desde restos fósiles se ha estudiado la evolución de los simios superiores que culminó en la aparición de los humanos. La cadena evolutiva que desembocó en nosotros se estima que comenzó hace unos siete millones de años, en cuyo curso se mejoraron sistemáticamente las cualidades de locomoción, de fabricación de herramientas y de comunicación.

No hay certidumbre de cuándo apareció un lenguaje suficientemente elaborado. Muchos sitúan al *homo erectus* como la especie que primero lo logró. Se fundamentan en el desarrollo de sus herramientas y armas, y en que fueron capaces de realizar grandes migraciones.

Hace uno 700 mil años el árbol evolutivo de las especies *homo* se bifurcó; una de las ramas dio lugar a los *homo nederthalensis* y a los *homo sapiens*. Existieron simultáneamente otras especies *homo*, pero los restos fósiles indican que aquellas fueron las más avanzadas y que en sus migraciones alcanzaron zonas de la actual Europa.

De cómo se llegó a generar y estructurar el lenguaje que hoy poseemos hay varias teorías. Tres de ellas son: (1) por evolución de signos manuales que debieron ser completados con sonidos y expresiones faciales para expresar ideas complejas [Corballis 2003]; (2) por la propagación de *memes*, manteniéndose aquéllos más eficientes para expresar ideas [Dennett 2017]; y (3) Noam Chomsky sostiene que por una mutación surgió un aparato cerebral especialmente apto para el lenguaje oral [Chomsky 2003]. La hipótesis de Chomsky parece improbable considerando el carácter social del lenguaje.

La realidad es que somos una especie tan comunicativa, que es sorprendente la facilidad con que aparecen nuevas lenguas, ya sea por mezcla de otras o por invención. Las lenguas se extienden, evolucionan y generan nuevas. El comercio entre pueblos de distintas lenguas ha dado lugar a otras nuevas; el caso conocido más antiguo es el *koine dialektos* de la época helenística. Más recientemente se tiene el *swahili*, en el oriente africano, resultado de la mezcla del *bantú* y árabe.

Las lenguas europeas, con contadas excepciones, tienen origen en el *indoeuropeo* que surgió al sur de Los Urales, y cuyas lenguas derivadas se extendieron por Europa en tres oleadas [Parera López 2022], mezclándose con lenguas autóctonas y dando lugar a varias familias lingüísticas. Una de ellas, el *romance*, dio origen al *latín*. Bajo el Imperio Romano y la religión católica, el *latín* se extendió por Europa, e influyó en las lenguas europeas. Del *latín vulgar*

surgió el *español*, enriquecido por el árabe y vocablos de las lenguas indígenas americanas.

Precisemos que al hablar de una lengua, no se trata de un sistema homogéneo de comunicación, pues los distintos estratos sociales hablan distintas formas dialectales. Las *lenguas oficiales* son las impuestas por el grupo dominante de la sociedad, usualmente elaboradas por círculos cultos de especialistas; pero las formas dialectales referidas van permeando a las lenguas y se produce su evolución.

En lo anterior nos hemos referido a las llamadas *lenguas naturales*, también existen *lenguas artificiales*, construidas por personas con distintos fines. Entre ellas se puede citar el *esperanto* y la *lógica matemática*. De la última ampliaremos en sección posterior.

3. La lengua escrita

Con el crecimiento de los asentamientos humanos y el surgimiento de ciudades e imperios, fue necesario el asentamiento de los contratos orales (acuerdos comerciales, leyes, principios religiosos, etcétera) en sustratos perdurables. La evidencia arqueológica ha mostrado que primero surgió el asentamiento de cifras para indicar el número de unidades, y luego se agregaron etiquetas en formas de figuras simples para precisar a lo que se referían, De las últimas evolucionó la lengua escrita; primero la escritura logográfica, luego la silábica y posteriormente la alfabética.

El origen de la escritura se sitúa en el Cercano Oriente, donde la existencia de tierras fértiles y clima saludable facilitó el surgimiento de grandes imperios. Hacia el 2 500 A.C. los sumerios habían desarrollado una escritura que grababan con punzones en placas de arcilla blanda. Con las conquistas y el comercio se extendió a

Egipto y otras zonas. Los fenicios generaron una escritura con solo consonantes. La misma se difundió con el comercio. Los griegos adaptaron el alfabeto fenicio a sus fonemas y luego le agregaron vocales.

4. La Matemática

En el mundo animal surgió la capacidad de apreciar magnitudes y numerabilidad. Los insectos utilizan la numerabilidad. Las hormigas poseen algún contador biológico para el número de pasos dado al alejarse de sus termiteros. Se ha comprobado que ratas y palomas pueden contar hasta varias decenas, y que ciertas aves y chimpancés entrenados han sido capaces de comprender números y realizar sencillas operaciones aritméticas con ellos [Dehaene 2016].

La primera constancia del uso de números por los humanos se tiene en los huesos de Ishango, de hace unos 20 000 años. En ellos hay marcas agrupadas según determinados criterios numéricos. Con el desarrollo social y técnico fue necesario crear matemática para ordenar la sociedad (estadística, medición de terrenos) y crear herramientas y edificaciones.

El proceso de generar matemática desde las necesidades de la técnica y la Ciencia fue especialmente fructífero en los siglos XVII y XVIII. A partir de ahí se refinaron los fundamentos de la disciplina, pero ya en el XIX se comenzó a crear una matemática más abstracta, en ocasiones sin inducirla del mundo real. Es el caso de la Teoría de Conjuntos. Además comenzaron los intentos de crear un lenguaje exacto para lograr una fundamentación auto sostenida de esa disciplina. Así surgió la Lógica Matemática, que abrió la posibilidad de efectuar operatoria matemática a través de dispositivos

electrónicos, lo que permitió la creación de los ordenadores; y en su evolución más reciente de la Inteligencia Artificial.

En la tabla se muestra sucintamente la evolución de los conocimientos matemáticos humanos:

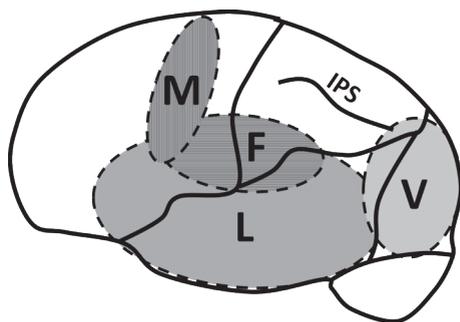
Etapa	Lo más significativo
sociedad primitiva	conteo de cosas
aprox. 20 000 aC	números para ordenar eventos
3000 – 500 aC	sistemas numéricos, unidades de medida, geometría elemental
Antigua Grecia	matemática con conceptos abstractos, demostraciones generales
IV – X dC	números arábigos, Álgebra
XI – XV	el Álgebra y los números arábigos entran en Europa
XVI – XVIII	notación algebraica, unificación del Álgebra y la Geometría, Cálculo Infinitesimal, formalización de la matemática
XIX	geometrías no euclídeas, Teoría de Conjuntos, Lógica Matemática
XX – XXI	Ordenadores, Inteligencia Artificial, matemática axiomática

5. Lenguaje y Matemática en el cerebro humano

Tanto la capacidad lingüística como la matemática, y las consecuencias de ellas, son las que en alto grado definen a nuestra especie como *sapiens*. En [Parera López 2021] se analiza este tema. Dichas capacidades son posibles porque en el curso de la evolución nuestro cerebro se ha ido modelando: (1) con el desarrollo de las mismas ha ido, adaptando zonas que en los primates superiores se dedican a otras funciones; y (2) con aumento de su complejidad biológica: densidad de neuronas, conexiones entre ellas.

Las zonas del cerebro donde esencialmente radican esas capacidades se han podido cartografiar. Para ello se ha partido: (1) del estudio de pacientes con deficiencias en su sistema lingüístico y matemático; y (2) con la tecnología actual, la que permite investigar la actividad cerebral de sujetos mientras realizan labores intelectuales de diversa índole.

En la figura del autor —más esquemática que exacta—, basada en imágenes neurológicas experimentales, se muestra un resumen de ellas. Aparece un cerebro mostrando: la zona del lenguaje L, en su parte superior se muestra la parte F que se ocupa de la formación de las frases (el área de Broca —en su parte anterior—, y de Wernicke —en su parte posterior— no se muestran); el centro cerebral básico de la actividad matemática es el surco intraparietal, IPS. Se muestran además la zona motora M y la visual V que participan en la realización de tareas lingüísticas y matemáticas.



Las zonas señaladas no determinan por si solas la actividad lingüística y matemática humana. En cualquier actividad práctica donde las mismas se manifiestan, además de colaborar entre ellas, participan otras regiones, como la de la visión y la de la actividad motora. El control de todo el proceso es responsabilidad de zonas del lóbulo frontal.

6. El desarrollo cognitivo

Los psicólogos han desarrollado modelos para explicar el desarrollo cognitivo del niño en crecimiento. Este desarrollo se produce: (1) por la asimilación de la información del mundo exterior; y (2) por la adaptación a esa información de las estructuras mentales ya existentes.

El ascenso cognitivo Piaget lo jerarquizó en etapas según la edad del infante. Muy abreviado es así [Piaget 1992]:

0–2 años: sincronización de la percepción de las cosas con sus movimientos, primeras palabras y frases cortas / 2–6 años: desarrollo del lenguaje y la socialización en el entorno social cercano / 6–11 años: el niño razona operando prácticamente sobre las cosas, desarrollo del pensamiento simbólico (dibujo, escritura) / desde los 11 años: desarrollo del pensamiento abstracto.

Piaget encasilló el desarrollo de capacidades en franjas de edades. Estudios posteriores mostraron que las mismas variaban de un niño a otro y dependían del entorno social, además de que las capacidades que se enmarcaban en una franja se comenzaban a desarrollar en la precedente. Pero en líneas generales sus ideas son aceptadas por gran parte de los psicólogos [Richelle 1989].

El desarrollo lingüístico es parte importante del desarrollo cognitivo. Mediante el lenguaje el niño crea un modelo mental del mundo

exterior que será determinante para el desarrollo del pensamiento abstracto.

El desarrollo matemático del niño parte de capacidades innatas para comprender magnitud y numerabilidad, ya presentes en animales. Esas capacidades están localizadas en la zona parietal del cerebro. Con la escolarización y el aumento de la complejidad y grado de abstracción de los conceptos, las zonas lingüísticas colaboran con las numéricas.

La sincronización de lo matemático con lo lingüístico se refleja en los métodos que se emplean al resolver tareas matemáticas. En [Parera López 2021] se muestra como ejemplo una tarea que se puede resolver de distintas maneras con tres niveles de complejidad: (1) mediante operaciones prácticas; (2) con números, y (3) mediante un sistema de ecuaciones.

Con el desarrollo de los ordenadores han surgido nuevos enfoques sobre el desarrollo cognitivo, los que en lugar de considerar etapas homogéneas de progreso cognitivo, consideran el desarrollo por separado de campos del conocimiento. Se ha comprobado que cuando sujetos de diferente edad resuelven tareas, puede suceder que el más joven exhiba mejor rendimiento, porque conoce reglas y algoritmos idóneos para ello.

7. Lenguaje y Matemática

El lenguaje y la Matemática, como sistemas simbólicos de codificación que son, tienen mucho en común: usan símbolos discretos para crear ‘palabras’ con significado, esas ‘palabras’, usando reglas, se componen en expresiones con significado. Ejemplo:

Lenguaje: $a, b, c, \dots \rightarrow$ libro, mesa \rightarrow el libro está sobre la mesa

Matemática: $1, 2, 3, \dots \rightarrow 23, 52 \rightarrow 23 + 52 = 75$

En la vida diaria ambos sistemas se interrelacionan cuando pensamos y hablamos. Por ejemplo, cuando en el banco hablamos de capital, de porcentajes y de ganancias; cuando hablamos de los niños de la familia, de su cantidad, sus alturas y pesos, etcétera. Un ejemplo:

En el supermercado de la calle 23 compré 5 kg de naranjas, a 1,20 euros el kilogramo, y 4 kilogramos de patatas, a 1.00 euros el kilogramo. En la caja número 5 pagué 10 euros por ello.

Matemáticamente la operación realizada es: $5 \times 1,2 + 4 \times 1 = 10$

La expresión matemática anterior es muy general. Como la Matemática trabaja con conceptos abstractos, la misma expresión puede describir multitud de situaciones diferentes. Por ejemplo, puede describir también la situación:

Hay un grupo de cinco chicos y cuatro chicas. Cada chico tiene un capital de 1,20 euros. Cada chica tiene 1,00 euros. En total tienen 10 euros

La Matemática trabaja en un mundo ideal de conceptos precisos y abstractos. Para ilustrar consideremos un objeto de forma cuadrada, que todos sabemos que es, pero ningún objeto real tiene la forma de un ‘cuadrado matemático’, pues ninguno tiene bordes completamente rectos, ni de exactamente igual longitud, ni todos los ángulos de sus esquinas son de exactamente 90° .

Para desarrollar matemática nos valemos del lenguaje común. Por ejemplo, alguien explica lo que es un cuadrado diciendo: —Es una figura limitada por cuatro lados iguales y ángulos de noventa grados—. Esa es una descripción matemáticamente incompleta; se pudiera mejorar así: —Es una figura plana cerrada, limitada por cuatro segmentos rectos de igual longitud, que se interceptan formando ángulos de noventa grados—.

Es que mientras las palabras tienen un sentido difuso, las expresiones matemáticas son precisas. Cuando decimos: —Pedro es alto—, debemos entenderlo en un contexto social determinado; no es lo mismo un hombre alto en Vietnam que en Suecia. A pesar de la imprecisión lógica con que nos expresamos en el diario, nos entendemos sin grandes problemas. Eso es posible porque la comunicación cotidiana entre personas usualmente transcurre en un contexto común en que ellas comprenden las ideas del interlocutor aunque sean imprecisas.

Teniendo en cuenta la imprecisión del lenguaje común para formular ideas, varios matemáticos en los siglos XIX y XX, se dieron a la tarea de crear un lenguaje preciso que funcionara de forma análoga al Álgebra. Así surgió la Lógica Matemática, que tomó ideas de la Lógica desarrollada en la Antigua Grecia. La misma hace una reformulación del lenguaje dándole una estructura jerárquica que parta de frases simples de las que pueda determinarse su veracidad (valor de verdad: $v = 1$, si son ciertas, o $v = 0$, si falsas). Desde las proposiciones simples se generan proposiciones compuestas uniéndolas con conectores (por ejemplo: ‘y’ y ‘o’), De estas proposiciones puede precisarse su valor de verdad a partir del valor de verdad de las proposiciones componentes. También se generan relaciones de inferencias que relacionan las proposiciones (por ejemplo: ‘implica’). El lector interesado en el tema puede consultar [Parera López 2021] o bibliografía especializada.

Así se creó un lenguaje lógico para formular de forma precisa las teorías matemáticas. Aunque la intención original de los matemáticos de crear teorías autoconsistentes fue imposible (demostrado por K. Gödel en 1931), posteriormente se desarrollaron dispositivos electrónicos capaces de implementar en la práctica esa lógica deductiva. Mediante ellos se crearon los primeros ordenadores.

Con el empleo de modernos sistemas electro-ópticos, nuevos materiales, y sistemas de instrucciones sofisticados, los ordenadores se han perfeccionado hasta adquirir facultades que en ciertos campos del conocimiento emulan con las del ser humano; y en lo que se refiere a capacidad de cálculo, lo superan con creces. En el nivel superior de ese desarrollo se tiene a la Inteligencia Artificial.

8. Lenguaje, Matemática y el mundo que nos rodea

Como tanto el lenguaje como la Matemática se han desarrollado en la adaptación del ser humano al medio, la forma en que percibimos al mundo ha determinado la estructuración de nuestro cerebro y el significado que tenemos de los conceptos. A continuación se relata la forma en que las cosas y los fenómenos que nos rodean han estructurado el lenguaje. Luego se hablará de lo opuesto: de cómo el lenguaje y la Matemática son usados para describir el mundo que nos rodea.

El lenguaje simula el mundo físico que percibimos

E. Kant y más recientemente S. Pinker [Pinker 2007], han explicado la estructura del lenguaje desde la perspectiva de cómo los humanos percibimos el mundo. Afirman que los conceptos básicos que conforman nuestro intelecto son: *sustancia, espacio, tiempo y causalidad*; y que desde ellos hemos construido el lenguaje. Brevemente explicado, así:

La *sustancia* tiene que ver con los nombres de las cosas.

El *espacio*, que es el medio en que nos desenvolvemos, determina los conceptos del YO y de OTROS; y de cómo se colocan las cosas respecto al YO y a otras cosas. Así aparecieron los adverbios (aquí, allá ...) y preposiciones (sobre, bajo, entre ...). Aquí tiene raíces la Geometría.

El *tiempo* se manifiesta en el cambio de las cosas y se refleja en los verbos.

La *causalidad* se manifiesta en como unas cosas influyen en el cambio de otras, por lo que se manifiestan en la estructura descriptiva de las frases con verbos de cambio temporal.

Desde esos conceptos básicos se explican conceptos abstractos, usando analogías y metáforas, mediante conceptos concretos [Parera López 2021].

El autor opina que es necesario incluir en los conceptos básicos de Kant el de *objeto*; pues *sustancia* se refiere a un material continuo, que aunque forma las cosas no las identifica. Mientras que el objeto es una unidad de comprensión que permite identificar a las cosas por las partes (los objetos que las constituyen).

En esa interpretación de la estructuración del lenguaje, lo espacial juega un papel principal, lo que parece lógico considerando que la posición de un organismo en el espacio y su relación con otros cercanos fue perentorio para la sobrevivencia. Así los tiempos verbales parecen estar relacionado con un eje espacial en que la posición del YO marca el origen y desde el en un sentido, o el opuesto, se tienen los distintos tiempos verbales [Parera López 2021].

Lenguaje y matemática en la explicación del mundo físico

Las ideas anteriores tratan de explicar cómo la experiencia del humano en el mundo externo ha determinado la significación y estructuración del lenguaje. El problema inverso es explicar el mundo externo basados en el lenguaje y la Matemática. Para ello consideremos cómo la Física lo hace.

La Física consiste de teorías constituidas por un aparato lingüístico matemático y un conjunto de experimentos que explican un conjunto de fenómenos. Por ejemplo, la Mecánica explica el movimiento de los cuerpos y sus interacciones, la Óptica los fenómenos en que la luz interactúa con los medios materiales.

Una teoría física consta de *magnitudes físicas*, que es lo que se mide con aparatos (convenida la unidad de medida) en los experimentos. Así se asocian números a las mismas. Las *magnitudes físicas* se relacionan mediante ecuaciones que describen los procesos naturales, finalmente se usa un aparato lingüístico interpretativo para explicar los hechos.

Como tanto el lenguaje como la Matemática han sido desarrollados en la experiencia humana en el mundo que percibimos, hemos creado una lógica de comprensión determinada por los fenómenos macroscópicos. Una lógica interpretativa que tanto en la Mecánica como en la Óptica resulta adecuada, pues los fenómenos que ellas consideran los percibimos directamente.

Otro es el caso de los fenómenos físicos que tienen fundamentos microscópicos, no perceptibles directamente. Un caso (explicado a principios del siglo XIX) son los fenómenos eléctricos. Para comprenderlos se usaron analogías con fenómenos hidráulicos. Así se introdujeron las magnitudes *corriente eléctrica* (su intensidad desig-

nada I) y *fuera electromotriz* (el voltaje, designado U), junto a aparatos para medirlos: el amperímetro (unidad el amperio A), y el voltímetro (unidad el voltio V). La ecuación que relaciona esas magnitudes es: $U = R I$, la que a su vez define la magnitud *resistencia eléctrica* (R).

Sobre los fenómenos del mundo atómico se tuvo conocimiento a través de la luz emitida por los cuerpos. Para explicarlos hubo que hacer suposiciones que atentaban contra la lógica humana de entonces (principios del siglo XX). Finalmente pudieron explicarse mediante ecuaciones matemáticas (Ecuación de Schrödinger, matrices) y comprenderse mezclando conceptos contradictorios, como es el que un electrón tenga un comportamiento simultáneo de partícula y onda.

9. Llevan inscritos el lenguaje y la matemática los arcanos del universo?

A pesar de la tendencia espontánea al desorden de los fenómenos naturales, sorprende la organización de todo lo que nos rodea. Un orden que se da en todos los niveles estructurales del universo: desde las galaxias a las piedras minerales, desde la ameba hasta nosotros, humanos.

¿Cuál es la explicación de ese orden sorprendente? Muchos intentan descifrarlo. La respuesta quizás se mantenga por siempre entre los arcanos de esa sorprendente maravilla que el *universo* es.

A veces he pensado (al menos metafóricamente) que fue ese orden natural, que se manifiesta en todas las cosas el que nos creó, como colofón superior de su obra. Y es que con el lenguaje y la matemática revelamos la explicación del mundo: con la Geometría la de

las formas, con los números de las concordancias de las cosas, con la Teoría de Grupos sus simetrías, con la Teoría del Caos descubrimos que, incluso en lo aparentemente desordenado, hay orden. Con el ‘lenguaje’, en su amplia acepción (cómo sistema simbólico), se transmite la información de progenitores a su descendencia, para que el ordenamiento estructural y funcional se prolongue al futuro; y en el caso de los humanos creamos lenguajes específicos (el lenguaje ordinario y la Matemática) que nos permiten comprender, discutir, opinar y acordar, para organizar nuestras acciones conjuntas.

Pero hay algo más sutil, más profundo que el lenguaje lleva en sí. Sorprende cómo poetas y filósofos han anticipado en sus obras, en metáforas y poesías, lo que luego la Ciencia ha explicado. Recordemos a Platón y su famosa caverna, a Poincaré y su caos ordenado, a Verne con sus premoniciones técnicas, a Einstein que dudó de lo absoluto del tiempo, a Octavio Paz con su poética explicatoria.

Entonces podemos sospechar que la explicación de la esencia de *ese todo* que el *universo* es, está inscrita en el lenguaje y la matemática, en sus semánticas, en sus sintaxis. Es como si todo estuviera almacenado en ese receptáculo universal, del que los genios abren intersticios aquí y allá, tal vez inconscientes de ello, para con la belleza de su pluma revelar facetas de lo que *ese todo* nos oculta. Lo que confirmaría la tesis de Kant y Pinker que afirma que el lenguaje interpreta lo primario en nuestra interacción con el mundo y que luego generaliza metafóricamente a otros niveles. Entonces el descubrimiento de la esencia de los fenómenos, por vía del pensamiento, es una regresión por ese camino. Para desde lo que expresamos lingüísticamente retornar a las causas profundas de las cosas. Que es, a fin de cuentas, lo que hace la poesía².

² Aquí cabe una cita de R. Jastrow, director del Instituto Goddard de Estudios Espaciales de la NASA: —Para el científico que siempre se ha guiado por su fe

Agradecimiento

El autor agradece a la dirección de la Real Sociedad Matritense de Amigos del País por invitarlo a exponer sus ideas en su centenaria institución para un auditorio culto e interesado. En particular, muchas gracias a los señores D. Antonio López López y D. Alejandro Moreno Romero.

Referencias bibliográficas:

- Chomsky N; ‘La arquitectura del lenguaje’, Kairos 2003
Corballis M; ‘From mouth to hand’, Behavioural and Brain Science, vol. 26, 2003
Dehaene S; ‘El cerebro matemático’, Clave Intelectual 2016
Dennett D; ‘De las bacterias a Bach’, Pasado & Presente 2017
Parera López J; ‘Lenguaje y Matemática en la comunicación y el pensamiento’, Llanura 2021
Parera López J; ‘El origen del lenguaje y las lenguas europeas’, Raíz y Rama (C. Real) 2022
Piaget J; ‘Seis estudios de psicología’, Labor 1992
Pinker S; ‘Una introducción a la naturaleza humana’, Paidós 2007
Richelle M; ‘La adquisición del lenguaje’, Herder 1989

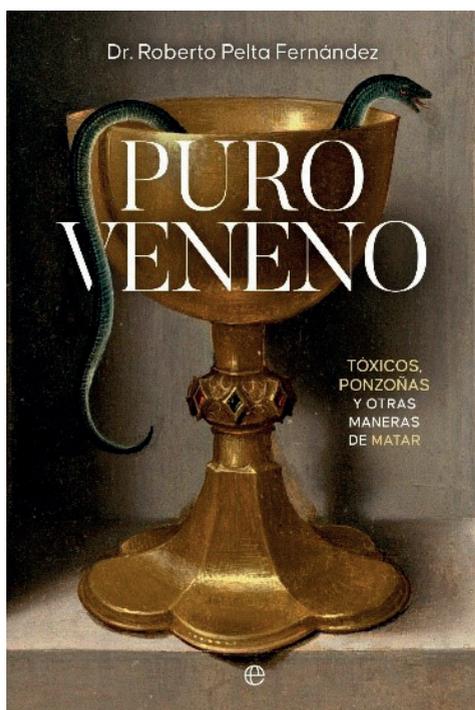
en la fuerza de la razón, la historia tiene un final de pesadilla. Después de escalar las montañas de la ignorancia, está llegando a la cumbre más alta. Y cuando se iza sobre la última peña, es saludado por una legión de teólogos que llevan varios siglos allí sentados—

Cuando el veneno tiene nombre de mujer

Por **Roberto Pelta Fernández** es Doctor en Medicina y Cirugía, Alergólogo del Hospital General Universitario Gregorio Marañón de Madrid. Diplomado en Terapéutica

Homeopática por el Centro de Enseñanza y Desarrollo de la Homeopatía (CEDH). Profesor del CEDH. Historiador de la Sociedad Española de Alergología e Inmunología Clínica.

Socio de Número de la Asociación Española de Médicos Escritores y Artistas. Académico Correspondiente de la Real de Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo.



Una seductora reina egipcia

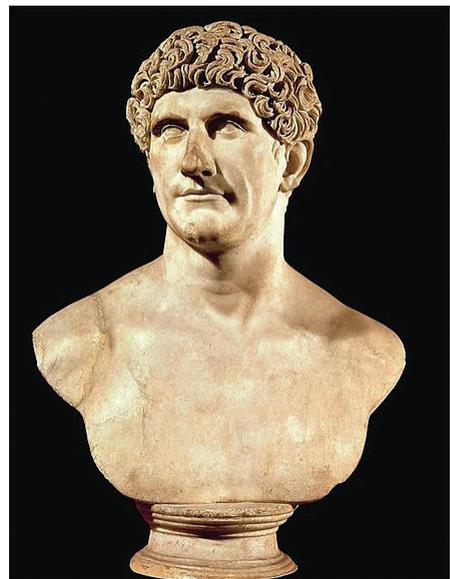


Cleopatra, la
envenenadora
envenenada

Al morir su padre Ptolomeo XII, Cleopatra, que tenía 18 años, se casó con su hermano menor Ptolomeo XIII, y se convirtió en reina. Su esposo la derrocó tres años después y tuvo que exiliarse. Según otra versión al saber la soberana que quería secuestrarla y matarla, huyó cerca de Siria. Posteriormente se hizo amante de Julio César y tras la entrada de aquél en Alejandría, surgieron las llamadas *guerras de Alejandría*. Ptolomeo XIII se ahogó al atravesar el Nilo en una barca sobrecargada y Cleopatra fue repuesta en el trono. De su relación con Julio César nació Ptolomeo XV (conocido como Cesarión), que la acompañó a Roma cuando César regresó a la Ciudad Eterna. Pero el pueblo romano la odiaba y cuando aquel fue asesinado, Cleopatra regresó con su hijo a Egipto. Más tarde fue llamada por Marco Antonio, que se había instalado en Tarso (Cilicia) tras derrotar a Bruto y Casio, los asesinos de Julio César. La bella egipcia recurrió a sus dotes de seducción y enamoró a Marco Antonio, que estuvo a su lado en Alejandría hasta que hubo de regresar a Roma. Cuatro años tardaron en reencontrarse en Antioquía, cuando Marco Antonio, durante una campaña contra los partos, reclamó el apoyo de Cleopatra. En el año 31 a. C. la flota de ambos perdió la batalla naval de Accio y un año después Octavio entró triunfante en Alejandría. El 1 de agosto del año 30 a. C. tuvo lugar la última batalla contra Octavio y los soldados que permanecían junto a Marco Antonio se rindieron. Al recibir la noticia Cleopatra

se encerró en su mausoleo con dos criadas, e hizo que llegase a oídos de Marco Antonio el rumor de que se había suicidado. Este se atravesó el abdomen con su espada, mientras Cleopatra buscaba una salida para ella y para Egipto. Las tropas de Octavio entraron en su palacio y al enterarse Cleopatra de la muerte de Marco Antonio y saber que Octavio quería llevarla a Roma como botín de guerra, según relata el biógrafo y ensayista griego Plutarco de Queronea, se suicidó a los 39 años.

No se descarta que Cleopatra fuera una experta envenenadora, pero William Shakespeare, en su obra *Antonio y Cleopatra*, afirma que murió por la mordedura de dos áspides en su pecho. Según el biógrafo e historiador romano Suetonio, cuando Octavio llegó al palacio de Cleopatra y contempló su cuerpo inerte, usó varios antidotos y llamó a los *psylli* (una tribu de encantadores de serpientes del norte de África, cuya saliva se pensaba que tenía propiedades neutralizantes del veneno) para que succionasen la ponzoña en un intento de reanimarla y poder llevarla consigo a Roma. Afirma Suetonio que las doncellas de Cleopatra también se hicieron morder por las serpientes. Plutarco, que escribió 130 años después de la muerte de aquella, afirma que Octavio entró en el mausoleo de Cleopatra cuando las doncellas estaban acabando de arreglar sus vestimentas antes de morir ellas, y les preguntó: «¿Fue esto obra de vuestra señora?». Una de las sirvientas,



Marco Antonio, el astuto garañón

que apenas podía levantar la cabeza, le respondió: «Fue su impecable obra, como corresponde a la descendiente de tantos reyes». Y Plutarco afirma que la serpiente llegó oculta en una cesta con higos y uvas. Para los egipcios la muerte por mordedura de serpiente aseguraba la inmortalidad y era rápida e indolora. En opinión del médico segoviano Andrés Laguna (1499-1559): «en mordiendo despacha».

Claudio Eliano, profesor de retórica romano, refiere en su *Historia Animalium* que:

«Cleopatra descubrió que la mordedura del áspid era muy suave cuando, al acercarse ya Augusto, preguntó a sus comensales por una muerte indolora y sin sufrimientos. Averiguó que la muerte a espada era dolorosa según opinión de los que habían resultado heridos, y que la muerte por ingestión de veneno era aflictiva ya que producía convulsiones y dolores de estómago; en cambio la muerte por mordedura de áspid era dulce. La causa del fallecimiento de Cleopatra no fue advertida por los compañeros de Augusto en seguida, sino más tarde, cuando vieron en el cuerpo dos puntos difíciles de apreciar y descubrir, mediante los cuales se reveló el enigma de su muerte; además se vieron señales del rastro del áspid, que eran evidentes para los que tenían conocimiento de los movimientos de estos reptiles».

Ben Hubbard afirma en su libro *Venenos. La historia de las pociones, polvos y los asesinos que los utilizaron*:

«Un estudio reciente ha rechazado la idea de la muerte por veneno de cobra. Su mordedura no siempre es mortal, pero cuando lo es, la muerte es larga y dolorosa y deja a la víctima en un estado de

parálisis, a veces con el rostro desencajado y los ojos muy abiertos. Según el estudio, la reina nunca habría podido morir en un estado de placidez...».

José Luis Vila-San Juan, en su libro *Mentiras históricas comúnmente creídas*, argumenta que el áspid, una cobra que mide más de 2 metros, difícilmente podía ocultarse en una cesta de higos. Y opina al respecto Néstor Luján:

«Queda la posibilidad del envenenamiento por una ponzoña vegetal. Podía ocultar el veneno dentro de la horquilla de oro que llevaba siempre en el pelo, según Plutarco, y pudo verterlo en una copa o aplicarlo en una herida. También pudo hacerse introducir, con la complicidad de su médico, unos higos envenenados o pudo poseer el veneno disimulado entre sus cosméticos».

Adela Muñoz, en su libro *Historia del veneno (De la cicuta al polonio)*, habla del posible empleo por la reina egipcia de beleño y estricnina (esta última es un alcaloide que se halla en las semillas de la planta *Strychnos nux vómica*). Pero la estricnina origina violentas convulsiones que podrían haber desfigurado su cadáver, de legendaria belleza. Suscribe la autora que la muerte de Cleopatra también podría haber ocurrido por inhalación de monóxido de carbono, tras la combustión de carbón para una ceremonia fúnebre. El geógrafo e historiador griego Estrabón (64 o 63 a. C.—19 o 24 d. C.), especula con que el óbito lo causara un áspid o un ungüento venenoso aplicado en la piel. Es poco creíble que una cobra pudiera matar a tres personas y la causa real de la muerte de Cleopatra sigue siendo un enigma.

El suicidio de una aristócrata cartaginesa

A los 26 años Aníbal fue elegido comandante supremo del ejército cartaginés. Estaba considerado como un gran estratega y al igual que su padre, Amílcar, era apodado Barca, que significa el rayo, por la rapidez con que llevaba a cabo sus acciones militares. Conquistó Sagunto a los íberos después de 8 meses de asedio, y como aquellos eran aliados de Roma, provocó el inicio de la segunda guerra púnica, que duró 17 años, hasta que en el año 201 a. C., Cartago capituló y se firmó la paz.

En el año 218 a. C. Aníbal partió hacia Italia desde Cartago Nova (la actual Cartagena). Llevó consigo elefantes procedentes de África, con los que logró cruzar el Ebro, los Pirineos y el Ródano. El descenso de los Alpes no resultó nada fácil, pues el estrecho paso que bordeaba el pico de Cramont estaba cubierto de hielo resbaladizo, y cayeron al abismo elefantes y caballos. Tras abandonar Aníbal Hispania, se hizo cargo de sus tropas su hermano Asdrúbal, que durante 6 años luchó contra los hermanos Cneo y Publio Cornelio



Sofonisba, la mártir a su pesar

Escipión el Africano. A finales del año 212 a. C. Asdrúbal derrotó y mató a sus oponentes y acabó con la mayor parte del ejército romano que se había instalado en la Península.

Cuando Roma se percató de que Aníbal había conseguido llegar hasta las puertas de la Ciudad Eterna, envió al cónsul Publio Cornelio Escipión el Africano con legiones de soldados

para atacar a las tropas cartaginesas en Hispania, que fueron derrotadas. Escipión conquistó en el año 209 a.C. Cartago Nova, un enclave considerado como el bastión principal de los cartagineses en nuestro país. En el año 205 a. C., Asdrúbal fue a reunirse con Aníbal en Italia y logró esquivar a Escipión, tras cruzar los Pirineos por su extremo occidental. Se abrió paso por la Galia, pero al ser descubierto por los ejércitos romanos fue derrotado en Italia, en una batalla que tuvo como escenario el río Metauro. Asdrúbal fue capturado y decapitado, su cabeza colocada en un zurrón y arrojada al campamento de Aníbal. Este decidió no entrar en Roma por motivos que se desconocen, aunque nada se interponía a su paso, y tras liberar a los prisioneros regresó a Cartago. De él dijo Tito Livio: «Nadie tenía tanta audacia para afrontar el peligro ni más sangre fría en medio del peligro. Ninguna fatiga podía agotar su cuerpo ni vencer su alma; resistía igual el frío y el calor; en cuanto a la comida y a la bebida, se acomodaba a sus necesidades, no a su placer...».

En Cartago estaba Sofonisba, que era hija de Asdrúbal, admirada por su hermosura e inteligencia. Desde niña había estado enamorada de Massinisa (205-148 a.C.), un joven príncipe de los númidas orientales o masilios, que habitaban en una estrecha franja de la zona nororiental de Argelia, al que su padre la había prometido y se habían jurado amor eterno. Pero Sifax, rey de los númidas occidentales (los masesilos) y aliado de Cartago, también estaba prendado de ella, y Asdrúbal acabó casándola con él durante la Segunda Guerra Púnica. El esposo, que había sido aliado de los romanos, se convirtió



Massinisa, las bodas envenenadas

en su enemigo tras la influencia que ejerció su mujer sobre él. A su vez, Publio Cornelio Escipión el Africano le ofreció ayuda a Massinisa para que lograra recuperar su reino. Este último logró derrotar y dar muerte a Sifax en la batalla de Cirta (Constantina, Argelia). Sofonisba fue hecha prisionera, pero cuando Massinisa y su ejército entraron en la ciudad, la fémica, movida por el amor y dominada por el temor, se hincó de rodillas para implorarle perdón y jurarle que en realidad era a él a quien amaba y no a Sifax. Entonces Massinisa decidió casarse con ella, pero temiendo Escipión el Africano que Sofonisba convenciera a Massinisa de volverse contra Roma, como lo había hecho con su anterior marido, no ratificó los esponsales y le exigió al nuevo rey que entregara a su mujer, junto con las demás prisioneras, como botín de guerra, puesto que era una cautiva romana. Con el objeto de evitarle a su amada tal humillación, Massinisa envió un esclavo a la alcoba de su esposa para decirle: «que en nombre del gran amor que se tenían, le suplicaba por favor que se tomara lo que él le acababa de enviar». Sofonisba comprobó que era un cuenco que contenía veneno y con lágrimas en los ojos le pidió al sirviente que le dijera a Massinisa que había sido el único gran amor de su vida y que se iba a tomar el tósigo con gusto. Tito Livio, al que antes mencioné, detalla lo que dijo Sofonisba cuando el sirviente se presentó ante ella con el tósigo:

«Acepto el regalo de bodas, y no me desagrada, si es lo máximo que el esposo pudo ofrecer a su esposa; pero dile lo siguiente: Yo habría tenido una muerte mejor si no me hubiera casado el mismo día de mi funeral.»

Cuando el esclavo regresó y Massinisa vio la expresión de su cara, comprendió que Sofonisba había muerto y cayó de rodillas entre llantos y lamentos. Con posterioridad unió sus tropas a las de Publio

Cornelio Escipión el Africano, estableciendo su alianza con Roma. Su caballería jugó un papel determinante en la batalla de Zama, una antigua ciudad de Túnez situada al suroeste de Cartago, que tuvo lugar el año 202 a. C. y supuso la derrota total de los ejércitos cartagineses comandados por Aníbal. A partir de ahí el gran estratega se vio obligado a iniciar un largo exilio, porque fue perseguido por los romanos hasta los confines del mundo entonces conocido. En mi libro *Puro veneno (tóxicos, ponzoñas y otras maneras de matar)* hago mención de que el botánico y farmacólogo griego Pedanio Dioscórides, en el capítulo dedicado a los venenos de su obra *De materia médica*, relata que:

«Aníbal, valerosísimo capitán, después de haber hecho a los romanos muy crueles guerras, a la fin de las mismas, vencido, se mató con cierto veneno, que una sortijuela traía semejantemente encerrado».

Lucrecia y Catalina, su empleo de los venenos

Cuento también en mi libro *Puro veneno (tóxicos, ponzoñas y otras maneras de matar)*, que la elaboración del «veneno de los Médici» ha sido atribuida por algunos historiadores a un perfumista de Catalina María Rómula de Médici (1519-1589), llamado Reynier Bianco, también conocido como Renato el Florentino. Era un astrólogo que al parecer poseía en París una tienda cerca del puente de Saint Michel y se le atribuye la elaboración de un perfume tan venenoso que bastaban tan solo unas gotas para marchitar una flor. Este tipo de hechos debieron propiciar el sobrenombre que adquirió Catalina: *Madame Serpiente*. Quizás valiéndose de la ayuda de Renato el Florentino y de un tal Bartolo, que al parecer era un mago

que elaboraba perfumes, pócimas y venenos, ponía fin a la vida de sus adversarios. Se decía que Catalina había introducido en Francia la tradición italiana del envenenamiento, haciendo honor a la mala fama de los Médici y los Borgia.



Catalina de Médici,
los guantes fatales

Catalina de Médici era católica y después de tres guerras contra los hugonotes, que eran los protestantes franceses, en un intento de lograr la paz pensó que lo mejor sería casar a su hija Margarita de Valois (1553-1615), con su primo el príncipe protestante Enrique de Navarra, que pasaría a la posteridad como Enrique IV de Francia y III de Navarra. Fue la propia Catalina la que llevó a cabo las maquinaciones pertinentes con la madre de aquel, que era Jeanne d'Albret y que a su

vez estaba casada en segundas nupcias con el príncipe Antonio de Borbón (1518-1562). Para lograr sus fines Catalina invitó a su futura consuegra a la corte, pero ambas féminas congeniaron poco y la de Médici llegó a afirmar:

«He hablado con la reina tres o cuatro veces. solo se burla de mí y hace circular lo contrario de todo lo que le he dicho a fin de que mis amistades se enojen conmigo».

Margarita estaba en desacuerdo con la decisión de su madre, pues consideraba que Enrique era inculto y poco educado. Ella se había

enamorado de Enrique I, duque de Guisa (1550-1588), un noble galo que lideró el partido católico durante las guerras contra los hugonotes y que era el primogénito de Francisco de Guisa y Ana de Este.

Carlos IX, uno de los hijos de Catalina de Médici, se hizo tristemente famoso por ser el que ordenó la terrible matanza de hugonotes ocurrida en París y otras ciudades francesas la noche del 24 de agosto de 1572, que se celebraba la fiesta de San Bartolomé. Catalina que ejercía una gran influencia en las decisiones de su hijo Carlos, le había convencido para eliminar a los hugonotes. El 27 de junio de 1574 murió Carlos IX, como consecuencia de unas hemorragias subcutáneas que afectaron a toda su piel. En tanto que unos historiadores atribuyen el óbito a un «mal siamés», de origen tuberculoso, otros abogan por la hipótesis de su posible envenenamiento con arsénico. Se cree que Catalina, unos meses antes de que tuviese lugar la matanza de San Bartolomé, en la que centenares de hugonotes fueron ejecutados, ordenó el asesinato de Jeanne d'Albret. Esta viajó a París para asistir a la boda de su hijo, pero según relata Alejandro Dumas en su libro *La reina Margot*, que es el apodo con el que se conocía entre sus allegados a Margarita de Valois, Catalina le envió a Jeanne en señal de amistad unos guantes envenenados y una crema de queso fresco francés. En aquella época los reyes y los grandes señores tenían a su servicio pregustadores, para evitar ser víc-



Jeanne d'Albret, cauta,
pero no tanto

timas de las ponzoñas. Una vez que el catador dio su aprobación para probar el manjar, Jeanne, que se había colocado previamente los guantes, se los quitó, comenzó a comer y falleció el 9 de junio de 1572. No en vano Catalina de Médici introdujo en la corte francesa los guantes perfumados con hierbas, especias y aceites florales de jazmín, lirio y flor de naranjo. El motivo fue que los de cuero resultaban poco atractivos, pues retenían el olor de la orina y de las heces con los que habían sido tratados para su fabricación. Pero hay textos que afirman que la reina de Navarra tuvo fiebre de aparición brusca, acompañada de un dolor muy agudo en un costado, lo que hace sospechar que pudo haber muerto de neumonía. Y es posible que hubiera padecido una tuberculosis pulmonar, pues afirma el doctor Joseph Legué en su libro *Médicos y envenenadores del siglo XVI*, que Jeanne d'Albret tuvo expectoraciones con sangre.

Enrique III de Navarra (que como ya mencioné previamente también se le conoce como Enrique IV de Francia), en 1610 fue asesinado por un fanático católico en las calles de París, que le asestó dos puñaladas mortales. Le sucedió en el trono un niño de corta edad, Luis XIII, bajo la tutela de su madre María de Médici, con la que Enrique se había casado en 1600, después de haberse separado de Margarita de Valois.

Una marquesa de cuidado

Marie Madeleine Marguerite d'Aubray, marquesa de Brinvilliers-La Motte, había nacido el 2 de julio de 1630. Era hija de un magistrado, Antoine Dreux d'Aubray, uno de los grandes personajes de la corte del Rey Sol. Marie Madeleine perdió la virginidad a los siete años con un criado, a los diez años mantuvo relaciones

incestuosas con sus hermanos y se casó a los veintiuno con Antoine Gobelin de Brinvilliers, barón de Nocerar, creador de la fábrica de tapices gobelinos y maestro de campo del regimiento de Normandía. Amante del juego y de las mujeres le presentó a la marquesa a Jean Baptiste Gaudin de Sainte-Croix, un capitán de caballería que se convirtió en amante, con la anuencia del marido, que tenía varias concubinas. El padre de Marie Madeleine, enfurecido por el adulterio de su hija, dirigió al rey Luis XIV una carta para que privara de libertad a Sainte-Croix. Logró que ingresase en la cárcel de la Bastilla, donde hizo amistad con un italiano experto en venenos llamado Eggidi, Exili o Gilles. Compartió con Sainte-Croix el secreto de un veneno llamado en Italia «polvo de sucesión» y en Francia «polvo de herencia», que era una mezcla de «azúcar o sal de Saturno» (acetato de plomo) y arsénico. Marie Madeleine Marguerite d'Aubray

Sainte-Croix continuó su aprendizaje con Christopher



Marie Madeleine Marguerite d'Aubray, la incansable ponzoña



Gaudin de Sainte Croix, el "amante compasivo"

Glaser, un boticario y químico suizo que daba clases en el Jardín de Plantas de París y era farmacéutico del rey. Sainte-Croix instruyó a la Brinvilliers en el arte de envenenar y ambos heredaron la llamada «fórmula de Glaser». Marie Madeleine montó en su casa un laboratorio para crear venenos con arsénico y mercurio. Con sus pócimas mantuvo enferma durante más de dos años a una criada, sin llegar a matarla. Tras ser acusada la aristócrata, en el juicio la sirvienta afirmó que se había sentido mal tras recibir de su ama unas grosellas y una loncha de jamón, y que tuvo grandes dolores «como si le acuchillaran el corazón». Posteriormente la marquesa comenzó a ensayar los venenos con enfermos pobres de los hospitales, a los que visitaba y les obsequiaba pasteles, confituras y otros dulces portadores de sustancias letales. Con la experiencia adquirida, planeó el envenenamiento de su anciano padre, al que no perdonó el gesto que tuvo con su amante, para lo cual le acompañó en su retiro de Offemont, cerca de Compiègne. Contrató para su macabra acción a un criado llamado Gascón y el estado de salud del padre fue empeorando, aquejado de vómitos continuos y grandes dolores cuya causa escapaba al saber de los médicos más eminentes de París. Durante ocho meses la marquesa y su compinche le administraron tazas de caldo envenenado. El fallecimiento ocurrió el 10 de septiembre de 1666, a los 60 años, entre grandes dolores y vómitos. Los médicos que le atendieron certificaron muerte natural, pero años más tarde la parricida declaró que había ido envenenando de manera progresiva a su progenitor para simular una enfermedad. Como la marquesa se hallaba en mala situación económica intentó envenenar a sus hermanos, ya que a la muerte del padre habían participado de la herencia. Logró que Antoine, el mayor, recibiese dosis progresivas de vitriolo que le administraba su fiel lacayo Jean Hamelin, conocido como La Chaussée. El hermano desarrolló insoportables dolores abdo-

minales y episodios diarreicos tras comer un pastel envenenado. El criado tardó cerca de tres meses en consumir el envenenamiento. La Chaussée le dijo a la marquesa: «Nos está dando mucho trabajo. No sé cuándo entregará el alma». Al morir, Antoine tenía treinta y siete años. François, su otro hermano, falleció unos meses después.

Los médicos, desconcertados por la muerte de dos hombres jóvenes con los mismos síntomas, ordenaron efectuar la autopsia del último. No se hallaron pruebas condenatorias contra la marquesa, pero el informe concluyó que la muerte se debía a un veneno.

Entretanto, la Brinvilliers comenzó a suministrar un tóxico a su hija mayor alegando que «era boba», pero quizá fue su instinto maternal el que la llevó a darle leche como antídoto.

En sus memorias afirma *madame* De Sévigné:

«Ella quería casarse con Sainte-Croix, y con ese fin daba a menudo veneno a su marido. Sainte-Croix, que no estaba nada deseoso de tener por esposa a semejante demonio, daba contravenenos al pobre marido, con el resultado que oscilando cinco o seis veces entre una y otro, ora envenenado, ora desenvenenado, aún se mantenía con vida».

Sainte-Croix falleció asfixiado cuando hacía experimentos de alquimia, al romperse la máscara de vidrio que protegía su rostro mientras preparaba un gas tóxico. En presencia de un juez se encontró un laboratorio de química en una de las habitaciones de la casa de aquel, donde además de los enseres propios de su actividad se halló una cajita roja de forma ovalada. Cuando la abrieron encontraron las misivas de la marquesa a su difunto amante, dos pagarés y varios frascos con líquidos. Tras efectuar experimentos en animales con dichas sustancias todos murieron, pero no se identificó el tipo de veneno.



La marquesa vigilando su obra

Se supo también que otro de los amantes de Marie Madeleine, el mencionado Briancourt, se había opuesto enérgicamente a que la marquesa envenenase a dos de sus hermanas, por lo que corría peligro de muerte al despertar las iras de aristócrata y tomaba continuamente antídotos para combatir el miedo a morir envenenado.

La Chaussée, tras su detención, fue sometido a tormento. Para su interrogatorio le colocaron las piernas entre dos planchas para mutilarlas, y se le reanimaba periódicamente para que confesase cada uno de los crímenes que había cometido. Posteriormente, el sirviente fue colocado en una rueda de carro, de manera que los tobillos tocasen la cabeza, para lo cual las piernas debían dislocarse hacia arriba, disponiéndose los brazos de forma que recorrieran todo el perímetro de la circunferencia. Luego se enganchaba la rueda en un eje que se clavaba en el suelo y quedaba elevada en posición horizontal.

Marie Madeleine se refirió a La Chaussée tras su muerte en los siguientes términos: «Es un buen hombre y me ha hecho un gran favor». Chantajeada por cómplices y amantes, huyó a Londres y después se trasladó a los Países Bajos, pero el embajador francés solicitó su extradición. Fue detenida en un convento cerca de Lieja

por un agente especial enviado por el rey Luis XIV el 25 de marzo de 1676, un día antes de la ocupación de la ciudad belga por las tropas españolas. Al ser aprehendida poseía una confesión escrita en la que daba cuenta de sus asesinatos. Ingresó en la prisión de Maastricht, donde tuvo tentativas de suicidio, la primera al ingerir fragmentos de vidrio de un vaso que había roto con los dientes; en otra ocasión se tragó alfileres, sin lograr su propósito. En un tercer intento, también fue infructuoso, se introdujo un bastón por la vagina. Sometida al suplicio de beber más de 7 litros de agua a través de un embudo aplicado en su boca, afirmó que en la composición de sus pócimas intervenían arsénico, vitriolo y veneno de sapo.

El juicio ocupó veintidós agotadoras sesiones. El tribunal estableció en su sentencia que como penitencia por sus crímenes la marquesa fuese llevada descalza en un carro a la puerta principal de la catedral de París, con una soga al cuello. Allí debía declarar los hechos de que había sido autora, pidiendo perdón a Dios y al rey. Portando en una mano un crucifijo y en la otra una tea ardiendo, fue paseada por la capital francesa con el verdugo, su ayudante y el abate Pirot, su asistente espiritual. El 18 de julio de 1676 fue ajusticiada en un cadalso instalado en la parisina plaza de Gréve. Según las notas del abate:

«No tenía temor ninguno. Soportó con gran paciencia los preparativos del verdugo. Obedeció las instrucciones de este, dando vuelta, levantando y agachando la cabeza con docilidad».

La habilidad del verdugo, un tal Guillaume, fue tal que cercenó la cabeza en un solo intento, y le dijo al abate: «¿Habéis visto qué excelente golpe? Es el mejor que he dado en mi vida. Mañana encargaré seis misas por el descanso de su alma».



Los restos mortales de la Brinvilliers se incineraron y se dispersaron sus cenizas por el viento. Según *Madame De Sévigné*, que presenció la ejecución desde la ventana de una casa del puente de Notre Dame:

«Nunca se vio tal multitud, ni París estuvo tan emocionado o tan ansioso. Por fin se ha terminado, la Brinvilliers está en el aire, su pobre cuerpecito después de la ejecución fue

¿Habéis visto qué excelente golpe?

tirado a una gran hoguera y sus cenizas esparcidas al viento de manera que las respiraremos y por la comunicación de pequeños espíritus nos inficionará algún humor venenoso que nos dejará a todos asombrados».

Bibliografía

- ALZOGARAY R. *El elixir de la muerte. Y otras historias con venenos*, Siglo XXI, Buenos Aires, 2007.
- CALVO G. *Historia del arsénico*, Talenbook S. L., Guadalmazán, 2021.
- CHAUVEL G. *Lucrecia Borgia: la hija del papa*, Edhasa, Barcelona, 2002.
- CLOULAS I. *Los Borgia*, colección «Biografía e Historia», Javier Vergara Editor, Buenos Aires, 1988.
- DEMARQUE D, JOUANNY J, POITEVIN B, SAINT-JEAN Y. *Farmacología & Materia Médica Homeopática*, CEDH, Madrid, 2010.

- HUBBARD B. *Venenos. La historia de las pociones, polvos y los asesinos que los utilizaron*. Librero, edición española, impreso en India, 2020.
- PALAO P. *Los misterios de los venenos*, De Vecchi, Barcelona, 2008.
- PELTA R. *El veneno en la historia*, Colección «Espasa Minor», Espasa, Madrid, 2000.
- PELTA R, PELTA E. *Cien curiosidades históricas del veneno*, Euromédice, Ediciones Médicas, Barcelona, 2003.
- PELTA R. *El arte de envenenar*, Momento Médico srl., 2013.
- PELTA R. *Puro veneno (tóxicos, ponzoñas y otras maneras de matar)*. La esfera de los libros. Madrid, 2023.
- VILLENEUVE R. *Venenos y envenenadores*, Bruguera, Barcelona, 1963.

El clasicismo dialéctico de Antonio Palacios

Revisión de un paradigma esencial de la arquitectura madrileña

Por
David Rivera
Profesor
del Departamento
de Composición
de la Escuela
Técnica Superior
de Arquitectura
de la Universidad
Politécnica de Madrid

Uno de los pocos documentos relevantes que conservamos acerca de las ideas arquitectónicas de Antonio Palacios es el largo discurso que leyó el 6 de enero de 1940 ante el Instituto de España en conmemoración del segundo centenario del nacimiento de Juan de Villanueva. Más que una celebración del gran arquitecto neoclásico, este texto era en realidad una detallada defensa del propio y ambicioso proyecto de Palacios para una transformación radical del centro de Madrid, “que se cae a pedazos de miseria de sus podridos materiales”; pero también era un texto de teoría informal, y quien esté interesado en saber lo que Palacios pensaba acerca del clasicismo hará bien en leer entre líneas en las primeras páginas de su discurso. Por ejemplo, encontramos aquí un elocuente pasaje en el que Palacios describe los

monumentos de la Acrópolis y casi inconscientemente hace hincapié en aquellos aspectos que sugieren contraste y conflictos de escala, como “el minúsculo templo ultra-perfecto de la Victoria Aptera, rivalizando en armonía orquestal (...) con la grandiosa mole imponente del Partenón” o la “libre asimetría del Erecteo”, edificios que integran una “unidad perfecta, acogedora de una rica variedad”, unidad basada en la “ponderación de masas, distancias precisas, proporciones calculadas, claroscuro de los pórticos, acentuación polícroma, perfiles de exquisito diseño”, es decir, en un cuidado juego de consideraciones puramente relativas. Más adelante, cuando habla de la arquitectura veneciana, Palacios alaba sus “teorías de arcos u órdenes apilastrados” a causa de su “conveniente proporción de superficies de iluminación que alcanzaba a tres partes acristaladas por una de macizos pétreos”; y más adelante aún, refiriéndose por fin a Villanueva, destaca su carácter de “innovador audaz” en materia de distribución de masas, así como el modo en que concedía a cada elemento de la composición “su propia individualidad, con los salientes y alturas que le corresponden según su destino y proporción; con sus luces abundantes merced a esos mismos dispositivos. (...) Es en Villanueva, pues, todo muy antiguo y a la vez extremadamente nuevo”¹. Se trata del testimonio de un arquitecto que juzga la arquitectura de otras épocas con los ojos fuertemente teñidos de las preocupaciones del presente, pero precisamente esta refracción nos dice mucho acerca del modo en que Palacios concebía su propia arquitectura, parcialmente basada en precedentes clásicos pero interpretados de un modo “extremadamente nuevo”, que aún hoy hace difícil describir el *estilo* de sus mejores edificios. En el

¹ Las citas de Palacios están extraídas de “Ante una moderna arquitectura”, discurso publicado de nuevo en el número conmemorativo dedicado a Palacios tras su muerte por la *Revista Nacional de Arquitectura*, noviembre-diciembre de 1945, num. 47/48; véanse respectivamente las páginas 409, 405, 406 y 408.

Banco del Río de la Plata (1910)², el primer gran experimento de Palacios con el lenguaje clásico [Fig. 1], no existe ningún orden vertical dentro del cual las monumentales columnas de granito posean un papel determinado, por ejemplo sujetando un gran frontón, como en el Palacio de las Cortes, o un ordenado entablamento, como en el vecino Banco de España. El edificio entero está concebido como una serie de capas horizontales dispuestas las unas sobre las otras³, y todos los detalles están calculados para reforzar esta impresión general. Por ejemplo, Palacios entierra visualmente parte de las columnas de los extremos “dentro” de los paramentos lisos contiguos, como si desapare-



Fig 1. Perspectiva del proyecto definitivo del Banco del Río de la Plata, por Antonio Palacios (1910); en el edificio construido encontramos una decoración mucho menos conspicua

² En este artículo ofrecemos únicamente las fechas de proyecto de los edificios de Palacios, la única que tiene alguna importancia desde el punto de vista que adoptamos. Por otra parte, aquí nos limitaremos a considerar sumariamente cuatro de sus edificios más importantes, todos ellos edificios institucionales o comerciales, pero la obra de Palacios es tan vasta como rica, y sería precisa una monografía entera para dar cuenta justa de sus invenciones en el campo del lenguaje arquitectónico (pero esa monografía, por increíble que parezca, no ha sido publicada todavía).

³ La tendencia a la disposición predominantemente horizontal de los cuerpos de los edificios es una de las características habitualmente señaladas como propias de la arquitectura “de vanguardia”; de hecho es uno de los indicadores de modernidad que Barbara Miller Lane identifica incluso en algunos de los más importantes edificios clásicos de la época nazi; véase comentario al respecto en David Rivera, *La otra arquitectura moderna. Expresionistas, metafísicos y clasicistas, 1910-1950*, Reverté, Barcelona, 2017.

cieran “por detrás” de estos debido a un movimiento horizontal; un tercio del complicado capitel se desvanece de manera repentina⁴. Para dejar clara su intención, corta el paramento liso de un modo nítido y radical, sin inflexiones ni molduras, haciéndolo colisionar con la columna [Fig. 2]. Además, superpone al piso principal varios



Fig.2. Banco del Río de la Plata: vista del encuentro entre la columna del extremo y el almohadillado de la esquina

cuerpos horizontales sucesivos que al igual que las columnatas “se deslizan” hacia la esquina a “velocidades” y ritmos diferentes: una serie exuberante de bandas y franjas horizontales formadas por escudos, por mütulos, resaltes, retranqueos, dinteles, ábacos y hasta por los capiteles de las columnillas de la *loggia*, que continúan “recorriendo su camino”, al llegar a la esquina, convertidos

en capiteles de pilastras. Incluso el potente podio situado bajo las columnas aparece desintegrado en series horizontales de elementos alineados según ritmos diferentes. En la esquina hacia la que gravita toda la composición, a los lados de la puerta, las parejas de cariátides se presentan *en perspectiva*, superpuestas y como alineadas con el movimiento de fuga horizontal que recorre todo el edificio, y lo

⁴ Habrá quien apunte que la ocultación “dinámica” de una pilastra o columna es un recurso habitual de la arquitectura barroca, especialmente en el siglo XVIII. En un edificio de Juvorra o Neumann, sin embargo, es fácil comprobar cómo los juegos de ocultaciones y superposiciones obedecen a un patrón que reverbera en todos los demás elementos del conjunto; se trata, en efecto, de ocultar y revelar al mismo tiempo un orden global que todo lo explica y lo contiene. En el caso del Banco del Río de la Plata el fenómeno de la desaparición parcial de la columna es algo aislado y polémico, y el tipo de orden *moderno* hacia el que apunta Palacios es siempre parcial y relativo.

mismo cabe decir de las columnas, que contempladas de este punto de vista parecen amontonarse hacia los lados. Por otra parte, el arquitecto utiliza piedra caliza amarilla para destacar dos líneas compositivas horizontales compuestas respectivamente por los capiteles y las basas de las enormes columnas, y estas líneas amarillas se prolongan a través de la esquina en forma de escudos y guirnaldas. Es un detalle sutil, que no se percibe en una contemplación distraída, pero el delicado contraste cromático entre el granito gris y la caliza amarilla obra su efecto psicológico socavando desde dentro el valor tectónico de la composición, en un sentido similar al buscado por el famoso cordón de bronce del Palais Stoclet (1905) proyectado por Josef Hoffmann. Dentro de esta configuración, las columnas tienen el papel dramático principal, pero no se trata de un papel rector, dado que las columnas actúan con una completa independencia con respecto a los demás elementos. El papel visual elemental de las columnas, el de constituir *soportes* e indicar la estabilidad y la trabazón, es negado en este caso para ser sustituido por una monumentalidad autoreferencial y por un deslizamiento horizontal que resulta contrario a la propia naturaleza de la columna, sobre todo cuando se trata de columnas exentas y de un tamaño semejante. Dicho de otro modo, el edificio aparece integrado y desintegrado a la vez, según el punto de vista. La extraordinaria complejidad y sutileza de esta composición tan monumental como moderna carece de parangón en la arquitectura madrileña de su época, por no hablar de su originalidad, y no debemos olvidar que en la década de 1910 no existía ningún otro edificio en la ciudad que hablara un lenguaje tan *avanzado*⁵.

⁵ El encargo del banco llegó a Palacios y su colaborador Joaquín Otamendi cuando ambos estaban ocupados con la construcción del Palacio de Comunicaciones (1904) y el Hospital de Jornaleros de San Francisco de Paula (1906), obras ambas de gran originalidad pero fuertemente influidas por la estética de la Secession

La insólita libertad con la que Palacios maneja los órdenes clásicos se exhibe también en la Casa Matesanz (1919)⁶, donde el arquitecto dispone potentes cuerpos verticales de miradores acristalados que forman proyecciones refulgentes entre pilastras de orden gigante⁷. En este caso, las filas de miradores y las pilastras anclan firmemente la imagen *vertical* del edificio, que Palacios refuerza mediante una línea de arcos de medio punto dispuesta por encima de los miradores, que “cuelgan” visualmente de ellos [Fig. 3a].

vienesas y por las tendencias regionalistas (españolas) dominantes en la época. En el proyecto definitivo del Banco del Río de la Plata (1910) encontramos una serie de acentos decorativos verticales que “tensan” hacia arriba las líneas maestras de la composición, muy al estilo de un Hoffmann o un Wagner, pero todos estos elementos desaparecerían o serían drásticamente atenuados en el proyecto finalmente ejecutado, al igual que algunas redundancias decorativas que entorpecían una percepción limpia (por ejemplo los relieves labrados situados en la parte inferior de las columnas).

⁶ Este gran edificio comercial forma parte de la doble línea monumental de “transatlánticos” que dan su escala particular y su aspecto cosmopolita y “americano” al segundo tramo de la Gran Vía, pero una comparación rápida con los inmuebles coetáneos que lo flanquean (el Hotel Gran Vía, de Modesto López Otero, y la Casa del Libro, de José Yarnoz Larrosa, ambos proyectados también en 1919) muestra de inmediato la distancia que separa radicalmente de estos últimos a la obra de Antonio Palacios. Los edificios de López Otero y Yarnoz Larrosa tienen el mismo tamaño que el de Palacios, pero están concebidos a una escala mucho más pequeña; sus cuerpos son poco más que una informe acumulación regular de ventanas convencionales; y ambos arquitectos confían el carácter de sus edificios a unos detalles decorativos que apenas se destacan de la masa. El proyecto original de Palacios estaba más decorado y contaba con una gran torre, pero en él aparecía ya la doble composición que confiere su personalidad al edificio.

⁷ Palacios exploró este tipo de composición yuxtapuesta sólido-cristalina, clásico-industrial, en otras obras significativas como la Casa Palazuelo (1919) y el Hotel Avenida (1925, modificación de un proyecto inicial de José Yarnoz de 1921), situado en el mismo tramo de la Gran Vía que la Casa Matesanz. Soluciones parecidas aparecen también en sus grandes proyectos irrealizados para la reforma interior de Madrid (1939) o para la creación de un colosal “Palacio de las Artes” (1926) que hubiera dominado la Plaza de Colón.



Fig. 3. Las dos “caras” de la Casa Matesanz; vista desde la acera de enfrente de la Gran Vía (a) y vista de la esquina “principal” con columnas (b)

Como en el Banco del Río de la Plata o, aquí existe también una esquina privilegiada decidida por la forma de la parcela: la esquina oriental y más aguda, donde los miradores se vuelven semi-cilíndricos (en lugar de planos y achaflanados), el lugar de las pilastras de orden gigante es ocupado por robustas columnas, y el perfil entero es presidido por un remate poligonal desde el cual se proyecta hacia el exterior (“rompiendo”, por así decir, el muro) un gran ventanal convexo que juega con el carácter cilíndrico que adoptan los miradores más abajo [Fig. 3b]; pero al igual que sucedía en el edificio anterior, la organización formal que ofrece la esquina es un fenómeno relativo, que se diluye en cuanto adoptamos un punto de vista diferente sobre el edificio. Como en el Banco del Río de la Plata, también aquí la composición gana en rotundidad y dinamismo cuando observamos el edificio de un modo oblicuo, mientras que se aquieta y vuelve “racional” cuando nos situamos a cierta distancia. Visto de frente, el edificio parece perfectamente cuadrado y simétrico, y es preciso fijarse con atención para darse cuenta de la que esquina oriental posee un tratamiento diferente. Pala-

cios utiliza la gramática clásica para organizar cada uno de estos aspectos divergentes (la esquina tiende a ser un arco de triunfo; la fachada frontal, un *palazzo*) pero al mismo tiempo cultiva una sutil indefinición que deja los significados en el aire. La fachada principal a la Gran Vía ofrece una retícula delicada e irregular que se esponja para convertir el conjunto en una caja de luz, y aquí no hay acento principal ni ejes de ningún tipo; una caja de luz racionalista, podríamos decir, en la que las esquinas aparecen desmaterializadas, compuestas como están por cuerpos curvos de cristal que vuelan más allá de la estructura.

El método compositivo “inestable” de Palacios alcanza el punto de ebullición formal en el Círculo de Bellas Artes (1919) [Fig. 4], donde no existe relación estructural o proporcional entre los distintos bloques o componentes; donde los tamaños de las columnas y los intercolumnios parecen ensayar una especie de baile dodecafónico si consideramos el alzado general del edificio [Fig. 5], pero sin embargo mantienen una perfecta armonía dentro de cada pieza o bloque concreto.



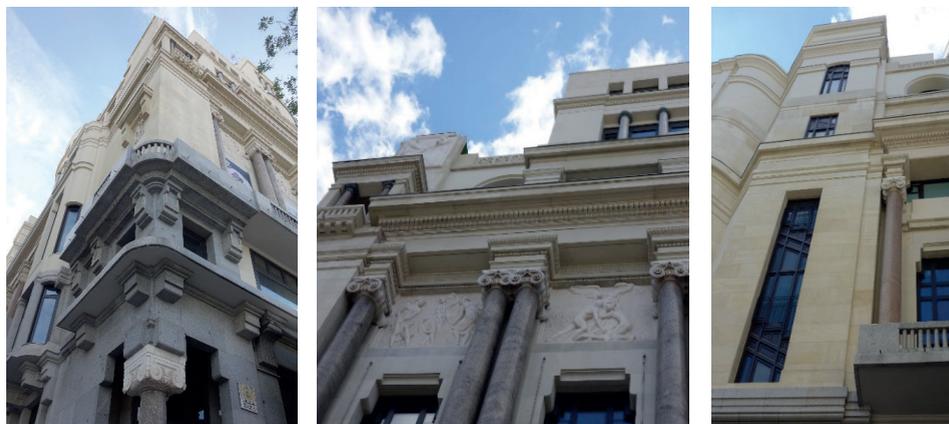
4. Una vista ideal del Círculo de Bellas Artes realizada por Antonio Palacios; el edificio construido muestra menos ornamentación en las “capas” superiores



5. El Círculo de Bellas Artes como un apilamiento asimétrico de volúmenes cúbicos con referencias parciales a la Acrópolis

Si observamos el frente del salón de baile, o los “templetes” que se asoman a las esquinas, o el cuerpo plano del piso superior, o el volumen semicilíndrico de aspecto constructivista que asoma intempestivamente por el lateral, o la caja etérea que remata la torre, podremos constatar que las columnatas que contienen siguen un orden interno perfectamente coherente, pero la multiplicación de columnatas, secciones, tipos de capitel, tamaños, colores y materiales en el conjunto del edificio tiene el efecto de desautorizar el papel de la columna como elemento estructurador y clarificador, al menos en términos globales, y no es difícil comprender que la arquitectura

de Palacios apunta aquí a una ética moderna en la que distintos tipos de orden y escala se ven obligados a convivir y colaborar entre sí para poder integrar una *forma nueva* que garantiza la supervivencia de todas ellas y reconoce el papel individual e intransferible que debe jugar cada una [Figs. 6a, 6b, 6c]. Podríamos decir que el Círculo de Bellas Artes se presenta como el *el resultado de una descomposición y recomposición “cubista” de fragmentos clásicos en busca de una equilibrio dinámico*, en lo que parece ser una versión monumental de las tendencias más “vanguardistas” de la época.



6. Tres aspectos del Círculo de Bellas Artes con su sintaxis clásico-vanguardista: la esquina con la “columna angular” (a), las capas horizontales “móviles” de la fachada a la Calle de Alcalá (b) y el encuentro con el volumen del teatro en la fachada lateral (c)

En el Banco Mercantil e Industrial (1933) Palacios define la estrecha fachada con un gran gesto vertical basado en el tipo del arco de triunfo clásico (un gran arco central, dos calles laterales con huecos adintelados) que proporciona de un solo gran golpe una escala apropiada al edificio [Fig. 7]. El argumento principal en este caso viene dado por la contigüidad que se produce entre la estructura clásica

del gran arco con pilastras gigantes y el potente mirador curvo de acero y cristal que ocupa precisamente el lugar que quedaría vacío en un arco de triunfo. Es en el punto de contacto entre estas grandes dos piezas donde la gramática se vuelve compleja e imprevisible, ya que las pilastras del extremo pasan a “convertirse” en medias columnas levemente retranqueadas (los capiteles de la pilastra y de la columna aparecen fundidos en uno), y estas medias columnas establecen un diálogo peculiar con el mirador “racionalista”: sus incisiones verticales aluden al juego vertical de las piezas de pavés del mirador, y sus fustes cilíndricos encuentran un eco en el retranqueo cóncavo “expresionista” del mirador, que parece danzar con la columna.

Como vemos, en la estética de Antonio Palacios los elementos clásicos y los modernos aparecen yuxtapuestos con una nitidez intencionada. En el Banco del Río de la Plata, por ejemplo, no hay acuerdo o transición entre los grandes paños acristalados dispuestos entre las columnas y las propias columnas: parecen pertenecer a órdenes del todo diferentes, incluso a edificios diferentes. Palacios los fuerza a convivir (cuidadosamente soldados, pero sin perder su independencia) mientras afina la personalidad de cada uno. Las columnas tienen un éntasis



7. Vista por Antonio Palacios del proyecto definitivo del Banco Mercantil; la parte superior sufrirá modificaciones importantes durante la construcción (que fue interrumpida por la guerra)

pronunciado y están rematadas por unos capiteles de gran riqueza y fantasía. El cerramiento de cristal situado entre ellas es limpio, desnudo y uniforme; las particiones son planas y lisas y las carpinterías metálicas están pintadas de negro para desaparecer eficazmente de la vista. El verdadero genio de Palacios reside en conseguir que ambos elementos colaboren en la creación de una imagen uniforme. Detrás de cada columna existe una franja mínima de paramento que actúa de “fondo”, y que en realidad es el elemento perfectamente vertical que linda con las franjas de vidrio; pero columna y muro están unidos por la prolongación del capitel, que abraza ambos elementos convirtiéndolos en uno solo. Para ser más precisos aún, ese capitel “ampliado” continúa virtualmente también a lo largo de la decoración casi invisible del margen superior de los paños de vidrio, de modo que el conjunto dibuja otra línea horizontal continua que recorre todo el edificio. Para valorar en toda su medida la sutileza y complejidad del Banco del Río de la Plata no hay más que comparar la composición del edificio del Palacios con la exhibida por la contemporánea sede de Selfridges en Oxford Street, en Londres (R.F. Atkinson, Daniel Burnham y otros, 1907-1928), donde también encontramos grandes columnas entre paños de cristal, pero donde las posibilidades de tal asociación resultan anuladas por un marco clásico pesadamente convencional, unos detalles insustanciales que desdibujan la composición y una escala poco menos que doméstica que estropea el efecto de la fachada. Por encima de todo, en Selfridges la parte “moderna” y la parte clásica parecen simplemente divorciadas, mientras que en Palacios se unen para bailar un tango dramático que unifica todo el conjunto⁸.

⁸ La invención de Palacios en el Banco del Río de la Plata tuvo diversas derivaciones en la arquitectura madrileña subsiguiente: entre los edificios que continuaron el tema palaciano de la yuxtaposición de órdenes clásicos con paños acristalados se cuentan el Edificio Meneses (1914), el Hotel Reina Victoria (1916), el Banco de Bilbao (1919),

En la Casa Matesanz, el efecto principal se consigue gracias a la contigüidad chocante y contradictoria de las pilastras almohadilladas (con sus basas, capiteles y porciones de entablamento) y los miradores metálicos acristalados, lisos, desnudos, oscuros, rematados por una barandilla náutica y curvados de un modo maquinista, preciso e industrial, que contrasta con la textura de los muros. El motivo de los miradores verticales apuntaba ya en algunos creativos experimentos del Free Style inglés, por ejemplo la casa-estudio proyectada por Arthur Mackmurdo en Cadogan Gardens, en Londres (1893), y el hueco acristalado vertical aparece aquí y allá entre las creaciones de los arquitectos del Art Nouveau y la Secession, pero nunca se había tratado antes de un modo tan estructural y atrevido: Palacios le proporciona una altura épica que le permite dialogar con el clasicismo, aunque también podemos decir que su trabajo con los miradores de acero y cristal prefigura las formas constructivistas.



8.La integración dialéctica de elementos clásicos y modernos en el Banco del Río de la Plata (a), la Casa Matesanz (b) y el Banco Mercantil (c)

el Hotel Madrid (1920) e incluso el Banco de Vizcaya de Galíndez (1930), que se encuentra muy cerca del Banco del Río de la Plata. Se trata de obras agradables y académicas que sin duda enriquecen la ciudad, pero que no pueden resistir una comparación con la originalidad y la audacia compositiva que destila la obra de Palacios.

En el Círculo de Bellas Artes, cuya volumetría va volviéndose más desnuda y abstracta conforme la masa del edificio se remonta en altura, las columnatas definen planos virtualmente independientes, como recortados o rehundidos, que aparecen flanqueados por paramentos lisos y continuos. Para reforzar este efecto de independencia “cubista” de cada uno de los recortes, Palacios evita cuidadosamente enmarcar las columnatas, que tampoco se abren ni se cierran: todas ellas “chocan” contra los muros adyacentes o desaparecen tras ellos, como sugiere el hecho de que el último intercolumnio a ambos lados sea siempre sensiblemente más corto (en el exterior del salón de baile se consigue el mismo efecto eliminando en cada extremo una de las columnas pareadas). Y en el Banco Mercantil, como hemos visto, la integración entre el arco de triunfo y el cuerpo acristalado saliente tiene lugar a través de acuerdos polémicos y parciales, como los juegos de curvas entre las medias columna y el mirador, la continuidad del friso y las barandillas metálicas o el tejido de pavés (en el mirador) a modo de moderno almohadillado [Figs. 8a, 8b, 8c]. Palacios disfruta con el contraste, la alusión, la yuxtaposición polémica, la integración inestable y la composición empírica; y gran parte del efecto estético de sus edificios proviene de contubernios lingüísticos que no hubieran disgustado a un surrealista. Así como los elementos más programáticamente modernos (paños de cristal, barandillas náuticas, superficies y volúmenes desnudos, etc.) destacan a menudo sus texturas y sus brillos de un modo intempestivo y radical (los miradores de la Casa Matesanz, los cambios de registro violentos en el Círculo de Bellas Artes, la banda metálica brillante de las basas en el Banco Mercantil, por ejemplo), también los elementos clásicos aparecen a menudo detallados de un modo chocantemente preciosista. Es posible que el pasaje arquitectónico más memorable en la obra de Palacios sea la parte baja de la esquina del Círculo de

Bellas Artes, donde los muros parecen apartarse hacia los lados en el punto preciso en que serían necesarios para sostener toda la masa del edificio, y dejan la tarea de soportar visualmente el enorme conjunto a una chata columnilla rojiza con un capitel extrañamente primitivo, plantada sobre un zócalo blanco y biselado que recuerda los pedestales de Brancusi (una “columna angular”, como la califica el propio Palacios en la memoria constructiva del edificio)⁹.



9. La balaustrada “maquinista” de la planta principal del Círculo de Bellas Artes

Estas estrategias se repiten con soluciones siempre imaginativas y diversas en las grandes obras de Palacios, y en este sentido la gramática utilizada por el gran arquitecto español diverge notablemente

⁹ La memoria y los planos adjuntos se encuentran en el Archivo de Villa bajo la signatura 25-392-27. Podemos añadir aquí que en el fragor creativo de esta dialéctica continuamente reajustada y recalibrada en la obra de Palacios no es extraño que muchos elementos tradicionales del clasicismo hagan su aparición en estilizadas versiones “maquinistas”: es el caso de las ingeniosas balaustradas de los balcones del piso principal del Círculo de Bellas Artes [Fig. 9], en cuyo marco se han practicado una serie de incisiones diagonales que sugieren virtualmente capiteles y basas para los balaústres; o de las basas de bronce “mecanizadas” de las pilastras y columnas del Banco Mercantil; o de los cortes en el basamento del Banco del Río de la Plata; etc.

de la propia de otros tipos modernos de clasicismo ensayados en la época. Frente al “clasicismo desnudo” de un Asplund, un Tessenow o un Piacentini, que propone una formulación esencial y arquetípica de la tradición; o el estilizado “clasicismo diagramático” de Behrens o Perret, que se basa en la sustitución de los órdenes clásicos por sus equivalentes modernos de hierro u hormigón; o el trabajo tridimensional con las líneas y los volúmenes propio de Lutyens; o el simbolismo atemporal de Plečnik; frente a los muchos e imaginativos tipos de clasicismo inventados en el siglo XX, Palacios traza un camino propio y original al renunciar a los aspectos más abstractos y arquetípicos del clasicismo para manipular sus cualidades formales y establecer un diálogo frontal con los elementos propiamente modernos¹⁰.

En el epílogo que escribió para la edición de 1924 de *La arquitectura del Humanismo*, Geoffrey Scott se hacía eco de la colisión que estaba teniendo lugar entre los valores arquitectónicos occidentales y los requisitos de la vida contemporánea, y sentenciaba¹¹:

Nuestros maestros tenían ventaja sobre nosotros. Ellos vivían y se movían entre edificios en los que los valores de masa, espacio y línea aparecían a menudo coherentemente dispuestos: sus ojos estaban habituados a una arquitectura concebida de un modo relativamente uniforme. Nuestros ojos, incluso aunque sepamos claramente distinguir lo que es la buena arquitectura, tienen que buscarla inquisitivamente en

¹⁰ Sobre los distintos tipos de clasicismo practicados en la primera mitad del siglo XX véase David Rivera, *La otra arquitectura moderna. Expresionistas, metafísicos y clasicistas, 1910-1950*, Reverté, Barcelona, 2017. El libro incluye también una bibliografía escogida sobre el tema.

¹¹ Geoffrey Scott, *The architecture of Humanism*, W.W. Norton & company, Nueva York y Londres, 1999; página 186.

una confusión de monstruosidades comerciales y municipales. Es como si tuviéramos que afinar un violín en medio de un accidente de trenes.

Podríamos concluir diciendo que, como arquitecto, Palacios siempre mostró una capacidad innata para “afinar el violín” a cada paso. Utilizó el lenguaje clásico para *hacer hablar* al edificio, no para determinar su forma general, que surge siempre de un tratamiento libre y empírico de la composición general y los volúmenes¹². Pero esta composición libre y moderna, que parte de un estudio original de cada encargo y no se basa nunca ni en reglas ni en modelos previos, está calculada a su vez para resultar elocuente en relación dialéctica con los elementos ordenadores del clasicismo. Desprovistos del lenguaje clásico y de sus inflexiones irónicas, los edificios de Palacios perderían gran parte de su profundidad discursiva; perderían también la capacidad para explorar el problemático contraste que plantea la oposición entre la técnica moderna y los valores culturales humanísticos; y finalmente, pero no en último lugar, se volverían más toscos y balbuceantes, como le ocurre a una buena parte de la arquitectura moderna posterior, a la que debemos una degradación sin precedentes del aspecto de nuestras ciudades.

¹² Aquí no podemos ocuparnos de esta faceta de la obra de Palacios, pero podemos recordar brevemente que en la disposición de los espacios interiores también fue un experimentador nato; su preferencia por el gran espacio unificado o la secuencia abierta de espacios aparece espectacularmente articulada en la “sección extensa” vertical del espacio principal del Banco del Río de la Plata (hoy en día desgraciadamente compartimentada y echada a perder), en las cajas de escaleras de la Casa Matesanz o el Círculo de Bellas Artes, en el gran espacio interior unificado de la Casa Palazuelo, en la “nave” continua del Banco Mercantil, etc., por no hablar de los espacios abiertos o interconectados del Palacio de Comunicaciones o el Hospital de Jornaleros, que datan de los primeros años del siglo.

Las fortalezas en el entorno minero de Almadén en los siglos IX-XV (islámicas y cristianas) (II)

Por
Amador Ruibal
Doctor en H^a del Arte,
Vicepresidente I
de la Asociación
Española de Amigos
de los Castillos

A unos 7 km al sudeste se encontraba otro emplazamiento musulmán, el castillo de Vioque y su poblado, que cubría un vado del río Guadalmez, aprovechaba sus riberas para zonas de cultivo de regadío, su entorno para cultivos de secano y explotaba algunas minas cercanas.



Vioque, recinto superior.

Se desconoce el nombre islámico de este enclave y tampoco hay constancia de hechos bélicos en su entorno. Es un conjunto fortificado relativamente extenso, que consta de un castillo rectangular con una única torre, emplazado en la zona más alta del pequeño cerro en que se asienta, que para algunos autores tiene un origen ibérico, bordeado por una defensa a modo de barrera y, ante ella, los restos de múltiples viviendas, todo construido con material de la zona en mampostería más o menos irregular.¹



Vioque, en lo más alto el castillo y delante restos de la barrera que lo rodeaba, prácticamente desmoronada.

El castillo es macizo, manteniéndose el cuerpo inferior, construido a base de bloques grandes de piedra dispuestos a soga y tizón, con una zona inferior ciclópea. En cuanto a la barrera, aprovechaba el nivel del terreno y las rocas existentes como cimentación, estando realizada a base de bloques menores de mampuesta que pudieron estar trabados con tierra, pues ni en el castillo ni en

¹ Bru, Miguel, 2021: “Vioque, ¿una fortificación ibera recuperada en época andalusí? Notas e interpretaciones sobre una fortificación en la cora de Fash-Al Ballut”. Castillos de España 2022, nº monográfico dedicado a los castillos de Córdoba. Edita AEAC-IAC. Imprime Diputación de Córdoba, Córdoba 2021. Páginas 79-88.

la barrera se aprecia el empleo de cal, pareciendo haber sido contruidos en seco.²



Superficie del castillo de Vioque

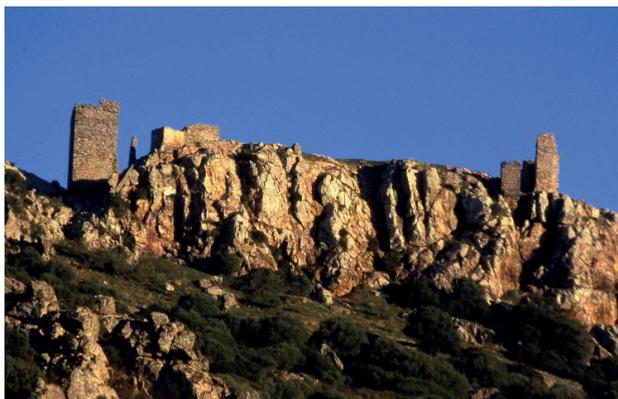
Desde la superficie del castillo se observa un cierto dominio del entorno, especialmente hacía el río Guadalmez. El habitat se extiende especialmente en esta zona y pudo estar también cercado.

Otros 8 km al sudoeste se alza otra fortaleza de origen islámico, emplazada en una elevada posición, como Aznarón, que le da un amplio dominio del entorno. Se trata del castillo y poblado islámico de Ufimiya, nombrado así por El-Idrisí, la Santa Eufemia de los cristianos, que hoy se tiende a denominar castillo de Miramontes, para diferenciarlo de la actual población, también amurallada, levantada en el llano.

Que el castillo de Ufimiya es de origen islámico, lo certifican sus restos, aunque están muy encubiertos por el castillo señorial cristiano, obra de los siglos XIV-XV.³

² Ruibal, Amador, 1993: “Una fortaleza en trance de desaparición: el castillo de Vioque”. Castillos de España nº 100, páginas 45-48. Edita AEAC, Madrid 1993.

³ Ruibal, Amador: Estudio del castillo de Santa Eufemia (Córdoba). Castillos de España 2022, nº monográfico dedicado a los castillos de Córdoba. Edita AEAC-IAC. Imprime Diputación de Córdoba, Córdoba 2021. Páginas 35 a 54.



Vista actual del castillo de Ufimiya.

La fortaleza islámica constaba de una puebla, al norte del castillo actual, un probable albacar, al oeste, y el castillo propiamente dicho, dentro del actual. Era una construcción realizada en mampostería y, parte, en tabiya, que debió tener su origen en el siglo IX, manteniéndose en dominio islámico hasta el XIII, menos un periodo de dominio cristiano en torno a 1155 cuando lo tomó Alfonso VII. Pasó a control almohade, tal vez antes del desastre de Alfonso VIII en Alarcos y volvería de nuevo a los cristianos con Fernando III el Santo, que lo donaría al Concejo de Córdoba.



Vestigios de las murallas islámicas de la puebla der Ufimiya, adaptadas a las formaciones rocosas del perímetro.

Resulta sorprendente la cantidad de fortificaciones islámicas que se dan en este entorno, en una zona tan poco poblada, en conjunto, como era Fahs al-Ballut, cuya tierra es poco apropiado para el cultivo de regadío, lo que justifica que su población fuera relativamente escasa, dedicada a la ganadería y a la minería esencialmente.

Además, se trata de fortalezas de origen entre los siglos IX y X, por lo que su finalidad hay que relacionarla con la explotación minera, la protección de los caminos y el control de la zona, pues, aunque diversos autores indican, en el caso de Santa Eufemia, que pudo haber aquí un castro anterior o una torre de vigilancia romana, de ninguna de las dos cosas hay resto alguno, aunque también hay que precisarr que no se han realizado excavaciones en ninguno de los enclaves islámicos indicados



Interior del castillo de Santa Eufemia, donde afloran restos de las obras islámicas aprovechadas como cimiento por los cristianos. Todo lo que sobresale del suelo, con cierta altura, es obra cristiana.

En el caso del castillo de Santa Eufemia, los restos de las defensas de la puebla son escasos, la parte inferior de varias torres y vestigios de la base de las cortinas, que siguen el borde de la pendiente natural del suelo. Sus materiales debieron ser aprovechados para la construcción del castillo cristiano señorial a la vez que se arrasaban esas defensas ya inútiles.

Además de los cinco enclaves citados, hay otros ligados a las etapas del camino a Córdoba, pero ya se van encontrando más apartados de la zona minera, así como otros que se encontraban en el límite del territorio, como el castillo de Capilla.⁴

Son muy pocas las noticias en torno a ellos, tanto de sus guarniciones, como de su papel o de su abandono, habiendo más cotas cristianas, como su toma por Alfonso VII o las donaciones de Alfonso VIII o de Fernando III el Santo, que musulmanas, de las que prácticamente solo hay dos y ambas referentes a Bitraws (Pedroche), su recuperación en el mismo 1155 por una expedición enviada desde Córdoba o el paso de otra expedición, en 1175, del califa almohade Abu Yáqub Yúsuf, que encontró Bitraws con su castillo deshabitado, cuando se dirigía a luchar contra las milicias concejiles de Ávila.

Sabemos que Alfonso VIII concederá el “Castrum de Chilón” y la explotación del cinabrio a la Orden Calatrava, compartida, pero es difícil saber si por entonces esa explotación podía realizarse. Lo que está claro es que, tras la batalla de Alarcos, este territorio quedó bajo control almohade, salvo el episodio bien conocido de Salvatierra, hasta la batalla de Las Navas y tal vez un cierto tiempo después, pues los castillos de Salvatierra y Capilla no pasarán a manos cristianas hasta el año 1226.

La toma de Córdoba, diez años después, significó el dominio efectivo de Fahs Al-Ballut a manos cristianas y el momento de la repoblación. Con ello, la fortificación musulmana perdió su razón de ser y asistiremos a la señorialización de este territorio, donde habrá dos grandes poderes, a menudo enfrentados, la Orden de Calatrava y el

⁴ Ruibal, Amador 1987: El castillo de Capilla. Castillos de España: publicación de la Asociación Española de Amigos de los Castillos, ISSN 0008-7505, Nº 94 (diciembre de 1987, págs. 19-31.

Concejo de Córdoba, lo que obligará a llevar a cabo acuerdos para la fijación de límites, quedando, por lo general, la zona norte del río Guadalmez para Calatrava, con la explotación de las minas, y la sur para Córdoba, salvo una curiosa excepción, el vado y castillo de Vioque y la zona de Chillón con el enclave de Eznavexore, que serán de Córdoba.

El dominio cristiano trajo cambios en el “Castrum de Chilón”, donde los calatravos habían colocado la célebre imagen que le dará nombre, La Virgen del Castillo, además de realizar obras en su interior para adecuarlo al culto cristiano, como la iglesia, modificada después, que se conserva y le da el carácter actual de santuario.



Virgen del Castillo, hoy solo encontramos en su interior los edificios ligados al culto religioso.

En cuanto a la población y castillo de Aznahrón o Aznarón, nombre cristianizado, se intentó repoblar y quedan tramos de murallas en la cumbre que serían obra de esta época, mezclados con otros de origen islámico e incluso con obras de tiempos de la guerra del 36.



Exnavejor, posible muro cristiano.

Sin embargo, esos intentos, los últimos de los cuales fueron realizados por Bernat de Cabrera que buscó constituir un mayorazgo en 1344, por donación de Alfonso XI, que no prosperó, no podrán evitar el traslado progresivo de la población hacia el actual Chillón, donde también se construyó un castillo y una iglesia, que serían el núcleo de la actual villa, donde ambos se encuentran integrados, usándose la torre del homenaje como campanario.



Chillón, Castillo de los Donceles, hoy iglesia

Algunos autores indican que el castillo es de origen musulmán, sin que haya prueba alguna de ello en los restos conservados. Tal vez

la confusión se origine en la expresión “Castrum de Chilón” usada en las donaciones a la Orden Calatrava, que en realidad se refieren a N^a S^a del Castillo, en la sierra. Su origen debe estar en la repoblación cristiana y cobraría importancia tras su donación al Alcaide de los Donceles de Córdoba, que es tardía.

Se trata de una construcción en cal y canto, con sillares en los ángulos de su gran torre del homenaje y otras torres menores cuadradas. En tiempos tardíos se le añadirían las torrecillas semicirculares.

Lo mismo se puede decir del castillo sito en la localidad de Almadén, denominado “Castillo de Retamar”. En torno a la explotación minera se fue asentando población, escasa al principio, que los maestros de la orden intentarían ampliar concediéndole privilegios. Aquí, también se haría un pequeño castillo, ampliado en el siglo XV, que hoy se encuentra en gran parte perdido, emplazado sobre la denominada “mina del castillo”, que no se explotará hasta el siglo XVII.



Cimientos del Castillo de Retamar, Almadén, cristiano, donde aparece la veta de cinabrio en las rocas en que se asentó.

Una imagen, que nos muestra como era el castillo en el siglo XIX, la encontramos en el relato del asalto a Almadén por los carlistas en la 1^o Guerra al mando del general Cabrera.⁵

⁵ Publicado por: Redacción EFEverde. 17 de abril, 2017



Almadén 1ª Guerra Carlista

Asimismo, se levantarán otras fortificaciones, como centro de encomiendas calatravas, como el castillo de Castilseras, emplazado sobre una antigua mina cuya entrada se conserva. El conjunto fortificado, que nunca debió ser fuerte pues no era necesario, se encuentra hoy arrasado, apareciendo tan solo cimientos de muros y numerosos derrubios, esparcidos a varios niveles en torno al cerro donde se asentaba.



Cerro de Castilseras, donde se aprecian restos de dos torres, vestigios de muros a ras del suelo, a tres niveles de altura y múltiples derrubios.

Lo que interesaba a los calatravos de Castilseras no era solo su producción minera, sino también sus extensos y ricos pastos, que constituirían una fuente de riqueza con la transhumancia ganadera.



Castilseras, mina bajo el castillo.

La situación se mantendrá así hasta que los Reyes Católicos se hagan con el control de las órdenes. Los calatravos, tras las reticencias de Fernando III, continuaron con el control de las explotaciones de azogue con Alfonso X y, en 1286, Sancho IV concedió al maestrazgo de la orden, además, el privilegio de la comercialización del cinabrio fuera de España, pero Fernando el Católico pasará las minas al control de la corona.

En todo caso, las construcciones castilleras cristianas no responden a una necesidad de defensa del territorio sino que constituyen

una muestra efectiva del dominio señorial sobre el mismo. Ese será el caso del nuevo castillo de Santa Eufemia que, ocupado el viejo por los golfines, se dedicaban al robo y el saqueo del entorno.



Santa Eufemia cristiano. Muralla norte y torres de la esquina noroeste y central, correspondientes a obras del XIV.

Por ello, el Concejo de Córdoba, cedió este castillo con diversas posesiones, en 1293, a Fernando Díaz Carrillo, para crear un mayorazgo, con la condición de reconstruirlo y acabar con el bandidaje. La reconstrucción se realizó a principios del siglo XIV, pero fue reformado en el XV. Para las obras se usaron muchos materiales de las antiguas fortificaciones.⁶

En 1478, en tiempos de Gonzalo Mejía II, cuando sus señores intentaron extender sus posesiones apoderándose de otros enclaves como Pedroche, se produjo una reacción, encabezada por el Concejo de Córdoba, que llevó al desmantelamiento parcial de la fortaleza y de la muralla de la villa, en tiempos de los Reyes Católicos.

⁶ Ruibal, Amador: Estudio del castillo de Santa Eufemia (Córdoba). Castillos de España 2022, nº monográfico dedicado a los castillos de Córdoba. Edita AEAC-IAC. Imprime Diputación de Córdoba, Córdoba 2021. Páginas 35 a 54.



Santa Eufemia, detalle del frente este, zona sudeste. Por sus características constructivas, como el encintado de los muros, es probable que sea fruto de las últimas restauraciones, realizadas en la segunda mitad del siglo XV.

Este mismo personaje, Gonzalo Mejía, será el que, en el curso de su enfrentamiento con el Concejo de Córdoba, mandará amurallar la villa de Santa Eufemia, en el llano, siendo este uno de los raros ejemplos de murallas construidas ex novo a finales del siglo XV.



Torreón de la Villa (Foto Solienses)

Para ello, contrató a un alarife cordobés, el maestro Juan de Aragón, en el año 1474, quien cerró la villa con una muralla con grandes torres de la que poco queda, salvo la Puerta de Córdoba, algunos paramentos de las cortinas, sobre todo a mediodía, así como tres de las torres semi-cilíndricas que la Junta de Andalucía aprobó restaurar recientemente.



Puerta de Córdoba o de la Villa

Pero todas estas fortificaciones de época cristiana no responden ya a la necesidad de proteger la producción del azogue, sino a intereses señoriales diversos, aunque algunos, como los de Almadén o Castilseras, puedan estar relacionados con la administración y control del territorio.

En realidad, tras los Reyes Católicos, la explotación será cosa de los reyes. Recuérdese que Carlos I se la cederá a los Fúcares, en función de sus relaciones comerciales y deudas con los mismos. Para entonces ya había comenzado la extracción subterránea del cinabrio, llegando, los pozos y galerías, a alcanzar los 120 metros de profundidad.

Apéndice

En cualquier caso, en el siglo XVI, tras el descubrimiento de América, el mercurio no se dirigirá a Córdoba para su comercialización sino a Sevilla, donde la Casa de Contratación se encargará de ello.

Este hecho obligará a la creación de nuevas rutas, que nada tendrán que ver ya con los castillos. Desde Almadén se mandará el mineral a Azuaga, a unos 130 km de distancia, por un tramo único

de vía, pero desde allí se encaminará a Sevilla siguiendo tres itinerarios diferentes, pues los envíos se harán en recuas de mulas o en carretas arrastradas por bueyes, siendo esta forma la preferida por la cantidad de mineral que podía ser trasladado de una vez. Estos serán los denominados “caminos del azogue”

En Sevilla, el mineral se almacenaba en las Reales Almacenes y desde allí se embarcaba para Sanlúcar y desde allí era enviado a América, fundamentalmente, sobre todo tras la popularización del uso del llamado “Beneficio de patio” como forma de separar la plata de la ganga, pero también a otros lugares del Mediterráneo.

El recorrido de los caminos era de unos 300 km, siendo más corto el arriero, que atravesaba la sierra, pues las carretas necesitaban terreno más llano, sólido y preparado para aguantar su peso, ya que cada carreta llevaba 460 kilos de mercurio, tardándose más de un mes en llegar de Almadén a Sevilla, y los animales necesitaban forrajear por el camino.

Los envíos tenían lugar, fundamentalmente, en primavera, cuando largas caravanas de carretas llenaban el camino, que debía ser reparado tras el invierno, tanto la calzada como los puentes. El motivo de realizarse los envíos en primavera era doble, por una parte estaba el tiempo favorable, sin excesivos calores, y por otro la necesidad de pastos en el itinerario, que permitieran el alimento de los bueyes que arrastraban las carretas.

Por eso, en caso de necesidad urgente, en verano y en otoño predominaban las recuas de mulas o asnos que tardaban poco más de 10 días en llegar a Sevilla, pero con una carga mucho menor ya que cada animal podía transportar unos 46 kilos de azogue.

Para una mayor fluidez del transporte, de Azuaga a Sevilla, habrá dos caminos carreteros y uno arriero, el carretero oriental, pasaba por Alanís y Lora del Río y con él se entrecruzaba dos veces el arriero,

que cortaba directamente por la sierra, uniéndose a él al llegar a la ciudad. El occidental se adentraba más en Extremadura, pasando por Monesterio y Castilblanco de los Arroyos. Se llegó a disponer de más de 1000 carretas para este transporte, lo que supone poder mover unos 460.000 kilos de mercurio, por temporada, más lo que se llevase a lomo.

El mineral iba muy protegido en las carretas, colocado sobre unos serones, puestos a su vez sobre ramas tiernas para amortiguar los golpes con la madera por las irregularidades del camino. Sobre eso iban diez “baldeses”, formado cada uno por tres cilindros de cuero, dentro de los cuales había tres litros y medio de azogue, 46 kilos. La parte superior se cubría a su vez con serones para evitar la lluvia.

Las carretas pasaban el invierno en los pastos del valle de Alcuía y en el viaje de regreso volvían cargadas de todo tipo de mercaderías para las poblaciones que atravesaban⁷.

Los barcos de la Flota de Indias, además de otras mercaderías, personas y ganado, marchaban pues a América cargados de mercurio, que se almacenaba en pellejos de cordero, metidos en toneles de madera reforzados con aros de hierro y regresaban a España cargados de plata, especialmente desde que, en 1554, el sevillano Bartolomé de Medina planteó al Virrey de Nueva España la técnica del “beneficio de patio”, que consistía en la amalgama del mineral con el azogue para extraer la plata.

Este método permitió obtener una mayor proporción de plata del mineral, lo que hizo rentable la explotación, de nuevo, de muchos antiguos pozos o vetas que habían sido desechados por la escasa cantidad de plata pura que contenían. Este sistema se usó durante tres siglos y fue el motivo del auge productivo de las minas de Almadén.

⁷ Betancourt y Molina, Agustín de: *Memorias de las Reales Minas de Almadén*, 1783. Tabapress, Madrid, 1990.

Tutankhamón y su misterioso círculo familiar

Por
*M^ª de las Nieves
Sánchez de la Torre*

Doctora en Geografía e
Historia, Especialidad
Historia Antigua.

Dentro de la fascinante Dinastía XVIII de Egipto (¿1575/1550-1295?), aparece un faraón que es conocido en todo el mundo por haberse hallado su tumba, la KV62, casi intacta hace ahora 100 años por el arqueólogo Howard Carter (4-11-1922): Tutankhamón. Es el faraón más famoso, aunque no haya sido el más importante de la historia de Egipto. Y cerca de él —o que pudieron tener en algún momento alguna relación con ese faraón—, emergen una serie de personajes que configuran una época de gran complejidad tanto en lo político como en lo religioso. En este artículo queremos exponer las distintas hipótesis actuales acerca de estos protagonistas y de su entorno para poder conocerlo un poco mejor. Ya sabemos quién es su padre: el cuerpo hallado en la KV55, y su madre sería la llamada Dama Joven,

encontrada en la tumba KV35. Pero ¿quiénes son?. No sabemos sus nombres. Parece que no subió inmediatamente al trono después de Akenatón (el faraón hereje), porque pudo haber uno o dos faraones antes que él. Y quién es el faraón denominado Smenkhare ¿es hombre, es mujer, es Nefertiti?. Y Nefertiti, la mujer de Akenatón ¿pudo reinar después de la muerte de su marido?. Su nodriza Maia ¿es su hermana?. Su mujer Ankesenamón ¿hermana o hermanastra?. Y por ultimo ¿quién es Dahamunzu y por qué escribió al rey hitita pidiéndole un marido?. Esto es un auténtico “puzle”.

Debemos hacer una aclaración: Por desgracia, actualmente, no podemos saber con precisión en qué año (a. C.) ocurrieron acontecimientos como la ascensión al trono o la muerte de un faraón en particular. Podemos dar fechas aproximadas fundamentadas en ‘sincronismos’ con otras culturas o conocer algunos eventos datables (por ejemplo, eclipses) en fuentes egipcias; sin embargo, el punto ‘fijo’ más antiguo en la historia egipcia sobre el cual existe un acuerdo general es 690 a.C. de Taharqo, de la dinastía XXV o Kushita, pero antes de esto no hay consenso y se utilizan varias fechas diferentes (Chris Naunton).

Tutankaton, Tutankhamón, Tutankhamen o Tutanjamon subió al trono con 9 o 10 años y murió a los 18/19 con un reinado aproximado de 10 años y cuando se descubrió su tumba se creía que había sucedido a Amenofis IV/Akenatón. Sabemos poco de él, aunque las nuevas tecnologías nos lo van acercando. Ya no se le ve como un faraón-niño sino que le vemos como un faraón-guerrero, ya que a los 14 años se era un hombre y a los 18 se era un adulto y su tumba parece un arsenal de armas. Estuvo casado con Ankesenamón, hermana o hermanastra suya e hija de Akenatón y Nefertiti. Y parece que antes de subir al trono pudieron reinar dos faraones. Tres años después de ser faraón, Tutankatón restableció

el culto tradicional que había sido abolido por su presunto padre al implantar el culto a Atón en detrimento de Amón y sus sacerdotes. Al mismo tiempo, devolvió la capitalidad a Tebas, aunque se traslado a Menfis, abandonando Tell Amarna/Aketatón, y sustituyendo su nombre por el de Tutankhamon/ón.

Para conocerlo a él, debemos conocer un poco a su familia. Sus abuelos podrían ser Amenhotep III/Amenofis III y Tiy que tuvieron varios hijos, siendo uno de ellos Akenatón, el cual se convirtió en el primer monoteísta que recuerda la historia, según Zahi Hawas. ¿Pero quién era su padre y su madre?. Hoy podemos decir quiénes eran, o mejor dicho, que cuerpos momificados son los de sus padres. El cuerpo hallado en la KV55 ha demostrado, por medio del estudio del ADN, que es el padre de Tutankhamón, el cual tiene candidatos: podría ser Akenatón, pero no se puede afirmar al 100% ya que Chris Naunton y otros colegas no están seguros porque la momia es muy joven tiene unos 20 ó 25 años y no concuerda con que reinase unos 16 años, aunque otras investigaciones nos llevan a pensar que sería más mayor, ya que presenta en sus huesos un deterioro que no encaja con ese perfil. Aunque Akenatón es el que tiene más posibilidades, también pudo ser Smenkhare u otro príncipe desconocido. Habrá que esperar a más hallazgos o nuevas investigaciones para conocer la verdadera identidad.

Los mismos estudios de ADN revelaron que la momia de la tumba KV35YL, la Dama Joven, es la auténtica madre de Tutankhamón, revelada además como hermana o prima hermana de la momia de la KV55. Este descubrimiento hace del joven faraón, como mínimo, fruto de un incesto regio (nada infrecuente en la época), y supondría (asumiendo que KV55 es Akenatón) que este rey concibió a su hijo con una de sus hermanas o primas hermanas, siendo imposible especificar si fue alguna de las cinco hijas conocidas de Amenofis III

y Tiy. Otros arqueólogos, entre ellos Chris Naunton y Juan de la Torre (2010) plantean la hipótesis de que la KV35YL podría ser Beneretmut hermana pequeña de Nefertiti ya que *“llegó a la corte para ocupar un puesto muy cercano a Nefertiti, siendo la que remitía los deseos de la reina a sus acompañantes”*. Y las dos hermanas, a su vez, podrían ser primas hermanas de Akhenatón y por lo tanto posibles madres de Tutankhamón.

¿Se sabe donde nació Tutankhamón?. Pudo ser, bien en la perdida Ciudad Dorada (que no estaba perdida ni era dorada), redescubierta hace poco por Hawas, ubicada en Luxor y que se ha conservado como una ciudad de la época previa a la marcha de Akenatón a Amarna, que fue abandonada misteriosamente y no fue reutilizada nunca más, o en Amarna ya que allí vivieron durante unos años. Sabemos también que su nodriza fue **Maia** y aunque hay pocos rastros, sí existen algunas imágenes que nos hablan de ellos dos. En una imagen en la Tumba de Saqqara, aparece Maia teniendo en el regazo a Tutankhamón. Tenemos otras pistas: Hay un fragmento cerámico con el título “Superiora del Harén”, que demuestra que ocupó un lugar privilegiado en la corte y que fue algo más que la nodriza privada del rey. Se ha sugerido que podría tratarse de la hermana o hermanastra mayor de Tutankhamón, conocida como Meritatón (la primera hija de Akenatón y Nefertiti). Otro indicio lo hallamos en un relieve en Tell-El-Amarna, que muestra el sepelio de Meketatón, la segunda hija de Akenatón y Nefertiti. En el centro del registro y saliendo de la cámara donde yace la difunta, aparece una de las imágenes más importantes: una nodriza o Meritatón lleva en sus brazos a un recién nacido que parece que está amamantando. ¿Podría ser Tutankhamón?. La importancia de esta criatura está subrayada por dos portadoras de abanicos y una sirvienta que hace una reverencia ante ese recién nacido, del cual se desconoce su iden-

tividad. Justo delante del niño había un registro de dos columnas que debían identificarlo pero se ha perdido, aunque Geoffrey Martin (1989) lo ha intentado reconstruir y según él diría: “[Nombre], *nacida de la hija del rey, de su cuerpo, su amada, Meketatón, nacida de la Gran Esposa Real, su amada, Neferneferuatón Nefertiti, que viva por siempre en la eternidad*”. Martin se inclina por asignar a Tutankhamón la identidad del niño/a, pero no concuerdan los datos, por el momento, aunque se podrían plantear muchas y distintas hipótesis.

La abuela podría ser la reina Tiy, madre de Akenatón. Parece que procedía de la ciudad sureña de Ajmin (Akhmin) y puede que no fuera de linaje real. Que el faraón Amenofis III se casase con Tiy en vez de con cualquiera de sus numerosas hermanas no tiene una explicación clara, pero pudo ser debido a algún arreglo del harén. Otra hipótesis sugiere que Yuya, el padre de Tiy era un hombre muy importante en Egipto, pudiendo ser el hermano de la reina madre Mutemuia (madre de Amenofis III). Por tanto, Tiy y Amenhotep III habrían sido primos.

La mujer de Tutankhamón fue **Ankhesenamón**, tercera hija de Akenaton y Nefertiti que nació alrededor de 1350 a.C. Existe la posibilidad de que se casara con su padre y después lo hiciera con Tutankhamón (aunque no está claro) que podría ser su hermano o hermanastro. A partir de las pinturas e inscripciones parece que Ankhesenamón acompaña a su marido en los viajes y cacerías, demostrando su unión y a la vez reflejando el arte de la época de Amarna, arte mucho más natural e íntimo (**Foto nº 1**). En algunas de estas pinturas se la puede ver dándole flores o ungüentos en su cuerpo. Parece que fueron inseparables hasta que Tutankhamón murió repentinamente entre 1327 y 1322 a.C. en torno a los 18 años (hay muchísimas teorías sobre sus enfermedades y muerte).

¿Tuvieron hijos?. Ankhesenamón parece que no tuvo tiempo de proporcionar la descendencia necesaria para conservar la doble corona de Egipto. En la Cámara del Tesoro de la tumba de Tutankhamón, el equipo de Howard Carter descubrió en dos minúsculos sarcófagos de madera, momias de dos fetos femeninos que parecen, por los estudios de ADN, hijas de la pareja.

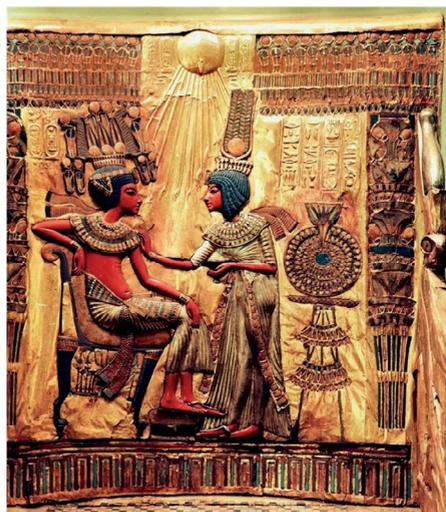


Foto nº1 Respaldo del trono de Tutankhamón y Akesenamón.

Otra mujer significativa sería **Sitamón**, de la cual desconocemos su genealogía y no sabemos muchos datos ya que el recuerdo de esta misteriosa princesa y posible reina desaparecen, como ocurre con los de otras mujeres de esa época. Se piensa que pudo ser la hija de Amenofis III y de Tiy, por lo tanto hermana de Akenatón, aunque hay otras fuentes que señalan que podría ser la hermana de Amenofis III, aunque la primera

hipótesis es la más aceptada. Al ser la primogénita debía casarse con sus hermanos varones, pero en el año 30 del reinado de Amenofis III, se celebró el primer jubileo del monarca, el célebre festival *Heb Sed*, que servía para la renovación física y la energía sobrenatural de los faraones. Es en este momento cuando Amenofis III decide casarse con Sitamón y la nombra Gran Esposa Real. Chris Naunton, señala que este hecho es algo curioso y muy interesante, sobre todo porque seguramente sucedió mientras que Tiy vivía y además la dinastía ya estaba asegurada. También es raro que no cambiase su nombre con la llegada del nuevo dios Atón. Se ha especulado que podría ser la madre de Tutankhamón, aunque por ahora no se puede asegurar.

Y de estos momentos tenemos más datos. Ha aparecido una tumba en la necrópolis de El-Asasif, en Luxor (antigua Tebas) de la época de Amenofis III, de un visir suyo llamado Amenhotep Huy (1539-1292 a.C.), en la cual existen dos columnas separadas por un metro y medio, con los cartuchos con los nombres de Amenofis III y Amenofis IV (Akenatón) como Monarcas del Alto y Bajo Egipto. Sus descubridores señalan que antes de reinar solo Akenatón, parece que pudo haber una corregencia con su padre. La tumba de Huy se convirtió en una necrópolis porque parece ser que este hombre estaba considerado como “un líder de la oposición”, con fama de santo y mártir, al ser contrario a las nuevas corrientes religiosas que lideró Akenatón.

Según los arqueólogos españoles Martín Valentín y Teresa Bedman, la excavación ayudaría a comprender este agitado y a la vez interesante período en el cual Egipto fue monoteísta y demostraría la discutida (incluso actualmente), corregencia de Amenofis III y su hijo Amenofis IV. *“El hallazgo demuestra que aproximadamente hacia los años 28 o 29 del reinado de Amenhotep III, su hijo subió también al trono”...* *“Durante esos años se preparan las celebraciones del jubileo del año 30 y se preparan para dar un golpe revolucionario religioso, Amenhotep III deja de ser un rey divino para convertirse en una deidad, el dios Atón viviente, hasta que muere en el año 39 de su reinado”.* (Martín y Bedman, 2020). El ascenso de Amenofis III marca el comienzo de la reforma monoteísta que su hijo termina cuando abandona Tebas y levanta la ciudad de Tell el-Amarna dedicándola al nuevo culto a Atón *“Con este documento podemos desvelar el ideario político y religioso establecido por la familia real para poner en marcha la gran ruptura con Amón y el nacimiento de Amarna”* (Martin y Bedman, 2020).

En palabras del ministro Mohamed Ibrahim, se trata de *“la prueba definitiva de la corregencia porque data exactamente del*

comienzo del primer 'Heb sed' [los fastos celebrados para la renovación de la fuerza física del faraón] de Amenhotep III Por lo que hay que tomar 10 u 11 años del reinado de Amenhotep III y solaparlo con el de Akenatón". La situación es complicada en este momento: Se celebra el jubileo de Amenofis III y a la vez se casa con su hija, lo que nos hace preguntarnos si todo esto puede estar relacionado y por tanto tener una explicación, aunque no podemos asegurarlo. La confirmación de la hipótesis de la corregencia cambiaría un poco la cronología de ese período, el tiempo de reinado de Akenatón e incluso las relaciones de parentesco. Aunque sobre la corregencia bastantes egiptólogos expresan sus dudas y explican que esto podría ser interpretado simplemente porque la tumba estaba en construcción durante los reinados de estos dos reyes, como ocurrió en otros lugares, por ejemplo, en la tumba del Visir Ramose (TT55).

Y tenemos a **Nefertiti**, "**La bella ha llegado**" nombre que da pie a pensar que podría no ser de Egipto. Fue reina y la esposa principal del faraón Akhenatón al que dio seis hijas. No sabemos mucho de ella ¿quiénes eran sus padres?, ¿si entre los dos había algún parentesco?, ¿cómo desaparece?, etc. Alrededor del año 1351 a.C. y después de cuatro años de reinado, la pareja inició una impactante revolución religiosa, reemplazando los múltiples dioses egipcios por un solo dios, Atón, dios del sol y construyendo la nueva capital en un lugar llamado Aketatón o Tell-El-Amarna. Esta nueva religión solo duro los años en que vivió este faraón, por lo que a su muerte Amarna quedó destruida y casi no hay pruebas de la existencia de la reina Nefertiti, ni sabemos aun donde está su cuerpo, aunque nuevos descubrimientos en el Valle de los Reyes pueden darnos más pistas pronto.

En relación a si murió antes o después de su marido Akenatón, vamos a ver algunas cuestiones. En una tumba cercana alguien

escribió un grafiti que ponía: “Año tres de su reinado como líder, Neferneferuatón, rey del Alto y Bajo Egipto”. Es el nombre de gobernante de Nefertiti, lo cual podría significar que pudo haberse convertido en faraón tras la muerte de su esposo. Según Herman Schlögl (2003; 2012), Nefertiti aparece como inspiración y motor de la revolución de Amarna, según la inscripción del templo de Karnak en donde Nefertiti dice “*haber ballado Atón*”, lo que demostraría su papel principal en este asunto. En cambio otro arqueólogo especialista en esa época, Christian Loeben (2011), piensa que no debió tener un papel primordial y que moriría antes que Akenatón. Esto contradice lo que vemos en un relieve en donde aparece «aniquilando a los enemigos», papel que la tradición reservaba a los monarcas, lo que apunta a que sobrevivió a Akhenatón. Y por último, algo muy relevante, el sarcófago de granito rosado de Akenatón (Museo de El Cairo), en el cual y en contra de lo que era lo normal, las cuatro esquinas de dicho sarcófago están abrazadas por Nefertiti, en vez de por las diosas Isis, Neftis, Neit y Selkis. Lo que demostraría que Nefertiti sobrevivió a su marido. Por ahora no hay consenso.

Tutankhamón fue coronado faraón, pero no parece que fuera inmediatamente. Subiría al trono a la edad de 9 o 10 años, por lo que lo más probable que es tuviera algún tutor, y puede que fuese Nefertiti la que manejase en ese momento la política, pero por desgracia no sabemos cuándo murió Nefertiti. Al ser la esposa principal de Akenatón se ha pensado que podría ser también la madre de Tutankhamon, pero hay más candidatas a este puesto. Al realizarse pruebas genéticas a la momia de Tutankhamón en 2010, estas indicaron que era el hijo de una pareja de hermanos o de tres generaciones de primos hermanos. Aunque Nefertiti, que sepamos, no era hermana de Akenatón, es posible que encajara en la teoría de los primos hermanos al igual que su hermana Beneretmut. Aparte de

la genética, las condiciones de la momia de la Dama Joven KV35, también parecen ofrecer pistas importantes: se sabe que era una joven de unos 25 años, porque aun no le había salido la muela del juicio. Presenta un agujero en la parte alta de la cabeza, posiblemente debido a los saqueadores de tumbas y le falta parte de la mandíbula superior. El egiptólogo Aidan Dodson (2009) ha estudiado la momia y concluye que esos daños en la cara se produjeron aproximadamente en el momento de su muerte, lo que significaría que había sufrido una violenta y brusca muerte, lo que encajaría con la historia de Nefertiti, que parece que desapareció de forma repentina de la historia y a la cual se le negó un entierro real (Dodson, 2009).

También las nuevas técnicas intentan ayudar a resolver alguno de estos enigmas. En 2005 realizaron un TAC a la momia de Tutankhamón por un equipo internacional e hicieron una reconstrucción del cráneo y la cara del faraón y posteriormente también se hicieron varios estudios sobre Nefertiti. Hay dos bustos de esta reina muy famosos, el del Museo del Cairo y el de Berlín, el cual se halló

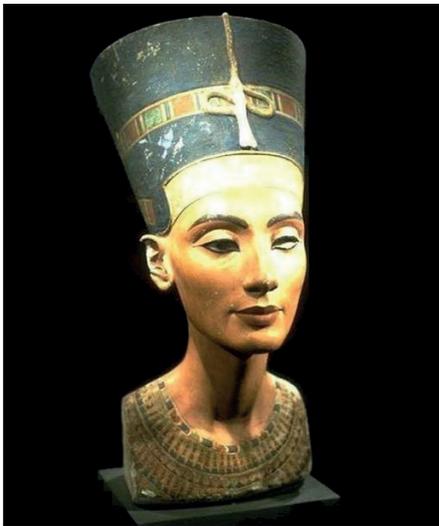


Foto nº 2. Busto de Nefertiti.
Museo de Berlín

en la ciudad de Amarna y fue realizado por el escultor Tutmés. A este busto (**Foto nº 2**) se le ha realizado una tomografía computarizada, con el fin de conocer el auténtico rostro de Nefertiti. Hay que señalar que encima del rostro de caliza se le había aplicado estuco con el fin de hacer un retrato más perfecto de la reina, pero la verdad es que tenía algunas imperfecciones, como arruguitas en torno a los ojos, en

las comisuras de los labios, los pómulos menos prominentes y una nariz no tan perfecta.

En 2018 se planeó aplicar esas nuevas tecnologías a la Dama Joven para revelar su verdadera identidad. Se pensó que si su cara pudiera ser reconstruida en 3D y coincidiera con las imágenes que tenemos de Nefertiti (sobre todo los dos bustos señalados), se resolverían algunos misterios ¿quién fue la madre de Tutankhamon? y ¿quién es la momia de la KV35?. Con el equipo *art spider* se obtuvieron cientos de imágenes con una gran precisión consiguiendo una imagen completa de la cabeza de la momia, que luego se pudo usar para la reconstrucción forense. Posteriormente estos datos fueron enviados a unas instalaciones de impresión 3D que se encuentran en Colorado (USA) donde convirtieron en un modelo tridimensional: cogieron el mapa facial obtenido en el Museo egipcio y usaron cientos de capas de resina para imprimir un duplicado idéntico de la cabeza de la momia con todos los detalles, como la tela de lino que tenía dentro de la boca, restos del envoltorio pegados a la cara, etc. Después este duplicado fue enviado a París a un estudio especializado en reconstrucción facial a cargo de Elisabeth Dynès y allí un paleo-patólogo forense del Instituto de criminología ayudó a determinar con gran exactitud cómo eran los músculos, la piel y la profundidad del tejido blando. Cuando se obtuvo todo esto, Elisabeth esculpió con arcilla sobre el cráneo impreso, adhiriéndola a los marcadores que indicaban la forma de la cara. Posteriormente se echó silicona sobre la arcilla y la cubrió de escayola para crear un molde, que se pintó para ser más realista. El resultado, después de unas 500 horas de trabajo, fue extraordinario, ya que según estos especialistas tanto la estructura ósea como las formas básicas de los labios, mandíbula y posición de los ojos, encajan con las imágenes históricas, tanto de los bustos señalados como otras representacio-

nes. El color de la piel lo hicieron coincidir con el busto de Berlín, ya que no conocemos como era su tono de piel porque Egipto era muy diverso étnicamente. En opinión de estos expertos, la momia de la dama joven es la de Nefertiti, aunque yo me pregunto: ¿podría ser su hermana Beneretmut?

Y **Smenkhare** o Semenkhare ¿quién fue?. Después de Akhenatón aparece Smenkhkare Djoser Kheperu, el cual es posible que reinase durante 3 años y que parte de ese tiempo correinara con Akenatón, ya que hay una inscripción con un cartucho de los dos juntos. Pero no es seguro, porque también pudo haber muerto antes. Y volvemos a encontrarnos con más preguntas. Se ha barajado que podría ser hermano de Akenatón, y en algunos sitios también aparece como esposo de Meritatón, la primogénita de Akhenatón y Nefertiti y puede que la nodriza de Tutankhamón. A la vez Nicholas Reeves (2019) señaló que Smenkhare podría ser la momia de la KV55, es decir el padre de Tutankhamón.

Como hemos señalado más arriba, puede que Tutankhamón necesitara tutores y es posible que fuera Nefertiti. Esto lo defiende Reeves, el cual presenta la hipótesis de que Nefertiti no desapareció de la vida pública, sino que ascendió como corregente al doble trono del país cuando murió su marido Akenaton, pero cambiando sus títulos reales por los de Smenkhare. Este faraón según Reeves (2002), nunca existió como tal, sino que fue una de las identidades adoptadas por Nefertiti, hipótesis que también corroboran otros egiptólogos, entre los cuales podemos señalar a Zahi Hawas, que creen que realmente Nefertiti gobernó Egipto durante tres años tras la muerte de Akenatón bajo el nombre de Smenkhkare, ya que su nombre Neferneferuatón (Nefertiti) aparece en algunos sitios, como por ejemplo en los cartuchos de los vasos canopos de la tumba de Tutankhamón y en uno de sus sarcófagos. Pero Naunton y otros

expertos, creen que Smenkhare era un hombre y por lo tanto no era Nefertiti. Naunton me comenta: “*Creo que Nefertiti se convirtió en faraón con el nombre de Neferneferuaten (un nombre que usó junto con ‘Nefertiti’)*”. Por lo tanto seguimos sin estar seguros de quién fue. ¿Quizás una mezcla de varios? o ¿ni siquiera haber existido?. Si sabemos que escribió a un sacerdote de Amón pidiéndole ser enterrado en el Valle de los Reyes en lugar de en Amarna y que aparece en inscripciones adicionales con el nombre de Smenkhare, pero son muy pocas si en verdad hubiera sido un faraón de Egipto. Su imagen se ha confundido por la presencia del nombre del trono ‘Ankhkheperure’ en varias inscripciones, pero como parte de un nombre real más largo y diferente que parece haber pertenecido a una faraona. Como hemos comentado el nombre incluía el elemento ‘Neferneferuaten’, nombre de la reina Nefertiti, por lo cual, según algunos investigadores, esto nos llevaría a una conclusión: Smenkhkare era simplemente otro nombre usado por Ankhkheperure Neferneferuaten/Nefertiti y, por lo tanto, Smenkhkare era una mujer.

Como especie de síntesis, Chris Naunton y otros egiptólogos señalan que podría haber dos personas que usaron el nombre del trono ‘Ankhkheperure’, una llamada Smenkhkare que era hombre y otra llamada Neferneferuaten que era mujer. Otros especialistas como Zahi Hawas siguen pensando que Smenkhare era Nefertiti. Es muy posible que al desaparecer Nefertiti, Smenkhkare tomara su lugar, de ahí que aparezca en algunos relieves con los títulos que anteriormente había llevado la reina. Esto explicaría que entre los títulos adoptados por Smenkhkare estuviera el de Neferneferuaten, literalmente “*Hermosos son los dones de Atón*” (Nefertiti). Otra teoría que parece menos fantasiosa, aunque no más real, es que Smenkhare fuera un hermano o hermanastro de Akenatón que había reinado unos tres años tras la muerte de Akenatón y la subida

al trono de su sobrino Tutankhamon. Pero hay cabos sueltos ¿por qué escogió los títulos de Nefertiti y el jeroglífico oficial lo denomina como ‘El amado de Akenatón’. Y para más confusión: Y si era un hombre ¿por qué aparece en unos relieves junto a Akenatón, en una postura un tanto comprometida?. Lógicamente, para algunos esto tiene una explicación, es el amaneramiento del arte de Amarna, que se sirve de otros cánones distintos a la iconografía tradicional. Y para otros expertos podría demostrar una relación homosexual entre Akenatón y Smenkhare, pero no hay nada claro y lo que sorprende es que heredase los títulos de su supuesta cuñada. Y para rematar en la Ciudad Dorada se ha descubierto el nombre de Smenkhkare (asociado a Nefertiti) y la ceremonia del festival.

Y quién es una mujer misteriosa llamada **Dahamunzu/a**. Entre 1325 y 1315 a.C. aparece una reina viuda que escribió una carta al rey hitita Suppiluliuma I, pidiéndole un marido. Los hititas, pueblo de Anatolia, siempre fueron rivales y enemigos de Egipto. Este episodio se conoce porque se ha conservado en el archivo de Bogazkoy (Turquía) una copia de la carta escrita en cuneiforme. En la tablilla número siete llamada “*Las obras de Supiluliuma*” redactadas por su hijo Mursilis II, se recoge toda esta aventura de una princesa o reina en busca de rey.

«Cuando mi padre (Supiluliuma)..... Pero cuando los egipcios se enteraron del ataque de Amka, tuvieron miedo y como, para colmo, su señor Nibhuruiya había muerto, la reina de Egipto, Dahamunzu [?] envió un mensajero a mi padre y le escribió esto: ‘Mi marido acaba de morir y no tengo hijos. Me dicen que tenéis varios hijos adultos. ¡Enviadme uno: haré de él mi esposo y el rey de Egipto! [Ciertamente] podría elegir uno de mis servidores, pero me horroriza hacerlo esposo mío... ¡Tengo miedo!’». El rey hitita sospecho que podría tratarse de una trampa contra su reino, por lo que convocó al

Consejo de los Grandes y prefirió enviar un embajador, Hattusaziti, para que confirmara este relato: «Cuando mi padre oyó tal cosa, llamó en consejo a los Grandes [y dijo] : ‘¡Nunca ha ocurrido esto en toda mi vida!’ Así las cosas, mi padre envió a Egipto a Hattusaziti, el embajador [con esta orden]: ‘¡Ve y tráeme la verdad! ¡Quizá me engañen! ¡Quizá [en realidad] tengan un hijo de su señor! ¡Tráeme de vuelta la verdad!»El mensajero llegó después de un mes y según sigue contando la séptima tablilla: «Cuando llegó la primavera, Hattusaziti [regresó] de Egipto y con él iba el mensajero de Egipto, el señor Hani». Este mensajero traía consigo una segunda carta de la reina egipcia en contestación a las dudas planteadas por Supiluliuma: «‘¿Por qué has dicho que quieren engañarte? Si yo tuviera un hijo, ¿escribiría al extranjero para pregonar el apuro de mi persona y mi país? Y tú has desconfiado de mí y has hablado así. Mi esposo ha muerto y yo no tengo hijos. ¿Es preciso que tome uno de mis súbditos y me case con él? No he escrito a nadie más, sólo a ti. Todo el mundo te atribuye muchos hijos; dame uno, pues, para que sea mi esposo y reine en Egipto’. Así, puesto que mi padre era hombre de buen corazón, escuchó la palabra de la mujer y se ocupó de la cuestión del hijo.»Esta carta estaba escrita en acadio, no en egipcio ni en hitita (Cline, 2023, 109).

Tres meses después de que la reina enviara la primera carta, Supiluliuma se convenció de que era verdad y envió a uno de sus hijos, el príncipe Zennanza. Esta parte del relato ha llegado hasta nosotros gracias a un texto hitita llamado “Las plegarias del palacio de Mursilis”: «Pero cuando mi padre les dio uno de sus hijos, lo mataron mientras lo llevaban allí. Mi padre se dejó dominar por la rabia, fue a la guerra con Egipto y atacó Egipto”. Seguramente alguien desde Egipto, enterado de las intenciones de la reina mandó asaltar la caravana que escoltaba al príncipe hitita y asesinarlo. En

este apartado de la carta se menciona que esta muerte supuso el comienzo de una guerra entre el país de Hatti y Egipto, guerra de la que no se tiene constancia histórica.

Y ¿quiénes son los actores de esta trama?. No se conoce a ningún faraón con el nombre de Nibhuruiya, sin embargo, es posible que se esté haciendo alusión al pre-nomen de Tutankhamón, Nebkheperura transcrito a caracteres cuneiformes. También podría ser Meferkheperura, Akhenatón, de ahí la idea de que la autora de la correspondencia fuera Nefertiti. Tampoco está claro quién fue la protagonista de esta historia. Según defiende Nicholas Reeves (2019) resulta más lógico pensar que la autora de la carta fuera en realidad Nefertiti. Chris Naunton señala que ‘Dahamanzu’ es probablemente una corrupción de la frase egipcia *t3 Hmt nsw (Ta Hemet Nesu)* que significa ‘esposa del rey’, un título que ostentaban tres mujeres: Nefertiti, Meritatón y Ankhesenamón. Es imposible determinar cuál de ellas es la reina, pero Naunton opina que lo más probable es que fuera Ankhesenamón ya que tras la muerte de los maridos de Nefertiti y Meritatón, es factible que hubiera otros candidatos indiscutibles dentro de la familia real para reclamar el trono, mientras que a la muerte de Tutankhamón no había ninguno, lo que podría haber sido la causa de la solicitud de Dahamazú al rey hitita.

Y qué pasa con la famosa tumba de Tutankhamón. Pues que un hecho que ha sorprendido a todos los arqueólogos es que muchos de los objetos descubiertos allí, un $\frac{1}{4}$ de lo hallado, unos 1000 de los 5.398 objetos encontrados, según Salima Ikram, no pertenecieron originariamente a Tutankhamón y la mayor parte de las joyas se habían fabricado en época de sus padres o incluso abuelos. Por lo que Tutankhamón pudo haberse limitado a cambiar las inscripciones que indicaban el propietario de las mismas. Tenemos

como ejemplos un pectoral que estaba guardado en una caja y que lleva un cartucho que no coincide con la longitud del nombre de Tutankhamón, por lo que se ha pensado que podría pertenecer a Akenatón (Reeves; Dodson, etc.).

La tumba de Tutankhamón es muy pequeña, mal preparada, por lo que una teoría es que está pertenecería a su sucesor Ay y la de éste hubiera sido la de Tutankhamón. Los sarcófagos no encajaban bien unos en otros, el sarcófago del medio es de cristal, los otros de oro (Dodson, 2009). ¿Fueron la tumba y alguno de los ataúdes prestados?. Reeves (2019) presenta una serie de teorías sobre la utilización de la tumba de Tutankhamón. La primera es que dicha tumba pudiera tener más estancias y en alguna de ellas estaría la cámara funeraria de Nefertiti. La repentina muerte de Tutankhamón (si es que sucedió así) supone que su enterramiento se produjera con cierta premura, lo que hace que recientes investigaciones apunten a que podría ser el principio de un largo hipogeo real de finales de la Dinastía XVIII. La tesis de Reeves es clara —identifica lo que parecen ser los restos de dos puertas selladas que él cree puedan llevar a la tumba de Nefertiti—. Hipótesis no apoyada por otros arqueólogos, entre ellos Zahi Hawas que sigue buscando a la famosa reina Nefertiti. Pero hoy por hoy no hay pruebas concluyentes, aunque se han hecho diversas investigaciones.

La máscara de oro de Tutankhamón (**Foto nº 3**) también presenta algunos enigmas. Reeves (2019) siempre ha creído que había sido creada para otro personaje y luego rebautizada poniendo encima el nombre de Tutankhamón. Y esa persona sería Ankheperura Neferneferuatón, es decir Nefertiti. Llegó a esta conclusión por varios detalles de la máscara. Uno de ellos sería que parece que tiene distintas aleaciones el oro en algunos partes del rostro, teoría que comparten algunos egiptólogos como por ejemplo Naunton,

aunque uno de los conservadores del Museo del Cairo, Eckhman, dice que la máscara está concebida para Tutankhamón porque el oro es igual en toda la máscara. Reeves añade que hay piezas que se



Foto nº 3. Máscara de Tutankhamón. Museo de El Cairo

pero eran postizas. La máscara al ser restaurada hace unos pocos años y cuando fue colocada con mejor iluminación, se vio que el cartucho era más legible y esto proporcionó a Reeves (2019) la confirmación de su hipótesis porque según él se aprecian restos de borrado y re-grabado, por lo que tendríamos un objeto destinado a Nefertiti y añadido lugar al ajuar de Tuntakhamón. El cartucho inscrito en la máscara decía “Ankhkheperure mery Neferkheperure (Anjetjeperura, amada de Akenatón = Nefertiti)”. Por lo que la máscara funeraria de oro, el icono de Egipto no sería para el faraón, sino para Nefertiti. Igualmente en los relieves de las capillas exteriores de la cámara funeraria se borro la “t” de la forma femenina de algunas palabras, se cubrió el ideograma femenino y encima

separan, como las orejas, el tocado, la barba, la parte posterior, etc. Pero lo más concluyente para él es que las orejas están agujereadas para ponerse pendientes. Hipótesis que corrobora la egiptóloga Joanne Fletcher (2004) que señala: “Tutankhamón no habría usado aros más allá de la infancia”, por lo que sugiere que la máscara pertenecía posiblemente a Nefertiti. Pero ¿esto es indiscutible?

Osiris llevaba siempre barba y por eso los faraones se la ponían,

se colocó otra lámina de distinto color. Pero no todos opinan lo mismo: Marc Gabolde (2015) dice que no pone Neferneferuatón sino Meritatón una de las hijas de Nefertiti.

Un elemento singular que se ve en la máscara, en los ataúdes y en algunas piezas del tesoro son los símbolos de la cobra y el buitre que hay sobre la frente. Aunque son muy comunes en Egipto es inusual que vayan juntos, aunque no imposible. Una vez más Reeves (2015) toma este argumento para demostrar que la máscara tiene toque femenino, ya que la cobra real solía representar a los reyes y el buitre era símbolo de realiza pero aparece más vinculado al concepto de maternidad. Por lo tanto Reeves dice que la reutilización de muchos de los objetos que forman el tesoro de la KV62 proceden de un ajuar femenino y adaptados a la figura de Tutankhamón.

Y visto tantas hipótesis contradictorias, seguiremos esperando que nuevas investigaciones y hallazgos nos acerquen más a este faraón Tutankhamón y a todo su círculo familiar, especialmente femenino. Y mientras seguiremos soñando.

Bibliografía

AIDAN DODSON, *Amarna Sunset. Nefertiti, Tutankhamun, Ay, Horemheb, and the Egyptian Counter-Reformation*. American University in Cairo Press, Cairo, 2009.

C. DESNOCHES-NOBLECOURT, *Tutankhamon. Vida y muerte de un faraón*, Madrid, 1982.

CHRIS NAUNTON, *Cuadernos de notas de egiptólogos*, Blume. NOTA:

Chris Naunton es egiptólogo y director de la Egypt Exploration Society. Es autor de varios documentales para la BBC, de numerosos

artículos y de varios libros. En contacto con él para varios de los temas expuestos aquí.

CHRISTIANE E. LOEBEN, *Die Ägypten-Sammlung des Museum August Kestner und ihre (Kriegs-)Verluste*, VMz Verlag Marie Leidorf, 2011.

ERIC H. CLINE, *1177 a.C. El año en que la civilización se derrumbó*, Princeton University, 2015 (2023).

FRANCISCO J. MARTIN VALENTIN y TERESA BEDMAN, “La tumba del Visir Amen-Hotep Huy en Asasif (TA n.º 28) Resultados preliminares de las campañas de excavación realizadas en 2009 y 2010”, en *Excavaciones en el exterior 2020*, Mº Educación, Cultura y Deporte, Págs. 59 y ss.

FRANCISCO J. MARTIN VALENTIN, “Informe sobre el descubrimiento de dos columnas con los cartuchos de Amen-Hotep III y Amen-Hotep IV (Aj-en-Aton), *Instituto de Estudios del Antiguo Egipto*, Madrid, 2013.

GEOFFREY MARTIN, *The Royal Tombs of Amarna (II)*, Ed. Egypt Exploration Society, Michigan, 1989.

HERMANN A. SCHLÖGL, *Das Alle Agyuten*, Beck, Munchen, 2003.
Idem., *Nofretete. Die Wahrheit über die schöne Königin*, Beck, Munchen, 2012.

HOWAR CARTER, *La tumba de Tutankhamón*, Barcelona, 1988.

<https://chrisnaunton.com/tutankhamun-in-life-death-eternal-afterlife-links-further-reading/>

JOHANN FLETCHER, *El enigma de Nefertiti*, Critica, 2004.

JUAN DE LA TORRE SUAREZ, *Beneretmut, hermana de Nefertiti; Beneretmut, madre de Tutankhamón; Beneretmut y el ADN de la momia KV35YL*. Egiptomania, 2010.

M.T. DAVIS, *The Tombs of Harmhabi and Touatankhmanou*, Londres, Constable and Company, 1912.

- MARC GABOLDE, *Tutankhamon. Akenatón, Le Vallée des Rois, Howard Carter*, Pigmalión, 2015.
- Idem.*, *Akenatón: Du mystère à la lumière*, Découverte Gallimard, 2005.
- MIRIAM SECO y J. MARTINEZ, *Tutankhamon en España*, Sevilla, Fundación José Manuel Lara, 2017.
- NACHO ARES: *Cosas maravillosas. Cien años del descubrimiento de Tutankhamón*, DeBolsillo, 2022.
- NICHOLAS REEVES, *Todo Tutankhamón*, Barcelona, Destino, 1991.
- Idem.*, *Akhenatón. El falso profeta de Egipto*, Madrid, Oberon, 2002.
- Idem.*, *Las tumbas perdidas de Egipto*, Traducido por Meyling Largaespada, 2019.
- ZAHY HAWAS, *The Golden King. The World of Tutankhamun*, El Cairo, The American University in Cairo Press, 2006.

Refugios en Madrid durante la Guerra Civil española

Por
Pablo Schnell

Quiertant

Licenciado en
Prehistoria
y Arqueología.

Gerente
de la Asociación
Española de Amigos
de los Castillos
(AEAC)

Antecedentes

Los bombardeos de poblaciones han sido habituales a lo largo de la historia, si bien el corto alcance de las armas los limitó hasta el siglo XX a las ciudades sitiadas. En época antigua y medieval se utilizaba la artillería neurobalística tanto para atacar las murallas como el caserío de las ciudades asediadas, arrojando en ocasiones carroña, animales venenosos o cabezas de prisioneros en un precedente de la guerra bacteriológica y psicológica.

La aviación posibilitó que durante la I Guerra Mundial los objetivos en la retaguardia lejana fuesen también alcanzados. La primera ofensiva aérea sistemática de la historia fue diseñada por el mando alemán para atacar Gran Bretaña a partir de 1915.

Los ingleses desarrollaron también su ofensiva estratégica aérea contra Alemania, pero el armisticio llegó antes de ponerla en marcha.

Tras la guerra, el italiano Giulio Douhet teorizó sobre el empleo del arma aérea para destruir las infraestructuras y fábricas enemigas en retaguardia neutralizando el esfuerzo bélico enemigo. El británico Trenchard defendía que el efecto moral de los bombardeos en las ciudades sería mayor que el daño físico. Ambos consideraban a la población civil como un objetivo en sí mismo. Era la conclusión lógica de la “guerra total” empleada por Ludendorff para organizar el esfuerzo bélico alemán durante la I Guerra Mundial: toda la actividad del país debía volcarse en la defensa y subordinarse a ganar la guerra (producción de alimentos, industria civil y militar...). Aplicando el mismo principio al revés, para vencer al enemigo habría que destruirlo por completo, convirtiendo cualquier infraestructura productiva en objetivo de guerra. Que la población civil se convirtiese por sí misma en objetivo era sólo el siguiente paso. Un memorándum de la RAF de julio de 1941 lo expresaba con claridad, los bombardeos tenían que destruir la máquina de guerra enemiga “la economía que la alimenta, la moral que la sostiene y las esperanzas de victoria que la inspiran”

Defensa pasiva

Con el precedente de la I Guerra Mundial, el progreso de la aviación y el ambiente prebélico de los años 30, los gobiernos europeos sabían que sus ciudades recibirían ataques aéreos en la siguiente guerra. Comenzó así a desarrollarse la idea de la “defensa pasiva”, ante la necesidad de poner a los habitantes a salvo de las bombas de aviación, gas venenoso, etc.. La Cruz Roja celebró un congreso en Roma en 1929 al cual presentó una ponencia el alemán G. Ruth indicando

las medidas y su coste para proteger una ciudad teórica de 1.000.000 de habitantes. Este trabajo, que incluía modelos de refugios, es citado en las obras posteriores, incluidas las editadas durante la guerra española. El gobierno francés desarrolló unas instrucciones en 1931 que también fueron empleadas como modelo en España.

Estas directivas indicaban las medidas de protección que debían adoptarse ante un ataque aéreo (alarma con toques de sirenas, organización de servicios de urgencias, inventario por las autoridades de subterráneos que pudiesen servir de abrigos y construcción de nuevos refugios, instrucciones a la población sobre las medidas a adoptar en caso de bombardeo...). Los distintos países fueron regulando sus medidas, siendo las elaboradas por la Comisión Federal Suiza, el Comisariado Técnico de Bélgica y los gobiernos francés e italiano usadas como modelo en España. Tomándolos como base, el ejército español editó en 1936 *Defensa antiaérea de las poblaciones civiles* escrito por los ingenieros Luis Sanchez-Tembleque, Juan Cámpora y José García Alós . Se usó en ambos bandos y fue base para los manuales editados durante la guerra.

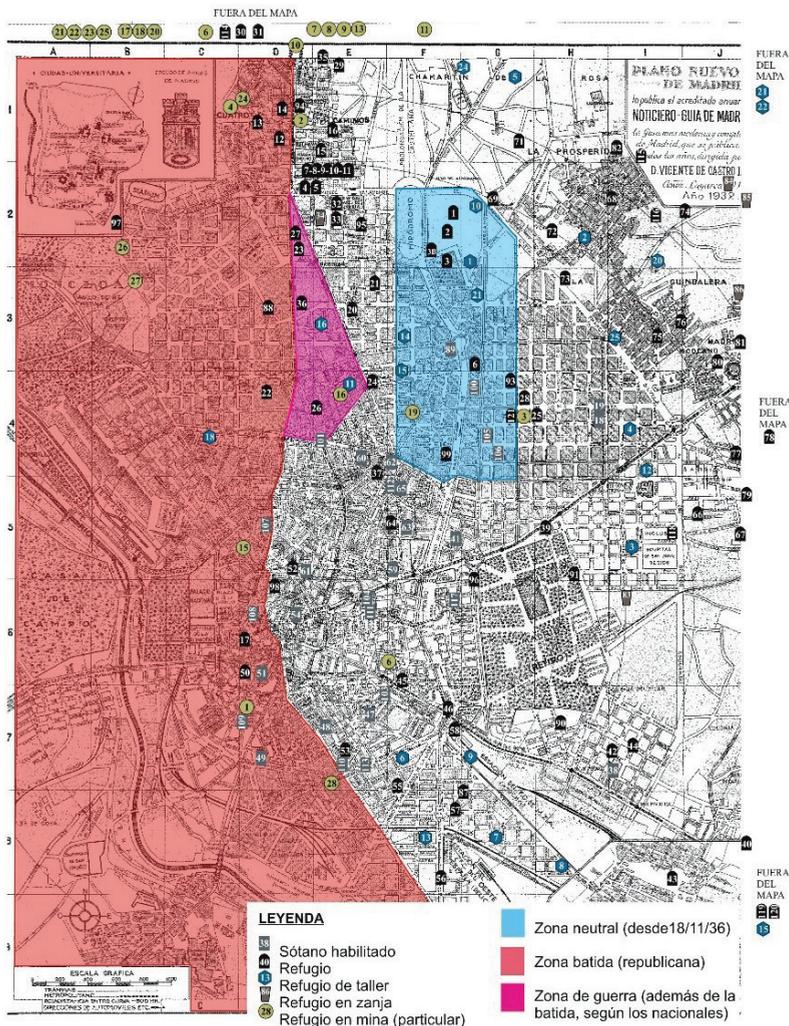
Además, el Gobierno español tenía ya organizada desde el 10 de agosto de 1935 la “defensa pasiva de la población civil contra los peligros de los ataques aéreos” por decreto publicado en la *Gaceta de Madrid* nº 222. Se creaba un Comité Nacional para la Defensa Pasiva presidido por el Presidente del Consejo de Ministros e integrado por los ministros de Gobernación, Instrucción Pública, Guerra, Marina y Obras Públicas. Comités semejantes debían formarse en las provincias y poblaciones de más de 8000 habitantes con autoridades locales. Su misión era desarrollar las medidas de defensa pasiva en sus ciudades, redactando los planes específicos, organizando la construcción de refugios y realizar propaganda activa para darlas a conocer. Francia no tuvo una ley semejante hasta el 11 de julio de 1938.

Defensa pasiva durante la Guerra Civil

El 29 de junio de 1937 se declaraba la obligatoriedad de organizar la defensa pasiva en la zona republicana, unificando “cuanto por diversas iniciativas se ha establecido”. Se creaban los comités establecidos en el decreto de 1935, introduciendo tanto militares como especialistas técnicos (arquitecto, médico, químico o farmacéutico...) Ninguno de ellos recibía salario por desarrollar esas tareas. El artículo 5 establecía que “los gastos inherentes (...) deben ser soportados por los beneficiarios de esta Defensa”; el artículo 6, que las industrias de guerra también debían emprender medidas de defensa pasiva.

Los comités comenzaron a funcionar, centrando sus esfuerzos en la construcción de refugios, cuyas obras debían estar siempre supervisadas por ellos. También era su labor difundir las normas de comportamiento ante los bombardeos publicando carteles, hojas y pasquines. La Defensa Especial Contra Aeronaves (DECA) organizó las Redes de Escucha y Acecho con intención de alertar cuanto antes de la aproximación de los aparatos enemigos. Dirigidas por técnicos o militares, estas obras y servicios se realizaron en gran medida por la sociedad civil (ayuntamientos, sindicatos, asociaciones vecinales, Cruz Roja y Socorro Rojo...). A veces también participaban los soldados destinados en el frente, siendo frecuente que los vecinos trabajasen sin salario su día de descanso o al acabar su jornada laboral. Los organismos públicos solían subvencionar una parte del presupuesto (Ayuntamientos, Diputaciones), que en el caso de los refugios para escuelas era del 50% a cargo del Estado. El resto debía ser financiado, como indicaba el decreto-ley, por los usuarios. Los ayuntamientos pronto comenzaron a aplicar tasas para cubrir ese gasto (sobre espectáculos, sellos pro-refugios...) y

un impuesto que solía ser de una o dos pesetas mensuales por cada cartilla de racionamiento. También se pedían donativos, se organizaban fiestas y espectáculos, etc... De esta obligación económica quedó exenta Madrid (decreto de 31 de octubre de 1937) porque las circunstancias especiales del asedio impedían al Ayuntamiento afrontar los gastos. El Ministerio de Defensa aportó 17 millones de pesetas para hacer refugios en la capital para 350,000 personas.



Refugios identificados en Madrid

El 10 de diciembre de 1938, la Gaceta de la República publicaba otro decreto que ordenaba la “movilización general ciudadana para la lucha antiaérea” y la militarización de los implicados. Se creaba una Junta Nacional para la Defensa Pasiva que debía coordinar todos los esfuerzos y unos gabinetes técnicos que extendían la defensa pasiva a las unidades e instalaciones del Ejército. También Comités de Demarcación por encima de las Juntas Locales y otros entes administrativos que en muchos casos no llegaron a funcionar debido a la finalización de la guerra. La militarización podía “decretar la prestación forzosa de trabajo a las personas aptas”, así como la “incautación temporal, sin indemnización de las herramientas y útiles de trabajo” y efectuar las obras necesarias en sótanos o cualquier lugar conveniente con o sin autorización del propietario.

Defensa pasiva tras la Guerra Civil

Hasta 1941 (decreto de 23 de enero) no se creó la Jefatura Nacional de Defensa pasiva y del Territorio, de la que dependerían las juntas provinciales y locales, para cuyo funcionamiento se aprobaron varios créditos extraordinarios entre 1941 y 1943. Buena parte de ese esfuerzo se orientaba a mantener en uso los refugios construidos durante la Guerra Civil ante la posibilidad de que España entrase en la II Guerra Mundial. También ordenaba la construcción de otros nuevos, haciendo obligatorio incluir “locales refugio” en inmuebles de nueva construcción de dos o más plantas situados cerca de objetivos militares en ciudades de más de 20.000 habitantes, incluida Madrid. La resistencia de los constructores a encarecer el proyecto con ellos llevó al Estado a repetir la orden en otro decreto, desa-

rrollada en otro del 19 de octubre del mismo año. Poco tiempo estuvo en vigor, ya que el 13 de noviembre de 1944 se suprimía por motivos económicos esa obligación salvo en edificios del estado o casos excepcionales: “La necesidad de resolver a la brevedad posible el problema de la vivienda aconseja estimular la iniciativa de la construcción. Frenada ésta en parte por el aumento de los precios de la misma, como consecuencia de la construcción de refugios...”

No se ha estudiado cuántos de estos refugios posteriores a la Guerra Civil pudieron hacerse en Madrid, aunque se conocen algunos proyectos, como el de la iglesia de San Antonio de la calle Bravo Murillo, que tampoco sabemos si llegaron a ejecutarse. En Barcelona, que contaba con una población similar a Madrid se ha identificado una treintena de ellos.

La Jefatura siguió funcionando hasta 1960, que pasó a denominarse Protección Civil, adoptando la nomenclatura propuesta en el Protocolo 1 adicional al Tratado de Ginebra de 1949.

Los refugios de Madrid

Refugios civiles

Cuando Madrid comenzó a sufrir bombardeos en 1936 no contaba con refugios. Hubo que improvisarlos en los sótanos de los edificios y los túneles del Metro. No estaban bien habilitados y el derrumbe de inmuebles causó tragedias al quedar los refugiados en el sótano atrapados por los escombros. El 16 de noviembre, en la calle Marqués de Santa Ana, quedaron sepultadas 150 personas durante 12 días, falleciendo 57. Era un sótano común, sin reforzar ni salidas de emergencia.

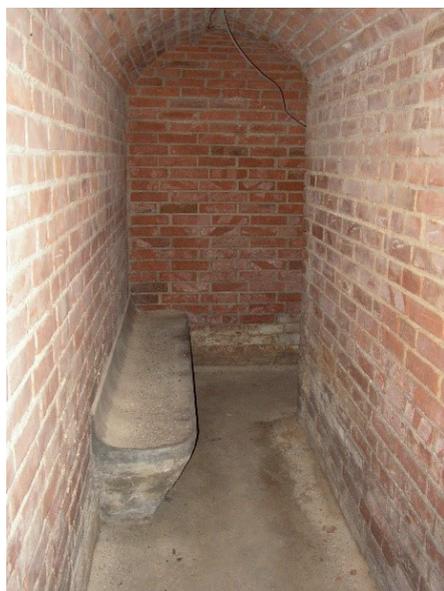
Con el alejamiento de las operaciones militares a partir de abril de 1937, Madrid no volvió a sufrir ataques aéreos, aunque la artillería de asedio bombardeaba casi a diario.

Los madrileños comenzaron a construir refugios por su cuenta; tenderos, taberneros, familias o asociaciones vecinales. En el archivo militar se conserva un documento titulado “Relación de refugios y minas existentes en diferentes fincas urbanas de Madrid, excavadas algunas de ellas por el mismo vecindario” sin fecha pero posiblemente de mediados de 1937 en la que los ingenieros militares revisaron estas obras. La mayor parte habían sido realizadas por particulares empleando mano de obra no especializada, como poceros, albañiles e incluso el portero:

De esta taberna y construida por el dueño de la misma, parte una mina con salida a la alcantarilla general.

En esta finca existe un refugio que se comunica con la alcantarilla por un pequeño taladro y ha sido construido por Pedro García, portero de la misma.

(...) perfora de Antonio Grilo a San Bernardo, hay mucho peligro.



Refugio de galería. Madrid

Para unificar estas iniciativas particulares y según lo dispuesto en la ley, los comités comenzaron a difundir instrucciones precisas a la población sobre cómo afrontar los bombardeos e iniciaron la construcción de refugios, encargando la tarea a técnicos cua-

lificados. Estas obras eran las mismas que en el frente, pero para uso civil.

Los refugios más sencillos y rápidos de construir eran las **trincheras y los muros-pantalla**. Las primeras no podían cavarse en las calles porque entorpecían el tránsito, pero sí en solares o descampados, y así se hicieron. Si se las cubría con un techo de madera y tierra ganaban en protección y casi pasaban a ser refugios en mina.

Con los muros-pantalla se cerraban los vanos de los pórticos, creando un eficaz refugio contra metralla. Así ocurrió en la Plaza Mayor, cuyos soportales fueron cegados con sacos terreros en agosto de 1937.

Los recios inmuebles del centro eran también buenos refugios contra metralla. Sus **portales de piedra** eran un lugar seguro contra la artillería para vecinos y transeúntes. Los porteros se convirtieron en héroes cotidianos, como los describió Arturo Barea:

Cuando empezaron los bombardeos, como la casa es de piedra, se salía a recoger a todos los chicos que estaban jugando la calle y los metía pescozones en el portal. Después metía las personas. Subía a los pisos a llamar a los vecinos para que bajaran y el bombardeo le cogía siempre en la puerta. Igual que hace ahora la Julia. Decía: pasen, pasen esto es de piedra, “garantizao” contra Mussolini.

Los **sótanos habilitados** eran otro de los recursos disponibles. Los técnicos examinaron los que podían emplearse con seguridad, evitando las desgracias de los primeros bombardeos. Debían ser capaces de soportar el peso del escombros de todo el edificio si se derrumbaba y contar con varias salidas. Si no tenían estas características, se reforzaban con vigas de madera y se excavaban galerías hasta otros sótanos o túneles como salida de emergencia. **El Metro** fue

durante todo el asedio el gran refugio de Madrid, ya que cumplía esas condiciones, si bien era seguro contra la artillería, pero no contra la aviación, ya que discurría a poca profundidad.

Cuando no había infraestructuras que emplear se construyeron **refugios de nueva planta**, según dos procedimientos: **excavados en mina o celulares**. La mayor parte lo fueron por el primer método, ya que era la forma tradicional de construir alcantarillas en Madrid. Un refugio era la misma obra, construida según los mismos preceptos que los sótanos (varias salidas, dimensiones mínimas...). La seguridad la proporcionaba la profundidad a la que se hacían, sin necesitar más materiales que la bóveda de ladrillo. Los mayores refugios de la ciudad eran de este esquema, como los proyectados en la calle Tello Téllez (Prosperidad) o en Artistas (Cuatro Caminos).

Los celulares eran salas protegidas con una gruesa losa de hormigón sujeta por pilares del mismo material. Eran más cómodos y seguros, pero la inversión era mucho mayor. Entre los civiles, destaca el de la fábrica Osram (P^o Sta. María de la Cabeza) y entre los militares, el de la Posición Jaca, que veremos luego.

Un híbrido entre refugios civiles y militares eran los de las **industrias de guerra**, que debían contar con ellos según el decreto de junio de 1937. En Madrid había varias fábricas y talleres de armamento y otros productos estratégicos en los que sabemos por la documentación consultada que se construyeron (Osram, Talleres Stajanov, Electrodo, Lasical...) En algún caso eran mixtos, y compartían una parte civil y otra militar, como el situado en los altos del Hipódromo, que servía para el personal de la batería antiaérea, el de los talleres de Experiencias Industriales, y además tenía una entrada para los civiles de la colonia El Viso.

Refugios para obras de arte



Protección de la fuente de Cibeles. Madrid

Respecto al número de refugios que hubo en Madrid no tenemos una cifra, ni siquiera aproximada, ya que no se ha realizado una investigación completa, como en otras ciudades (Alicante, Valencia, Cartagena...) En la carta arqueológica municipal de Barcelona hay catalogados 1.273. Consultando diferentes fuentes bibliográficas y de archivo hemos identificado 230 en Madrid, cifra seguramente inferior a la real. De ellos, 30 eran zanjas, 30 sótanos habilitados, 126 refugios civiles, 10 militares (en mina o celulares) y 35 en talleres e industrias de guerra. La mayor parte son referencias documentales, y sólo en unos pocos casos conocemos el resto material asociado

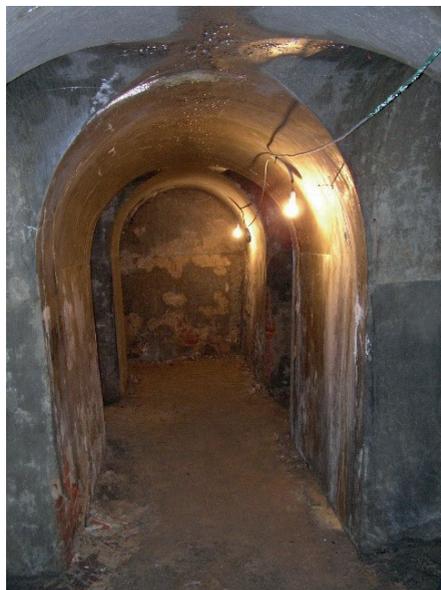
y su estado de conservación. En Madrid no sólo se construyeron refugios para la población; también algunos de los bienes muebles e inmuebles del entonces llamado Tesoro Artístico Nacional recibieron protección contra los bombardeos. El Ayuntamiento protegió monumentos como la fuente de Cibeles, el palacio de Miraflores o la estatua ecuestre de Felipe III. El sistema escogido por los arquitectos municipales fue realizar un muro de ladrillo rodeando al monumento que dejaba una cámara que se llenaba con arena de forma que la piedra no sufría deterioro. Los elementos muebles fueron trasladados a sótanos y otros lugares seguros. El gobierno republicano, por medio de la Junta de Incautación y Protección del Patrimonio Artístico eligió unas 2.000 obras de excepcional valor artístico en la provincia de Madrid para su traslado, entre ellas 360 cuadros del Museo del Prado. Fueron llevadas a Valencia y para su protección se reforzó la puerta de Serranos con una losa de hormigón y sacos terreros para convertir la fortaleza del siglo XIV en un refugio antibombardeo del siglo XX. Finalmente fueron trasladadas de nuevo a las minas de talco de La Bajol, en Gerona, donde se habilitó un nuevo refugio. De allí fueron evacuadas a Ginebra y tras ser expuestas volvieron a España en septiembre de 1939.

Refugios militares

Madrid era una ciudad semi-asediada que pese a la evacuación del Gobierno, seguía contando con varios centros de mando militares que tuvieron refugios. Al igual que los civiles en unos casos se habilitaron subterráneos existentes, como en el Taller de Precisión de Artillería. En otros, como en la Comandancia de Ingenieros, se hicieron de nueva planta. Para el Cuartel General del Ejército Centro

(Posición Jaca) se construyó en el parque de El Capricho un refugio excepcional, que es uno de los mejores restos materiales de la Guerra Civil en España.

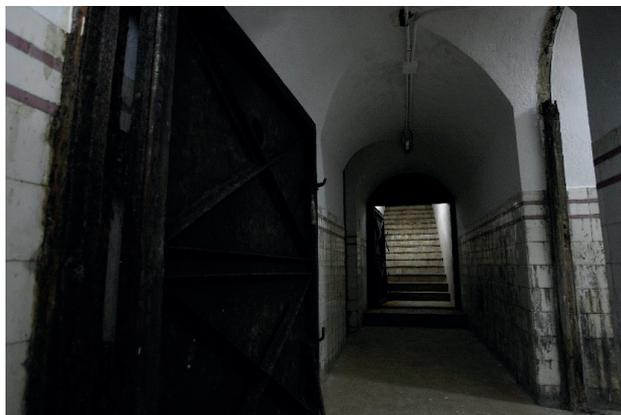
En noviembre de 1936 el Ministerio de la Guerra se trasladó desde el palacio de Buenavista a la Casa de la Aduana. Buscaba la seguridad de los recios sótanos diseñados por Sabatini, que fueron reforzados entre el 3 de diciembre de 1936 y el 3 de febrero de 1937 para albergar el Cuartel General y Puesto de Mando de las fuerzas de Defensa de Madrid y el Ejército Centro, abriendo también una galería de escape hasta el Metro. En agosto de



Refugio de la Comandancia de Ingenieros. Madrid

1937 se trasladó al palacio de los duques de Osuna en El Capricho que entonces estaba fuera del casco urbano (Posición Jaca en clave) para alejarlo de los bombardeos de Madrid. Junto a él se excavaron varios refugios convencionales (conocidos como “galería de escape” y “polvorín”) y otro mayor, excepcional. Su singularidad viene dada por ser una obra pionera de la ingeniería militar española al concebirse no solamente como refugio pasivo para personal, sino para que pudiese continuar con su labor de mando incluso estando bajo fuego. Para ello fue dotado de conexión telefónica y telegráfica, grupos electrógenos, puertas blindadas estancas contra gases, retretes, duchas, etc. Ningún refugio construido en la Guerra Civil es similar. Los paralelos hay que buscarlos en los refugios de mando

que se estaban haciendo en Europa, como el primer *bunker* de la Cancillería en Berlín (1936) y otros precedentes para la generalización de este modelo en el transcurso de la II Guerra Mundial.



Interior del refugio de El Capricho. Madrid



Huellas de metralla en la calle del Almendro. Madrid

Restos materiales

Al no haberse realizado un censo oficial de refugios en Madrid es muy difícil saber cuántos de ellos se conservan. Incluso es frecuente que los propietarios de las fincas no sepan o no tengan seguridad de que sus sótanos lo fueron. Actualmente sólo son visitables unos pocos. Los sótanos de la Casa de la Aduana pueden verse en visitas concertadas puntuales. El refugio

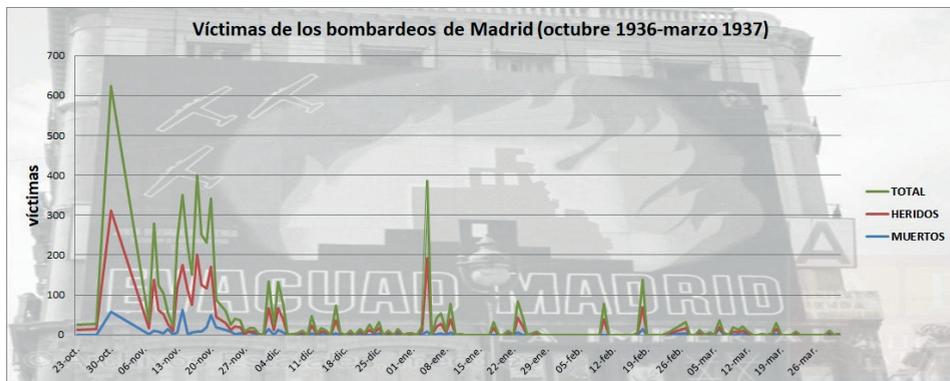
de Estado Mayor de El Capricho está abierto igualmente por medio de listas en las que deben inscribirse los visitantes. El Ayuntamiento también ha anunciado la apertura de uno de los existentes en el Reitro. Muy poca oferta cultural, si lo comparamos con la que ofrece Barcelona o Alicante. Otro elemento son las salpicaduras de metralla que se conservan en algunos edificios bombardeados. Algunas son muy claras, como las de la calle del Almendro, originadas por el ataque al hotel Savoy o las de la costanilla de los Ángeles. Muchas se han eliminado en los últimos años al realizarse reformas en los inmuebles, con la pérdida de un testimonio histórico importantísimo para la ciudad.

Consecuencias de los bombardeos. Víctimas y destrucciones.

La cifra de víctimas causadas por los ataques que conocemos es aproximada y las fuentes no coinciden. El resumen mensual de bajas civiles de las Fuerzas de Defensa de Madrid y la Sanidad Militar del Ejército Centro señala 1.890 víctimas civiles (muertos y heridos) por bombardeo entre julio y diciembre de 1936. Los partes diarios elaborados por la Policía Municipal para ese mismo periodo indican 2.217 (1.859 heridos y 358 muertos). Entre octubre de 1936 y marzo de 1937, fechas de los bombardeos aéreos, la Policía señala un total de 2.822 víctimas civiles (2.389 heridos y 433 muertos). El preámbulo del Decreto que exime a Madrid de la obligación de sufragar sus refugios dice “El martirio que para la heroica villa significa haber sufrido durante un año treinta y tantas agresiones aéreas y más de medio centenar de bombardeos artilleros, martirio que tiene su trágico exponente en las cifras de 800 muertos y 4.000 heridos”.

Podemos suponer que la mayor parte de las víctimas fueron debidas a la aviación. En el cuadro adjunto vemos la distribución y cómo se concentran en los bombardeos de noviembre, con otro pico en enero de 1937, atribuible también a la aviación. A esta cifra habría que añadir la de los militares y milicianos muertos y heridos en los bombardeos del frente urbano de Madrid.

Respecto a los edificios afectados tampoco las fuentes coinciden en las cifras y no suelen diferenciar entre los inmuebles dañados por la aviación o por la artillería. La memoria de la CRRSM recoge que a finales de 1937 había en Madrid 365 edificios destruidos total o parcialmente y 3.178 dañados. La mayor parte de los edificios destruidos estaban en los distritos de Palacio (incluyendo el barrio de Argüelles) y Centro. Podemos atribuir las mayores destrucciones a los bombardeos de aviación de noviembre. Las bombas de aviación causaban mayores daños, llegando a derruir el edificio o a incendiarlo haciendo desaparecer pisos enteros o incluso todo el interior, quedando únicamente los muros de la fachada. En general, los proyectiles de artillería causaban menos daños.



Conclusión

Los refugios de la Guerra Civil en Madrid son restos materiales históricos que forman parte del Patrimonio Cultural (algunos verdaderamente notables) que deben ser tratados como tales, alejados de cualquier interferencia política. El conocimiento que tenemos de ellos es insuficiente y es necesario emprender un estudio en profundidad que incluya un censo con los que se hicieron y los que se conservan. Sin ese paso previo es imposible protegerlos ni emprender acciones de cualquier tipo, pues los elementos estarán siempre descontextualizados. La sociedad española, moderna y democrática es perfectamente capaz de comprender su importancia histórica y tiene el derecho a conocerlos y el deber de protegerlos para las generaciones futuras

Bibliografía

- Barea, A. (1986) *Valor y Miedo*. Barcelona, Plaza y Janés.
- Bordes, E. y de Sobrón, L. (2021) *Madrid bombardeado. Cartografía de la destrucción*. Madrid. Cátedra.
- Biblioteca Nacional (2006) *A pesar de todo dibujan... la Guerra Civil vista por los niños*. Madrid, Biblioteca Nacional.
- Bravo Morata, F. (1968): *Historia de Madrid III. La batalla de Madrid. La guerra de España tomo I*. Madrid. Ed. Fenicia.
- Castellano, R. 2007 *Los restos de la defensa: fortificaciones de la Guerra Civil en el frente de Madrid; ejército republicano*. Madrid. Almena
- Comité de Reforma, Reconstrucción y Saneamiento de Madrid CRRSM (1938) *Memoria 1937-1938*. Madrid, Ayuntamiento de Madrid.
- De Vicente, M. (2014) *Historia militar de la Guerra Civil en Madrid. Los bombardeos y sus consecuencias (tomo III)* Madrid, Min. de Defensa,

- Dohuet, G. (1921) *Il dominio dell'aria*. Roma. L'Amministrazione della Guerra.
- Hernández Perdomo, G. (2015) *Huellas de Guerra. Transformaciones urbanas y espaciales durante la batalla de Madrid en 1936*. Madrid. TFM, ETSAM.
- Pastor Muñoz, F.J. (2021) *Huellas de conflictos en las fachadas y monumentos de la ciudad de Madrid*. Frente de Madrid nº 38 p. 38-41.
- Redondo Toral, J.M. (2020) *Cuando las sirenas no eran las nuestras*. Madrid, Libros.com.
- Salas Larrazábal, J. (1998) *Guerra aérea 1936-1939. La batalla aérea por Madrid*. Madrid, Inst. de Historia y Cultura Aeronáuticas.
- Schnell Quiertant, P. (2017) “Arte y Propaganda en el bombardeo de Madrid (1936-1939)” *III Seminario internacional de la cátedra extraordinaria de Historia Militar de la Universidad Complutense de Madrid. La guerra en el arte* (octubre de 2016). Madrid. pp. 809-833.
- Solé i Sabaté, J.M y Villarroya, J. (2003) *España en llamas. La Guerra Civil desde el aire*. Madrid, Temas de hoy.
- Vera Deleito A. y Vera de Leito Aparici, J. (2000) *Defensa antiaérea republicana (1936-1939) Artillería y refugios*. Utiel.

